

KYODAI

EDDIE tradução
SHINE typesetting
SHINE edição
GILTY revisão
~~~~~ raw

# 01

Dragon Ball

O mangá de Dragon Ball é licenciado no Brasil pela Panini Comics, se você é fã de verdade, não deixe de comprar. Acesse o site [www.panini.com.br](http://www.panini.com.br) e saiba como e onde comprar seus volumes!

[WWW.KYODAISCONS.COM.BR](http://WWW.KYODAISCONS.COM.BR)

Jump Comics

ドラゴンボール

# Dragonball

by Toriyama Akira



# 01

鳥山明



A MUITO, MUITO  
TEMPO ATRÁS,  
NAS MONTANHAS  
À MILHARES DE  
QUILOMETROS DA  
CIDADE... É ONDE  
NOSSA FANTÁSTICA  
HISTÓRIA COMEÇA!

きき

OI! BOM  
DIA!

**BLOB  
BLOB**

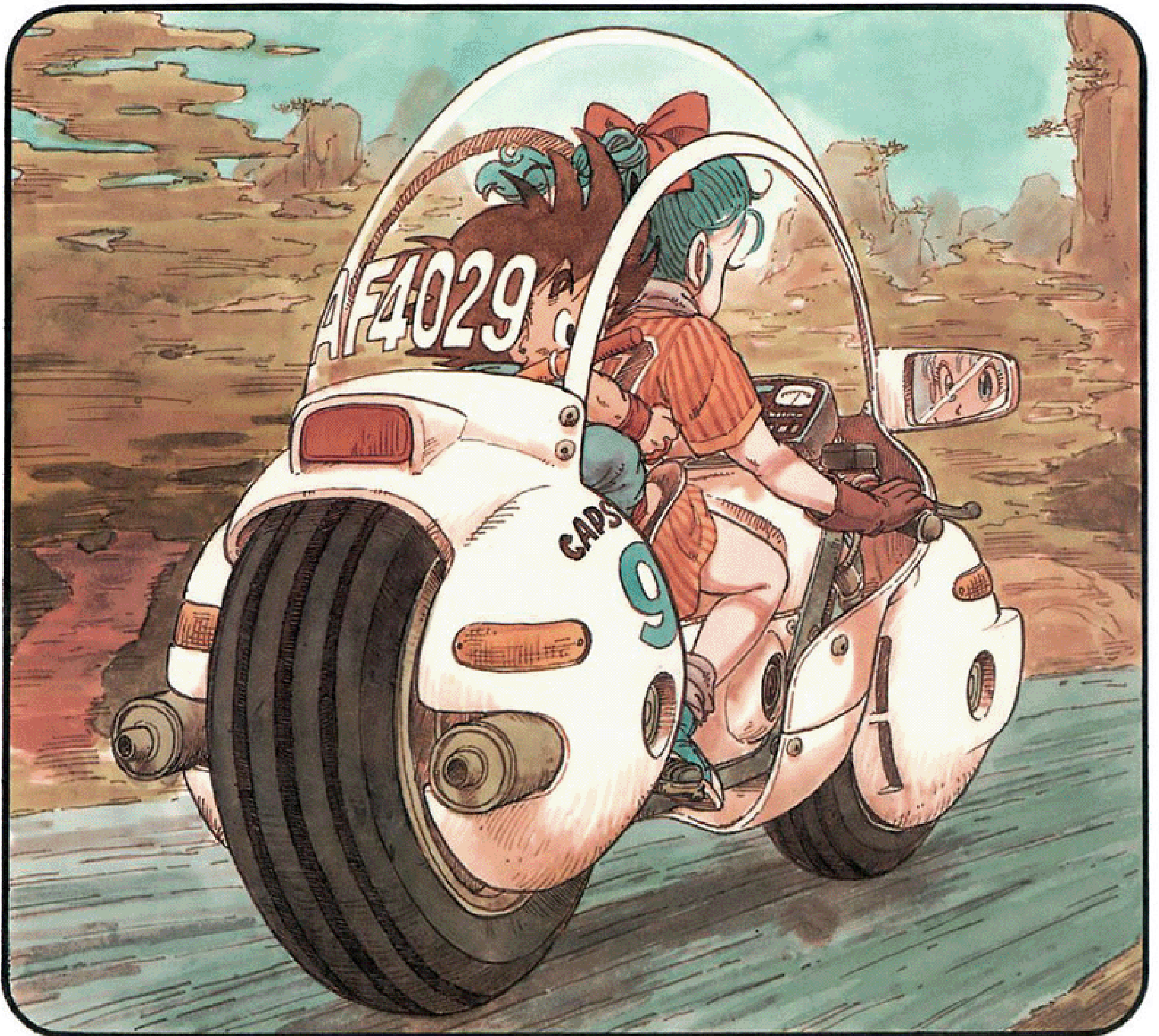


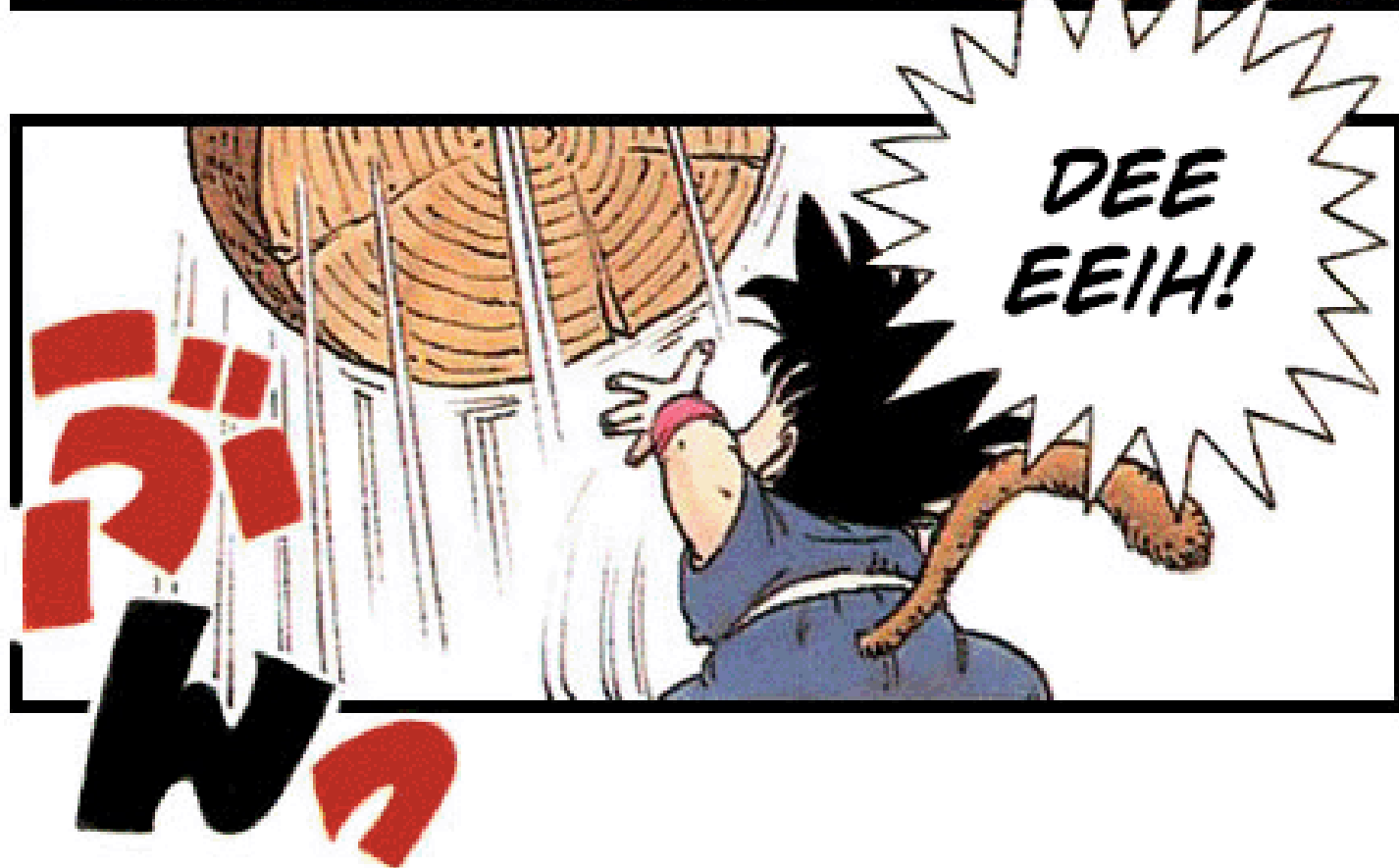
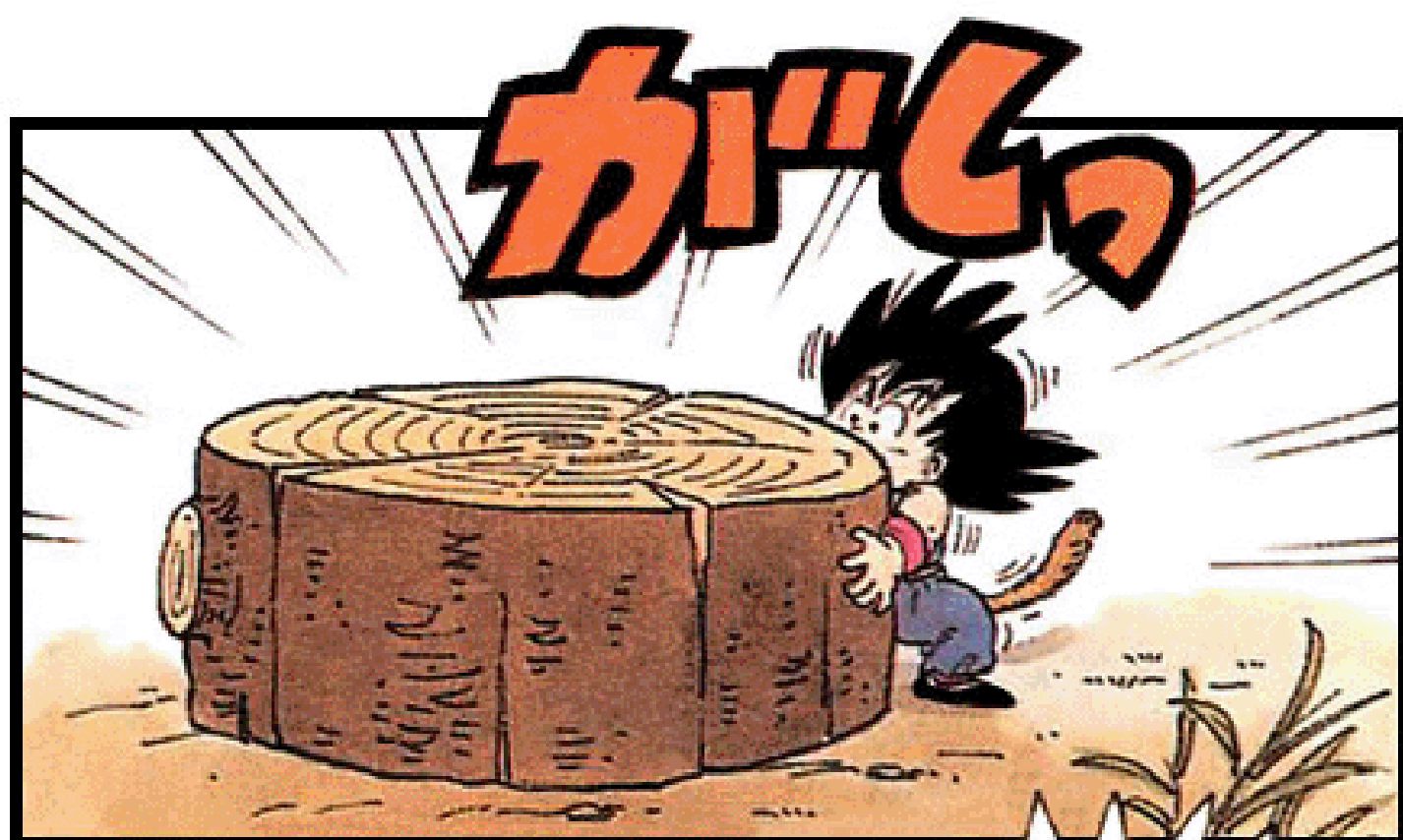
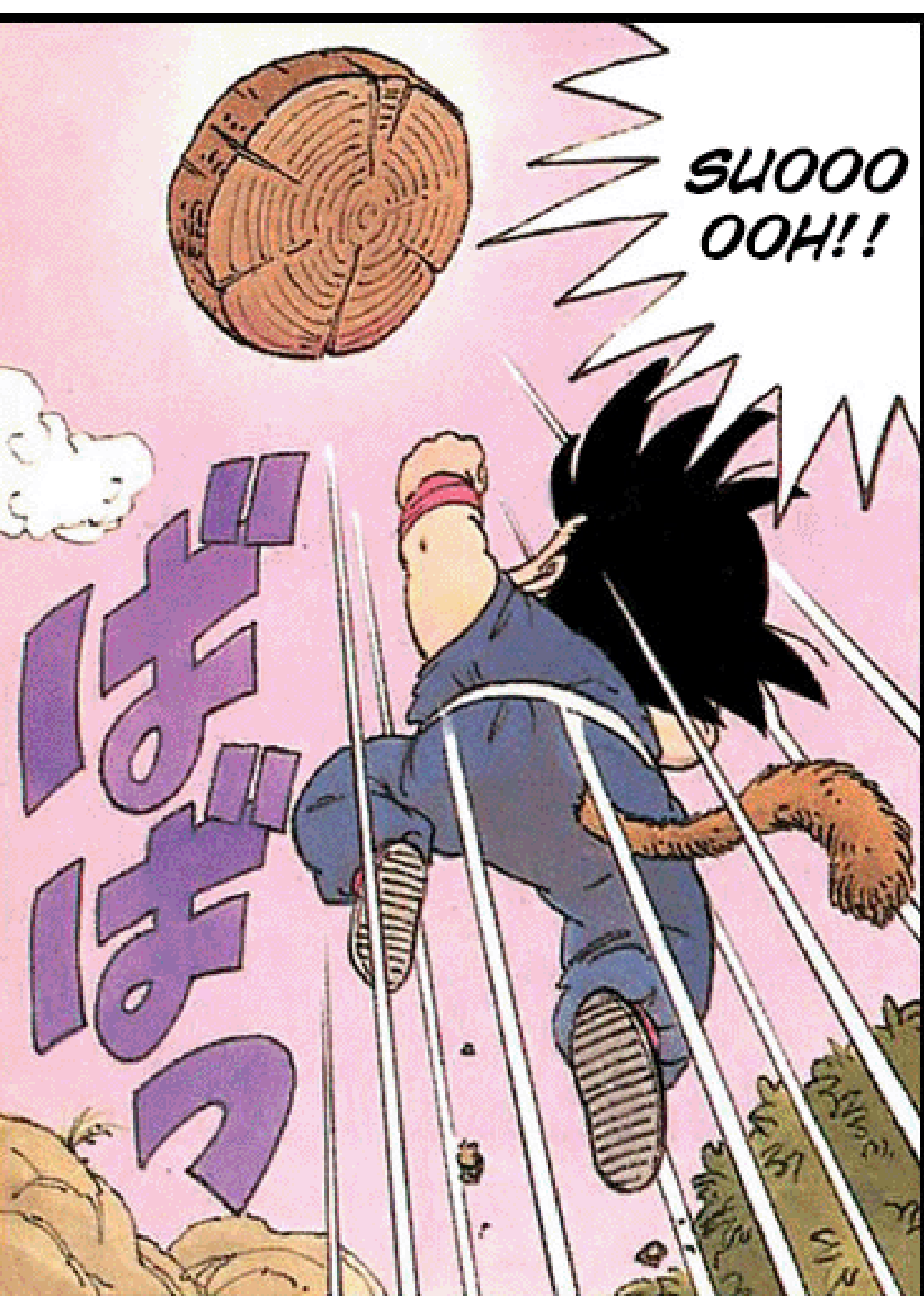
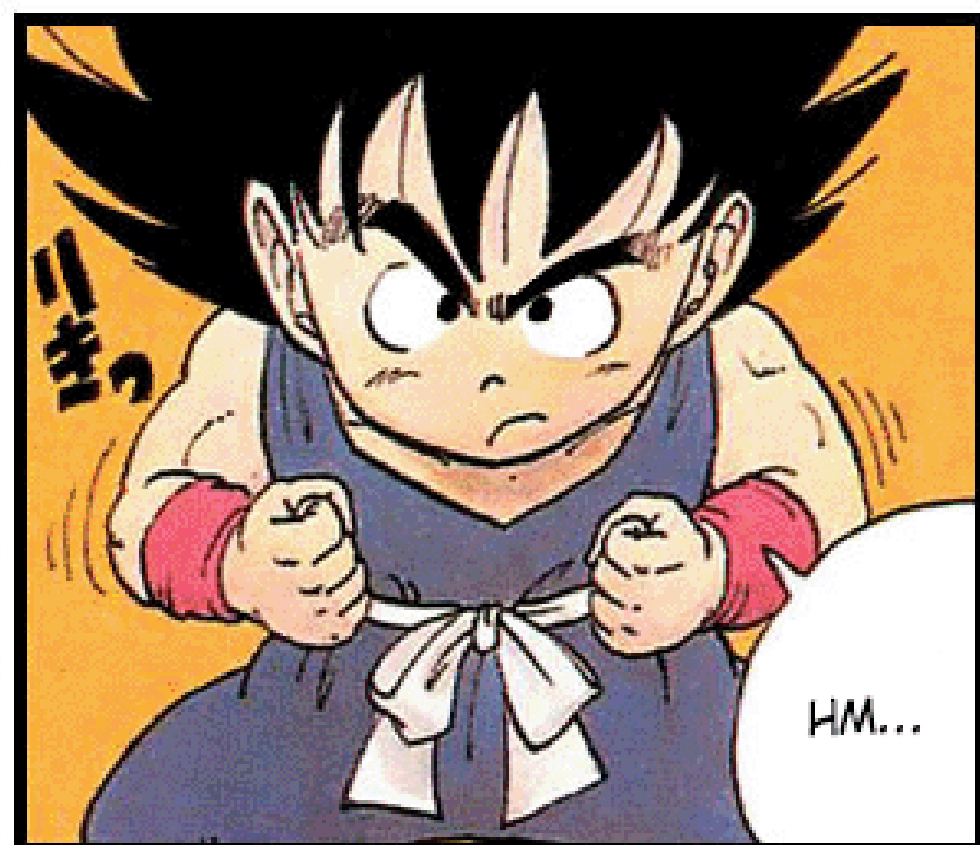
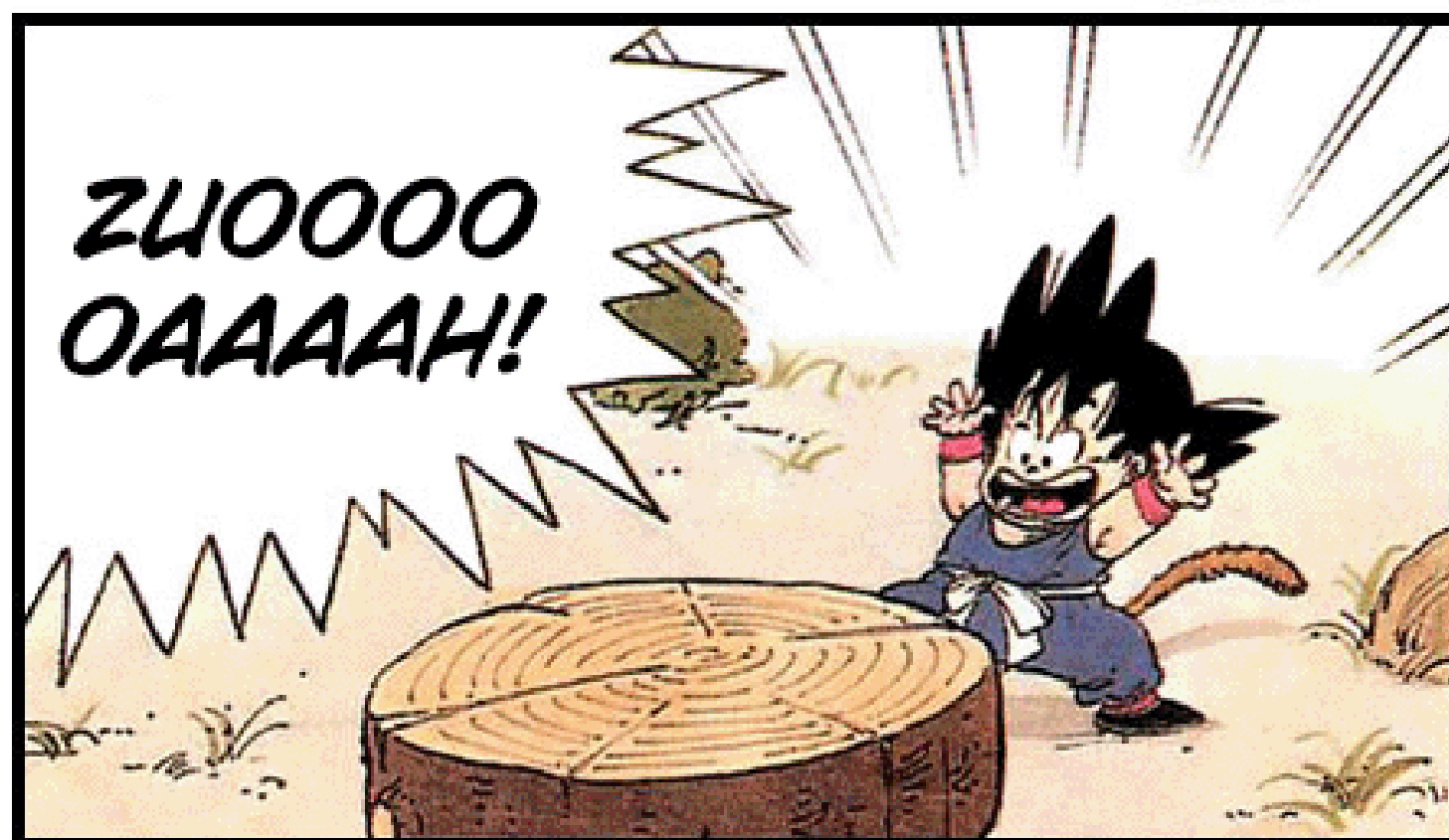
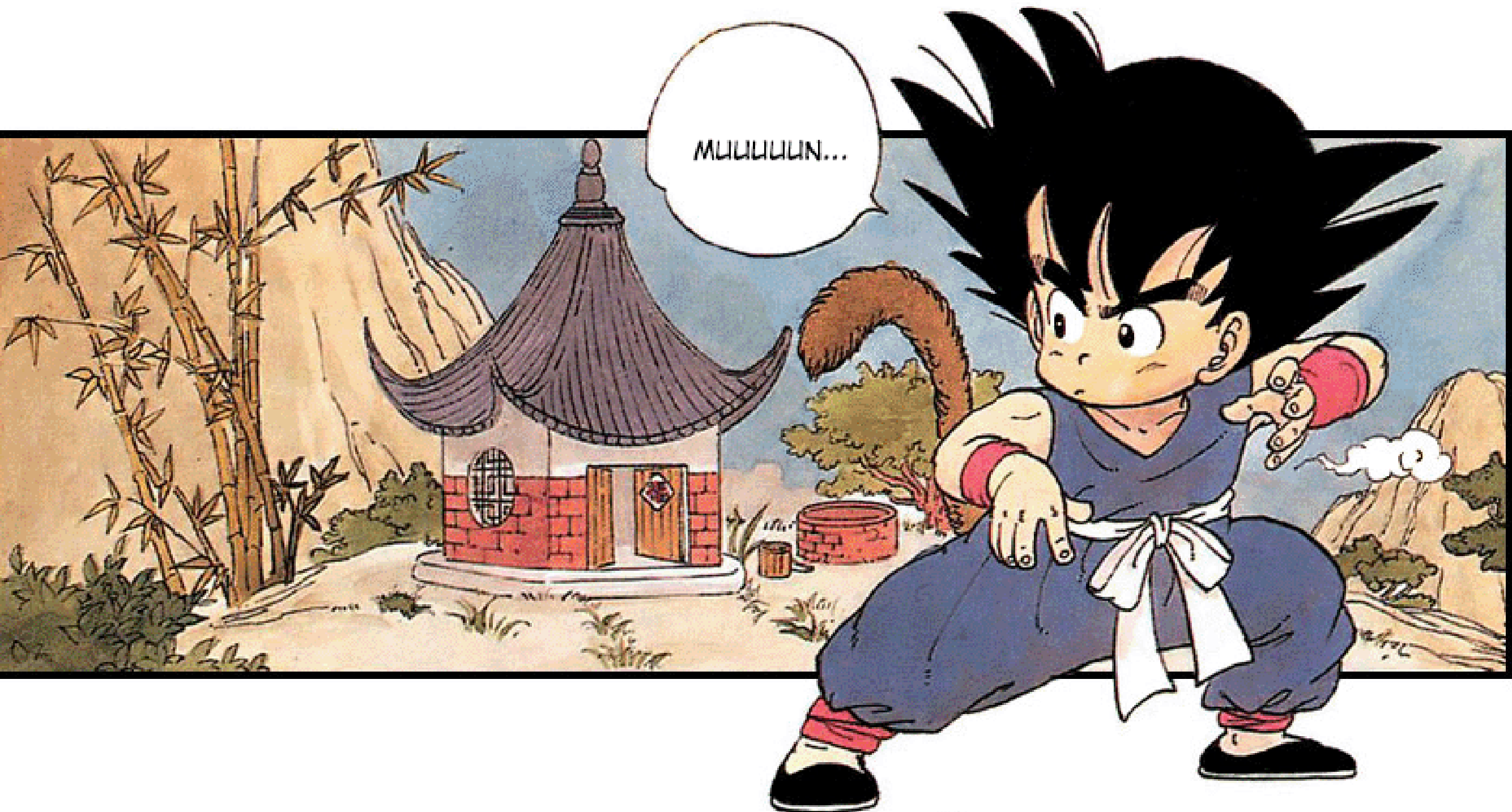


# DRAGON BALL

ドラゴン  
ボール

**CAPÍTULO #01 - BULMA E SON GOKU**



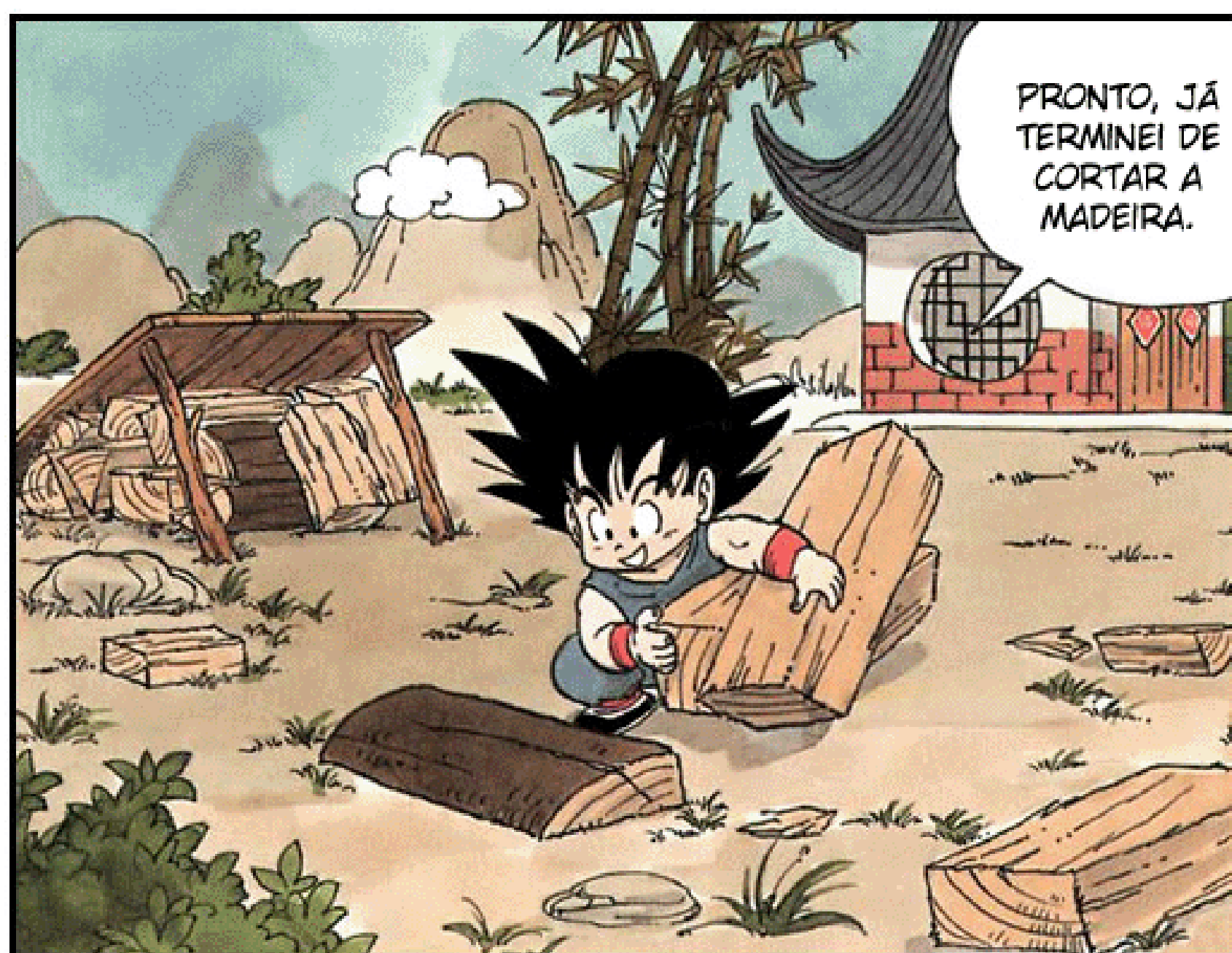
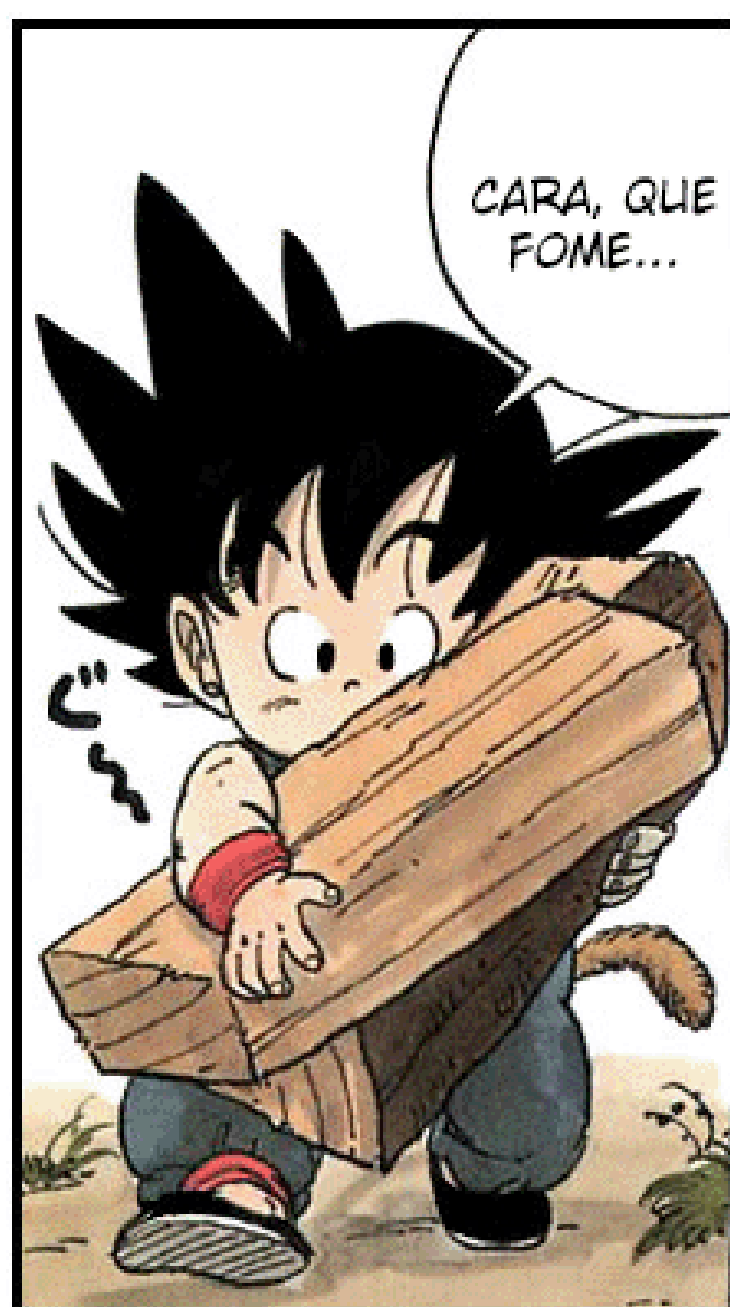


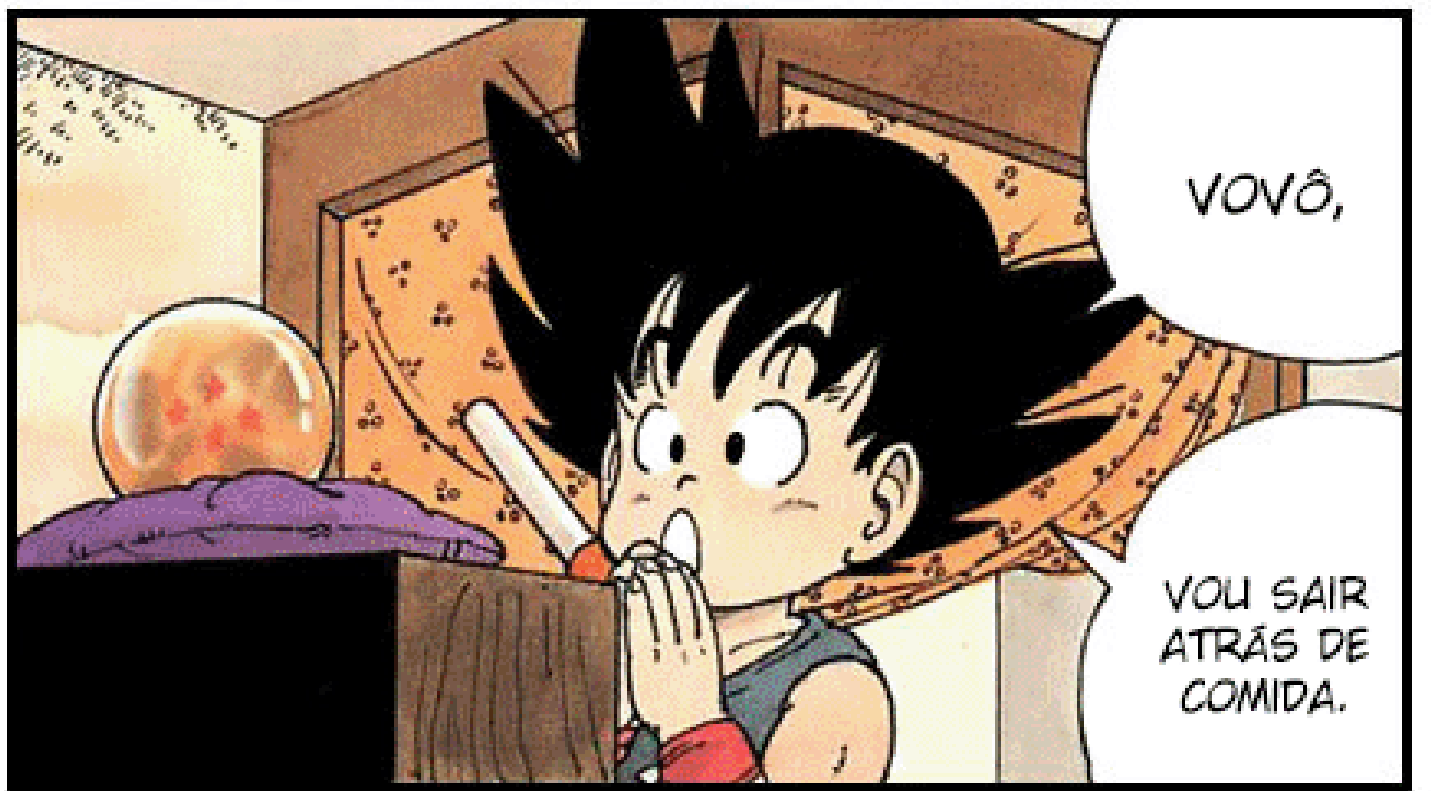
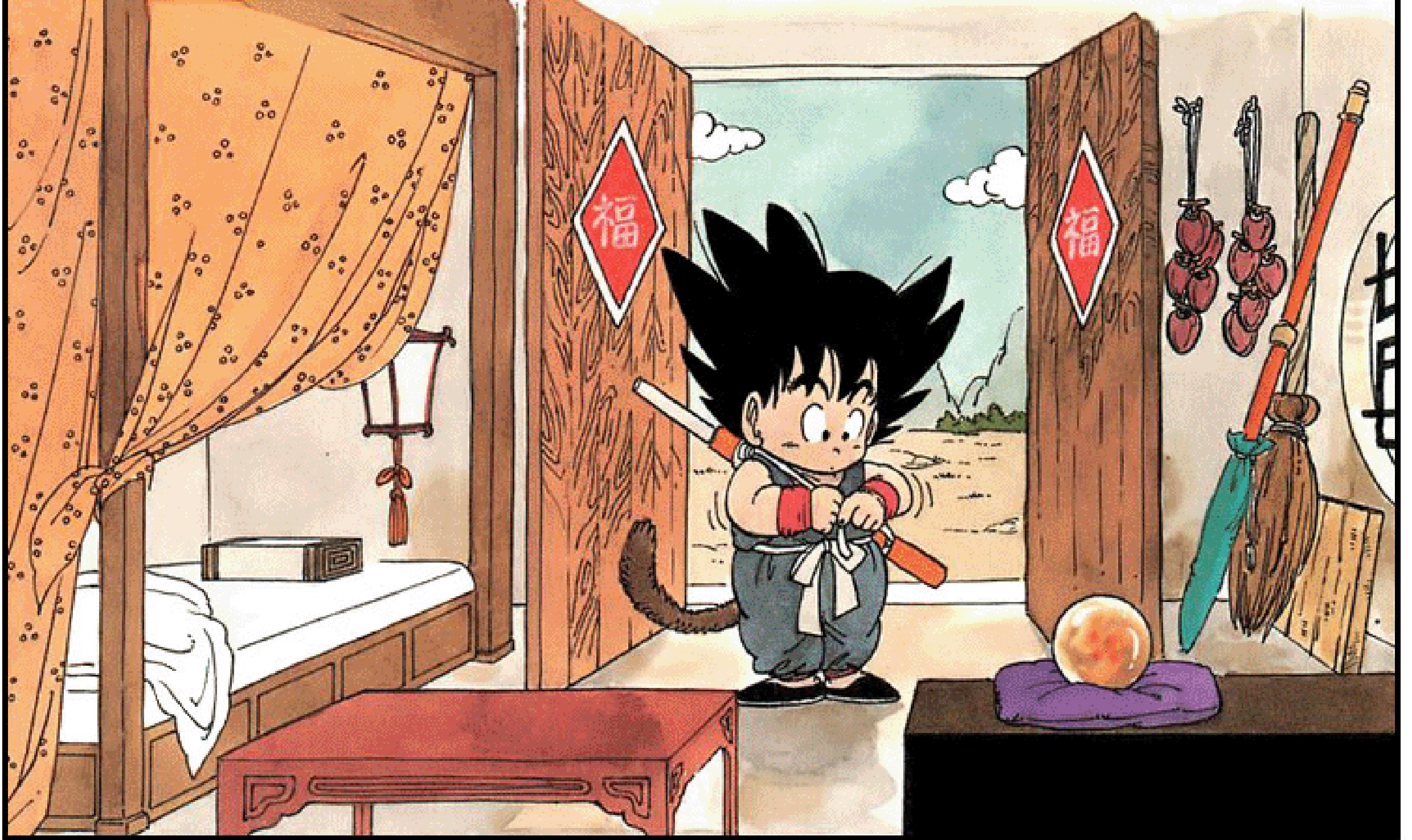
Jump Comics

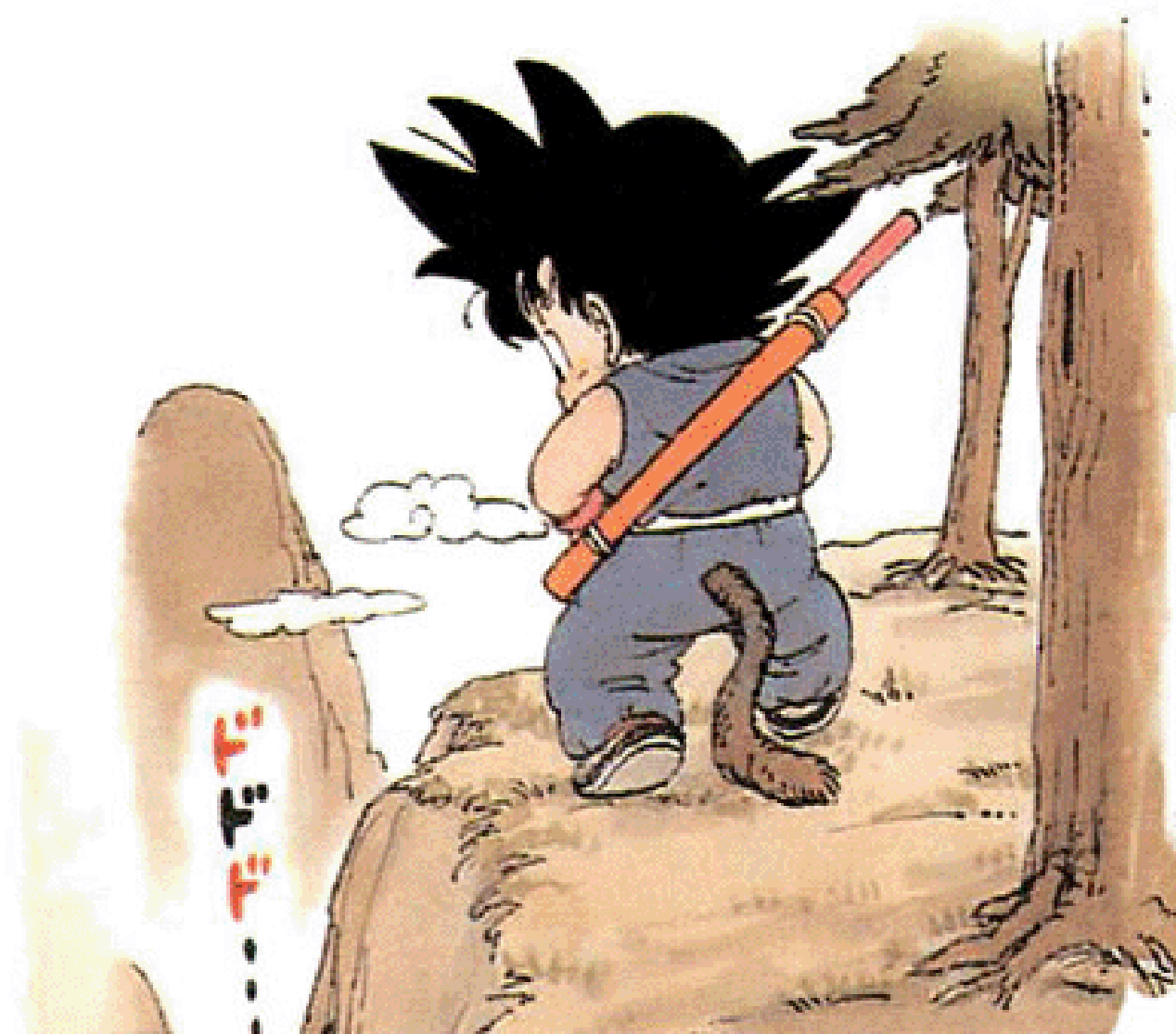
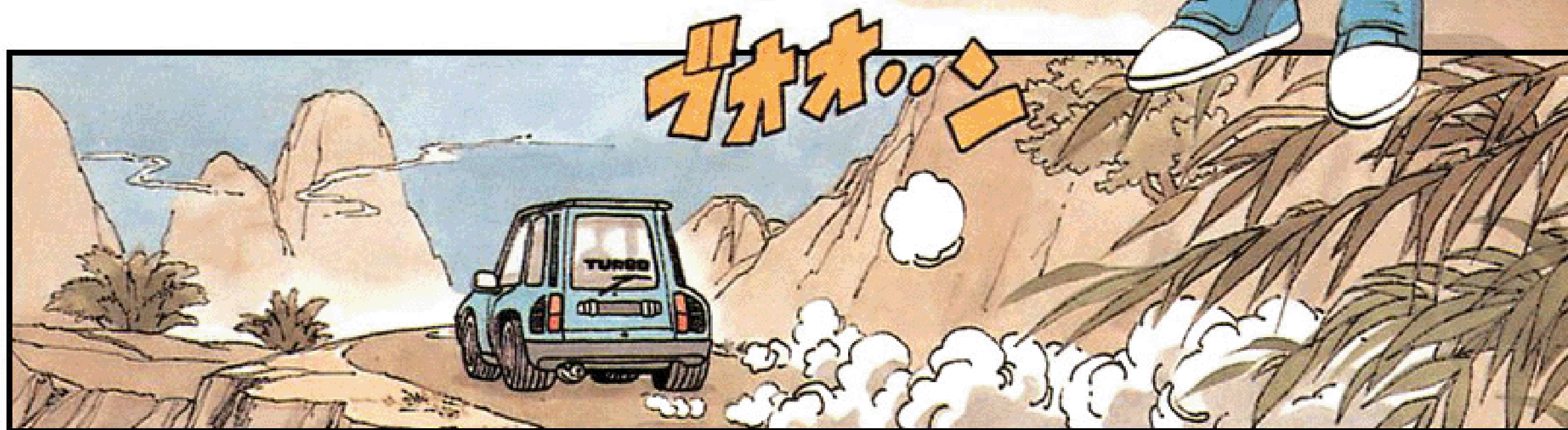
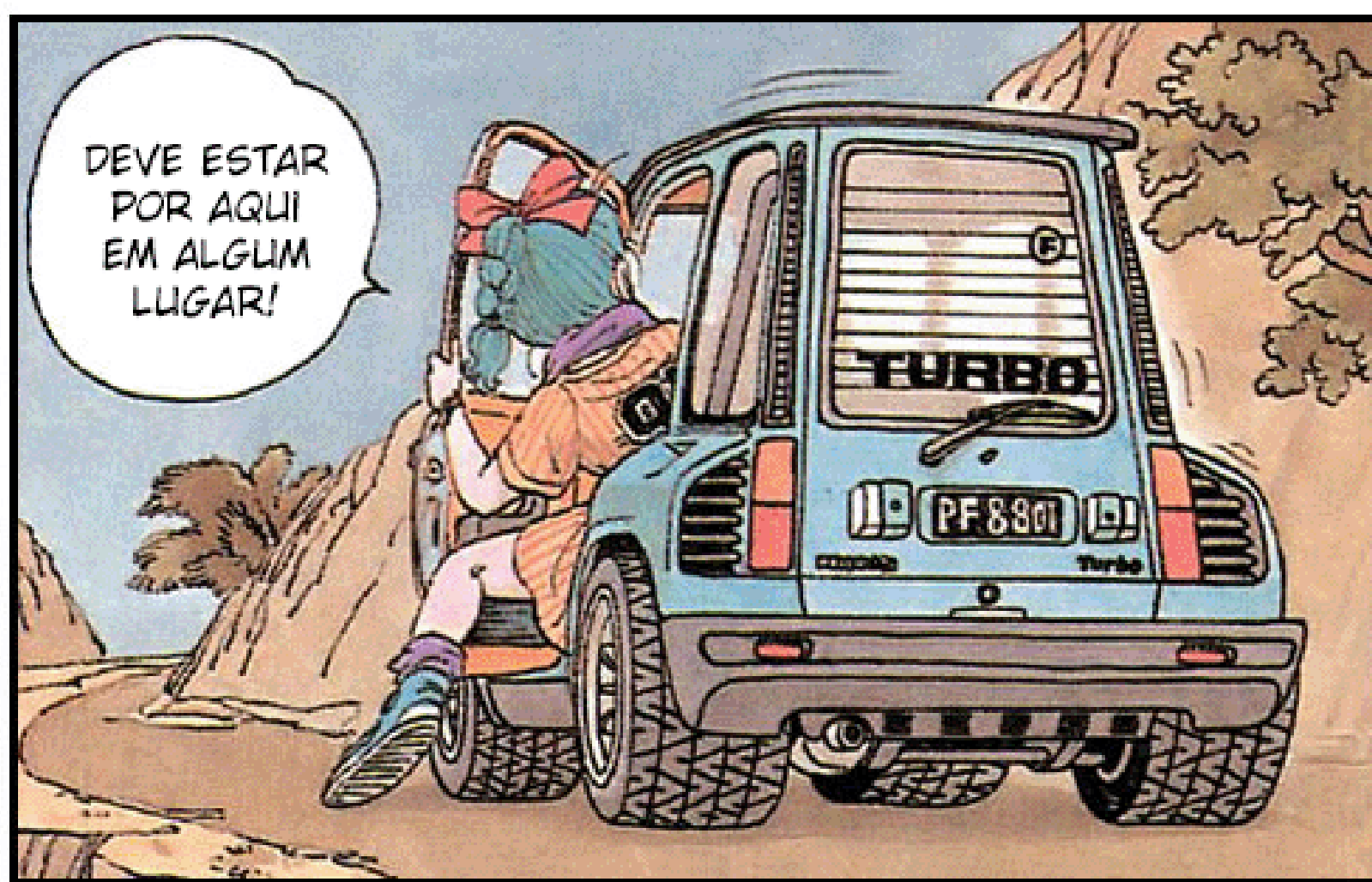
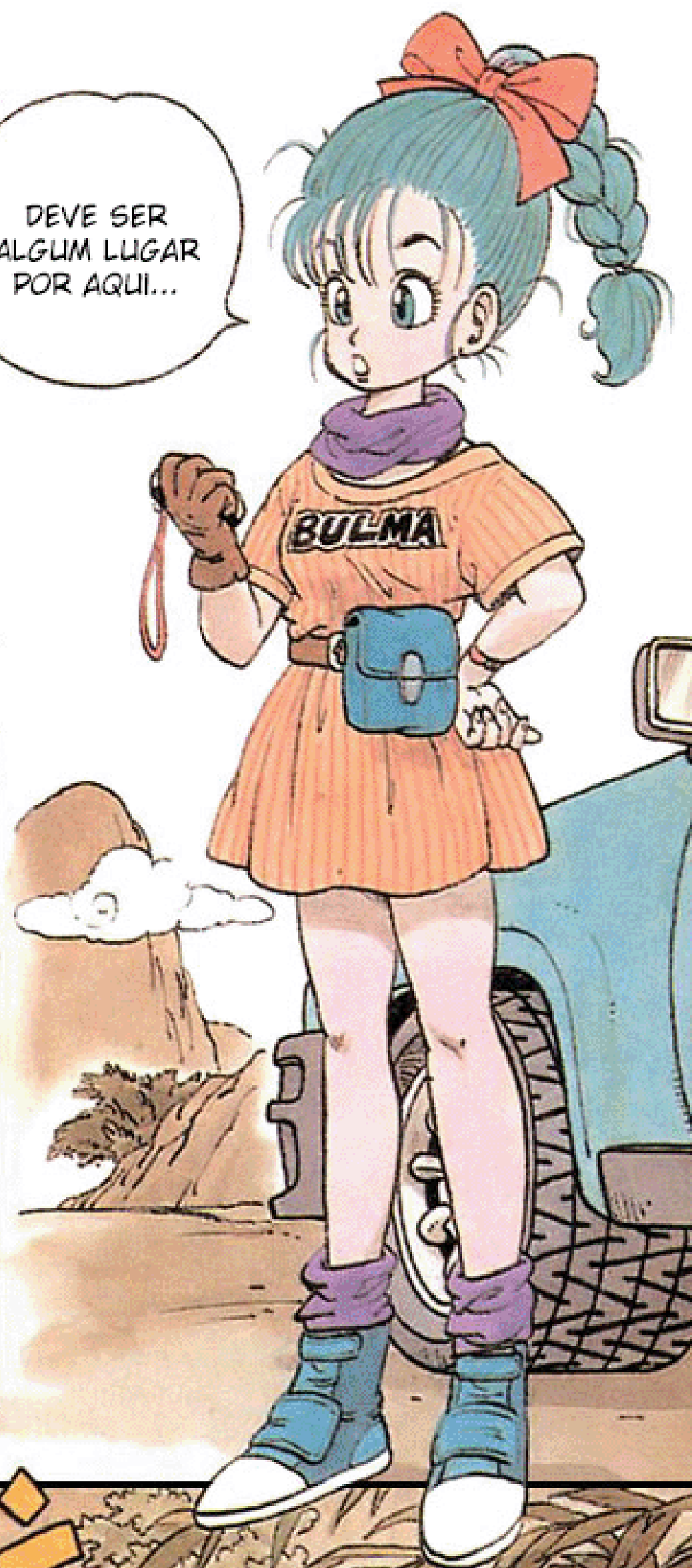
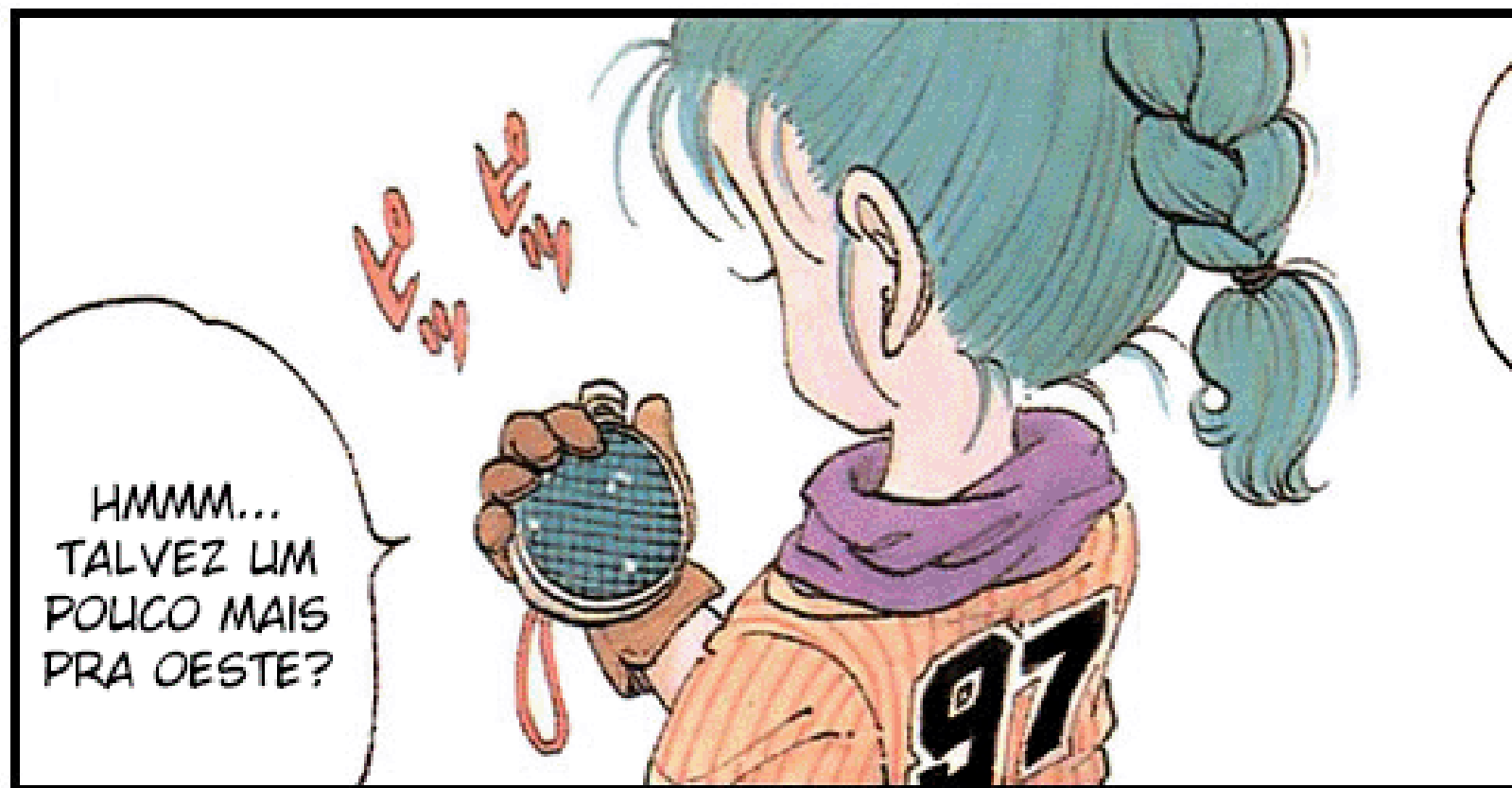
# Dragonball

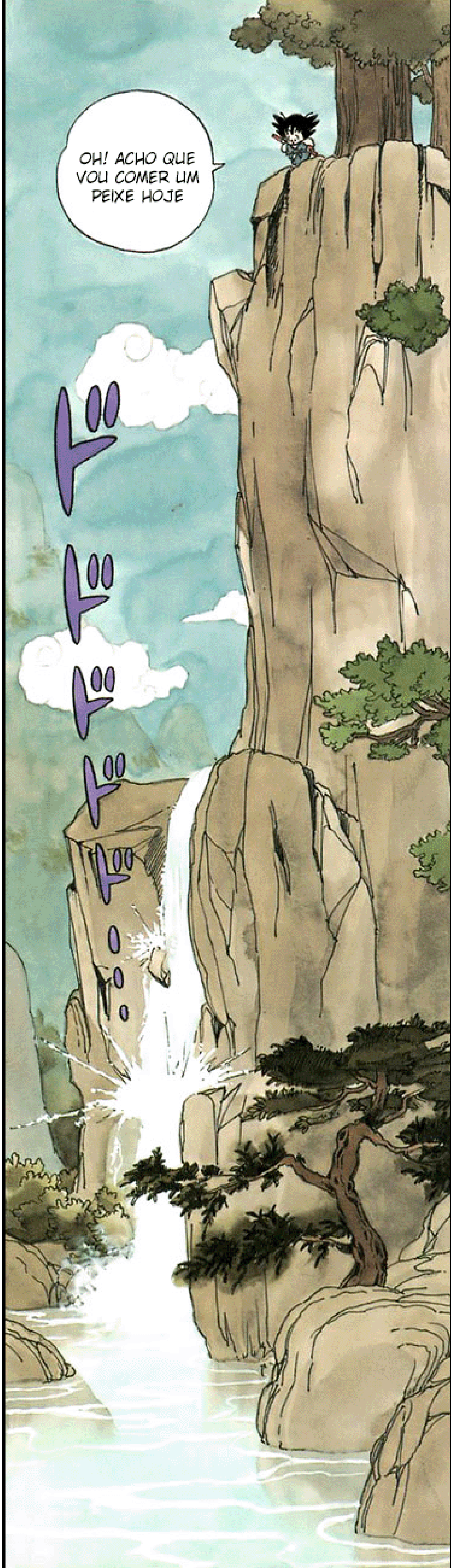
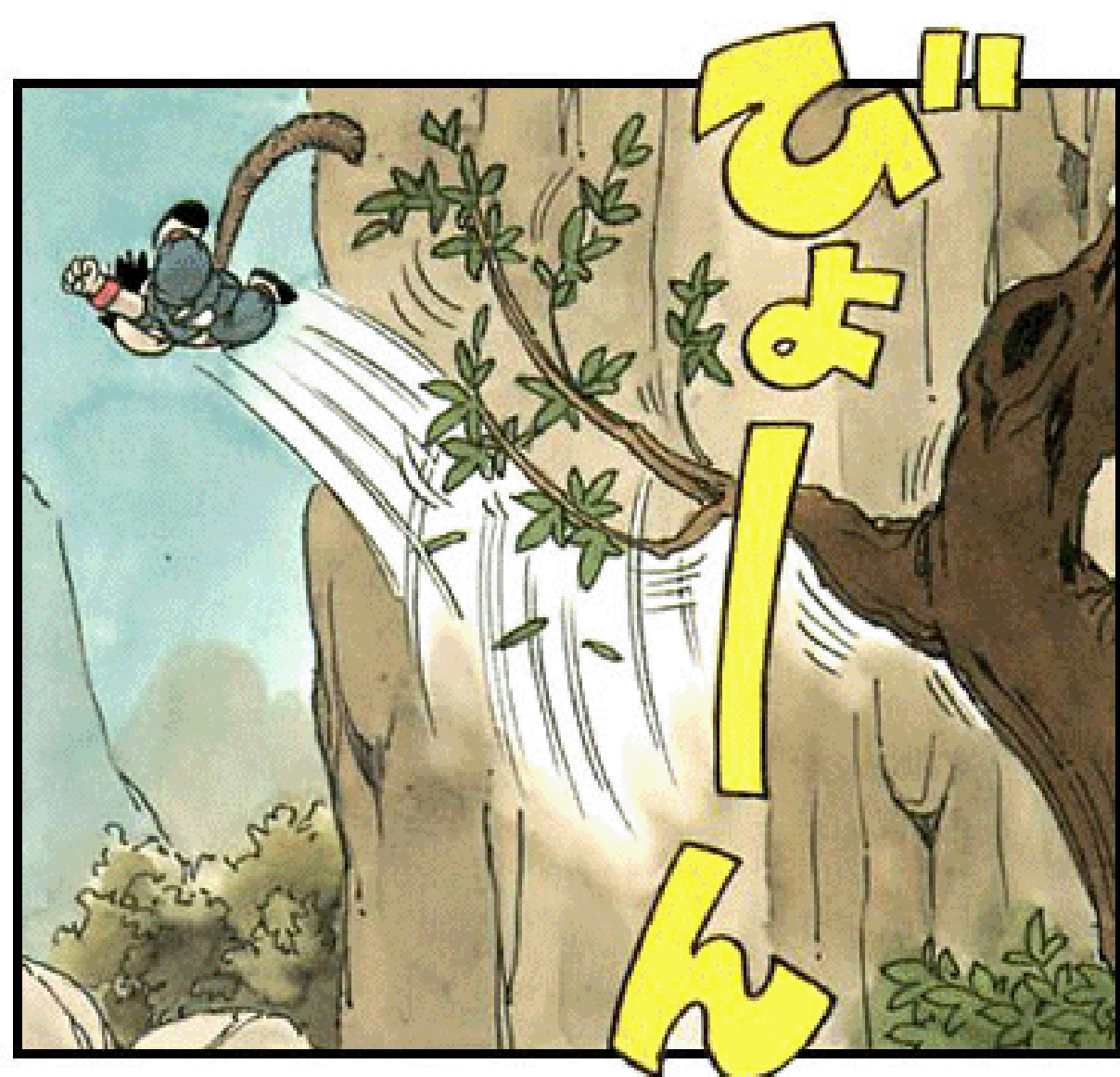
by Toriyama Akira

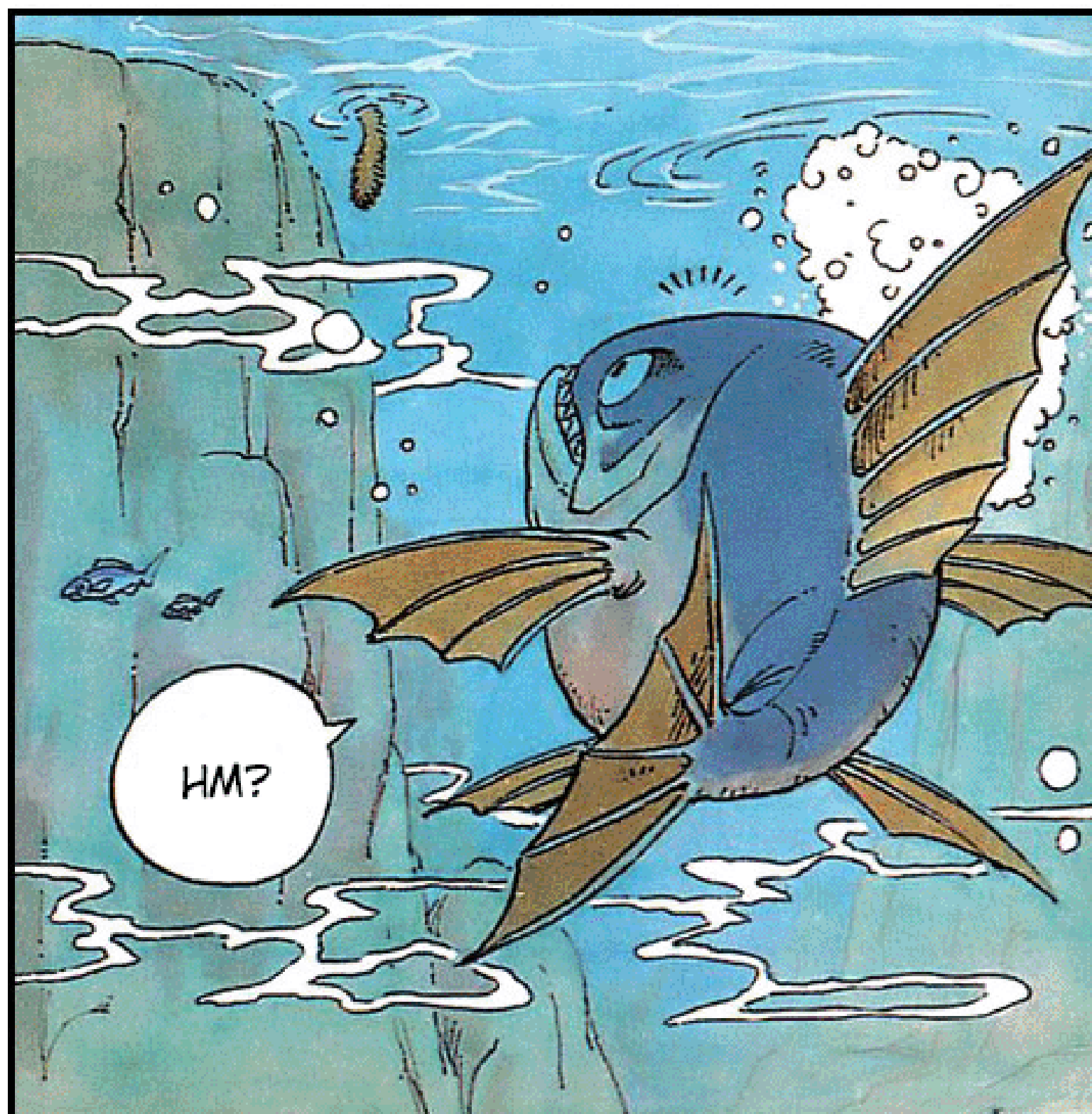
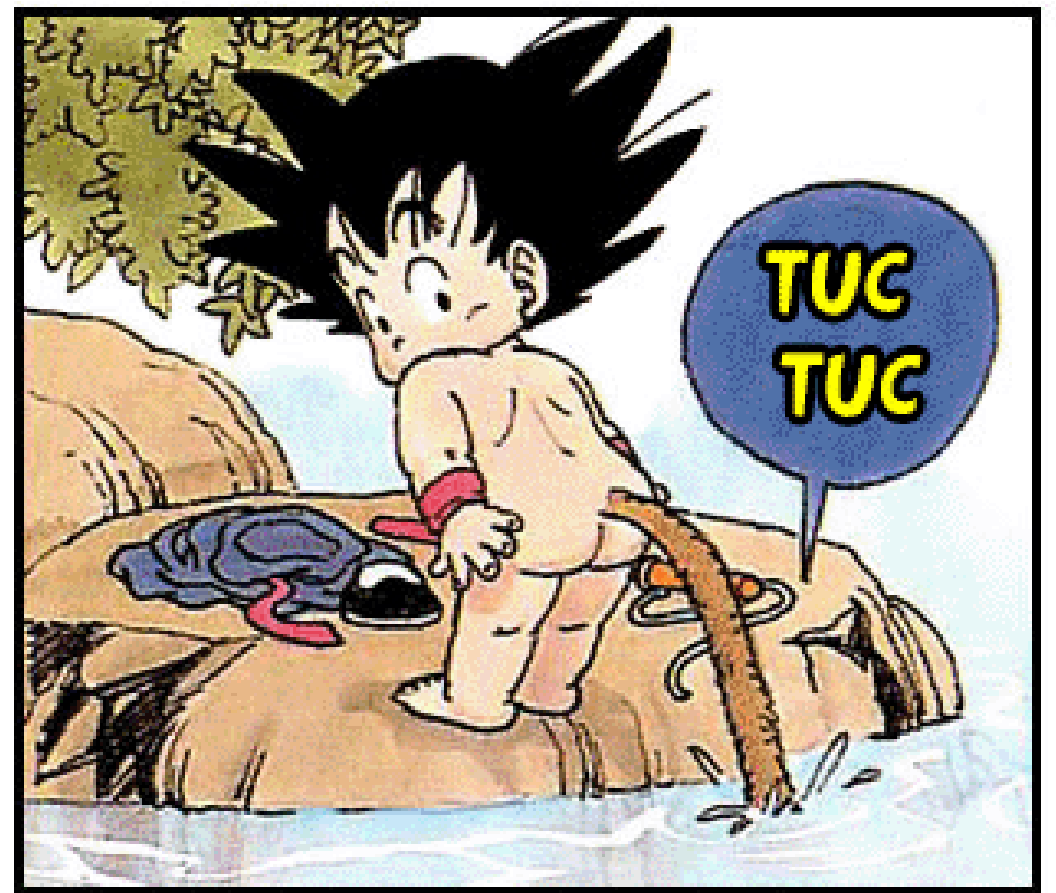
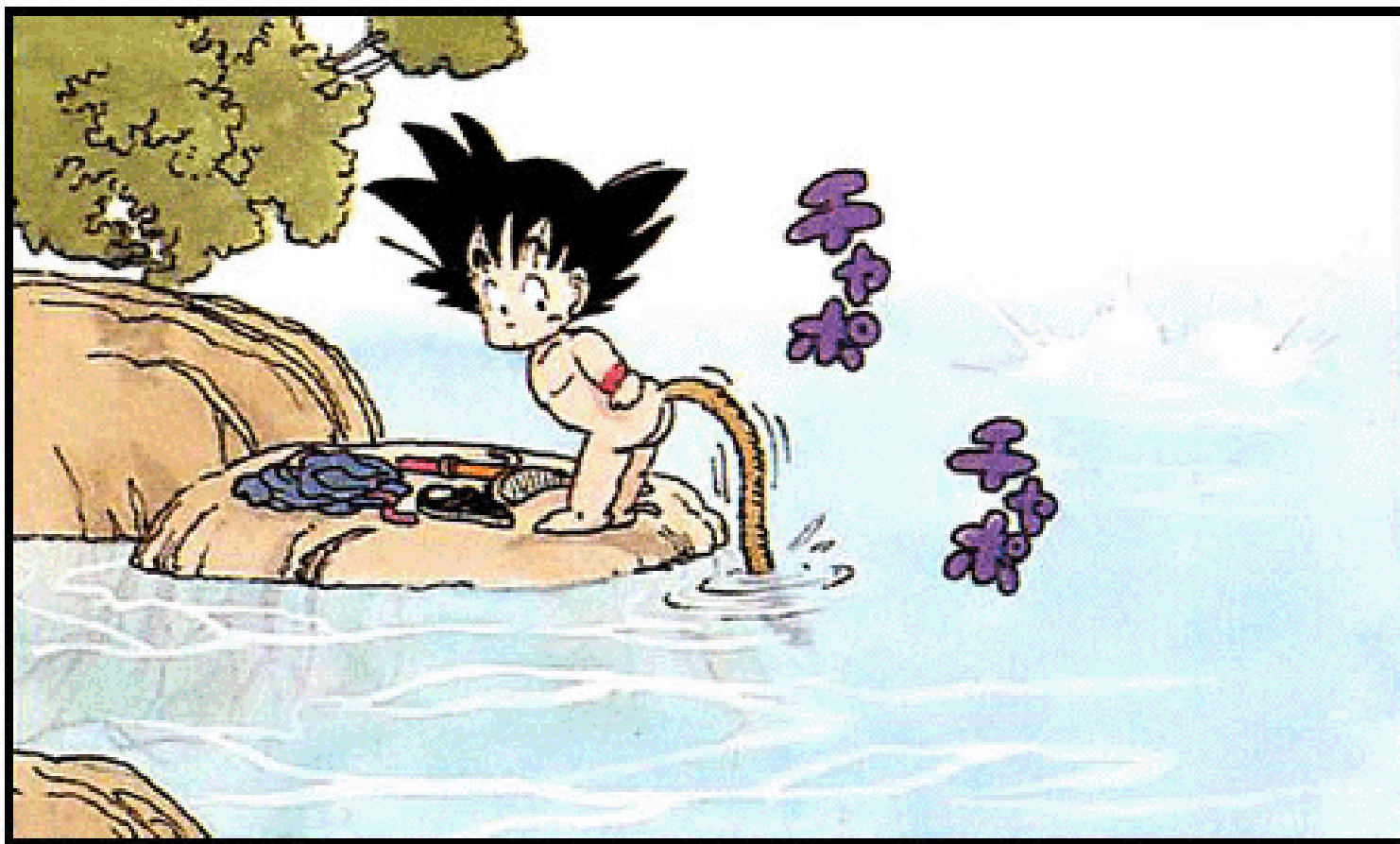
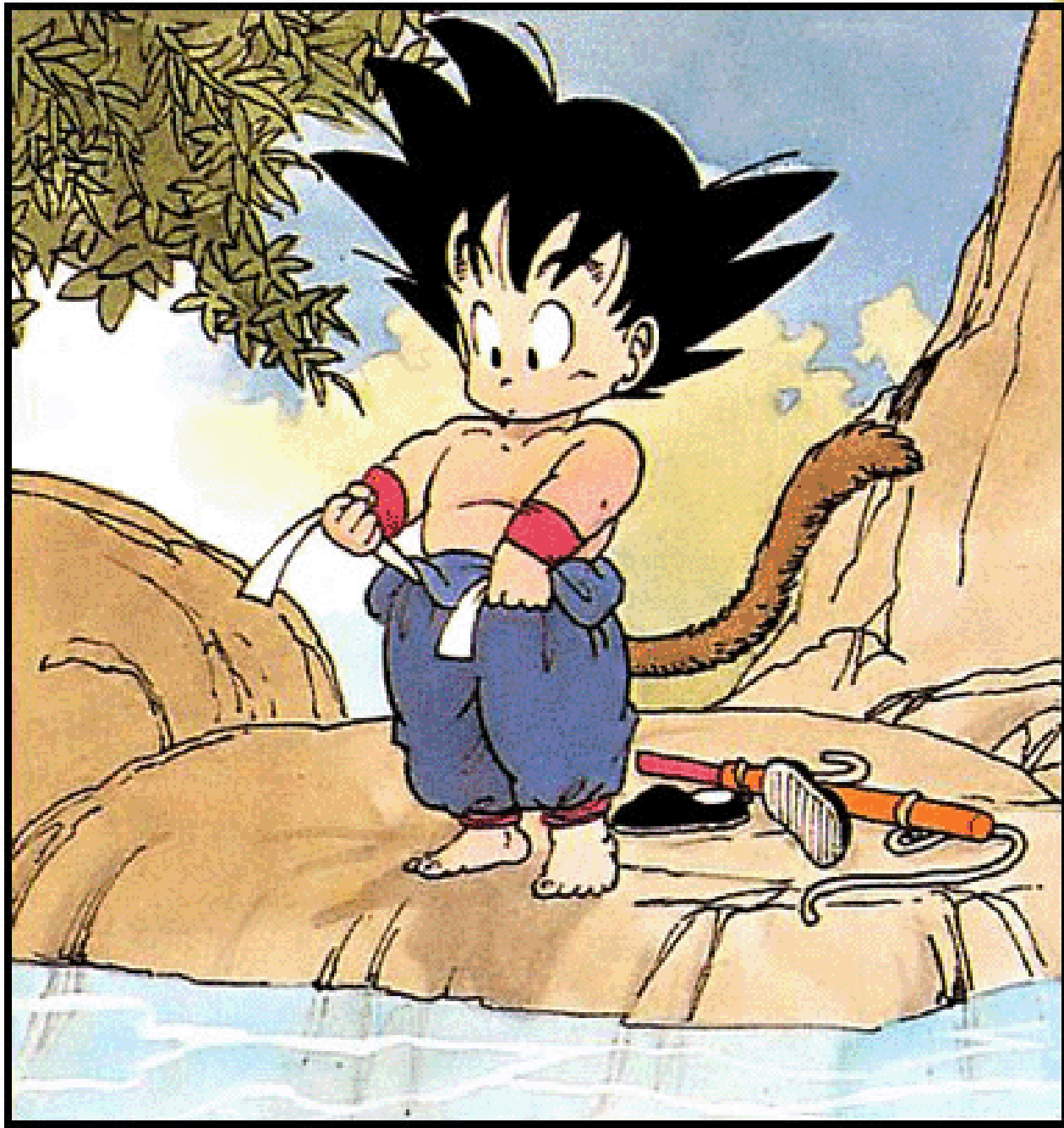
# 01

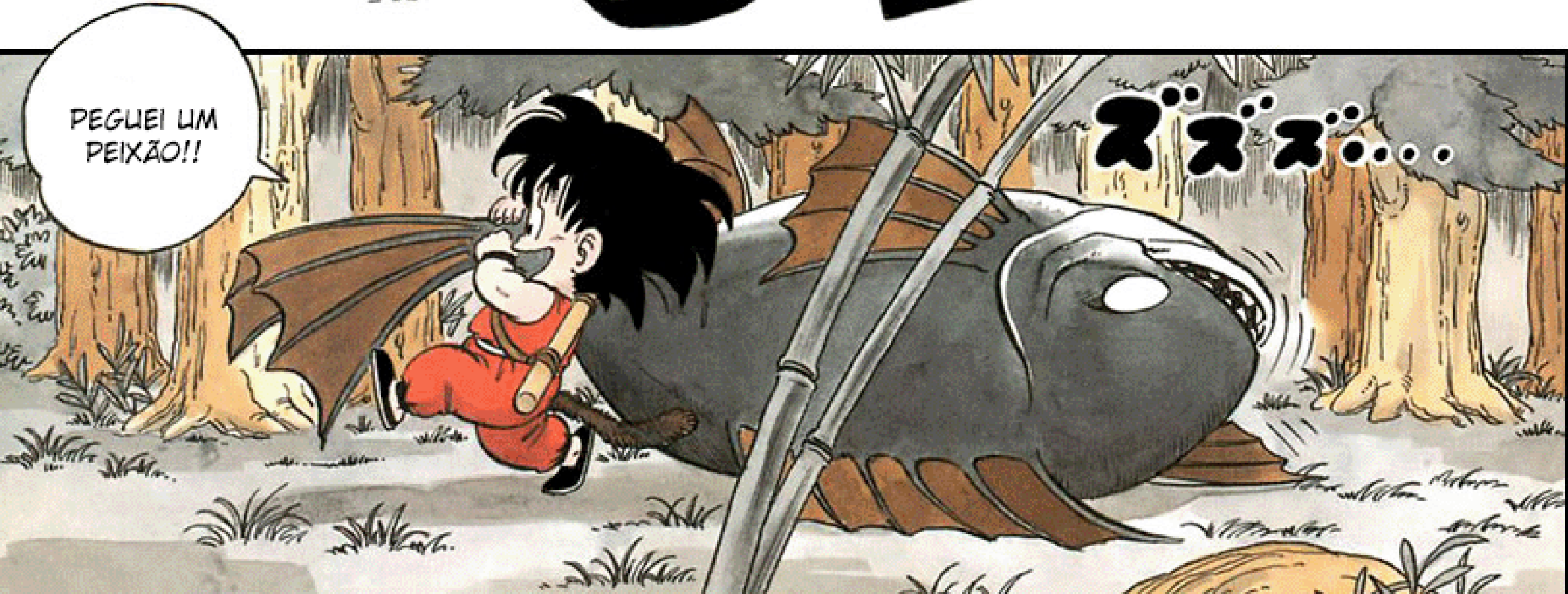
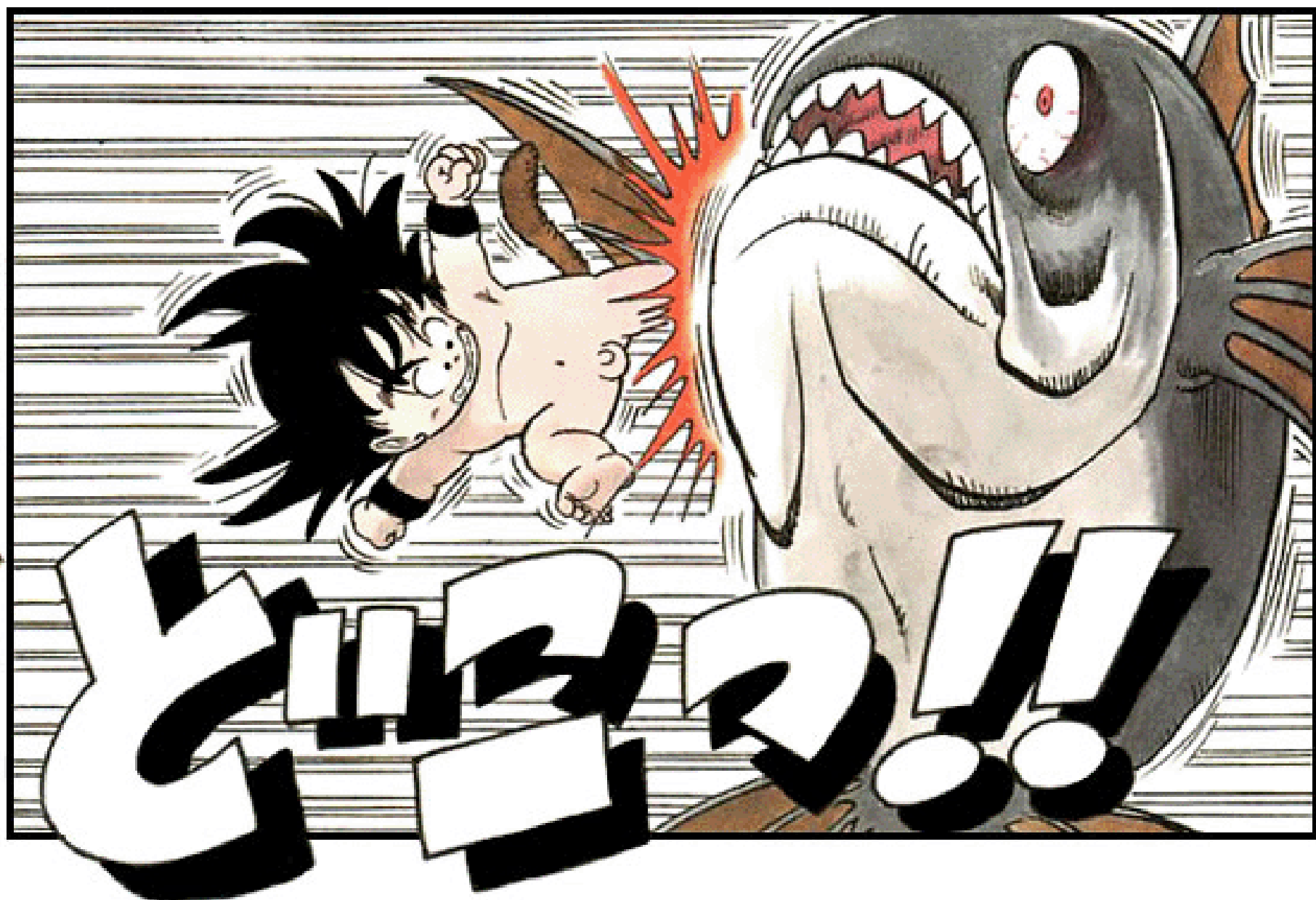
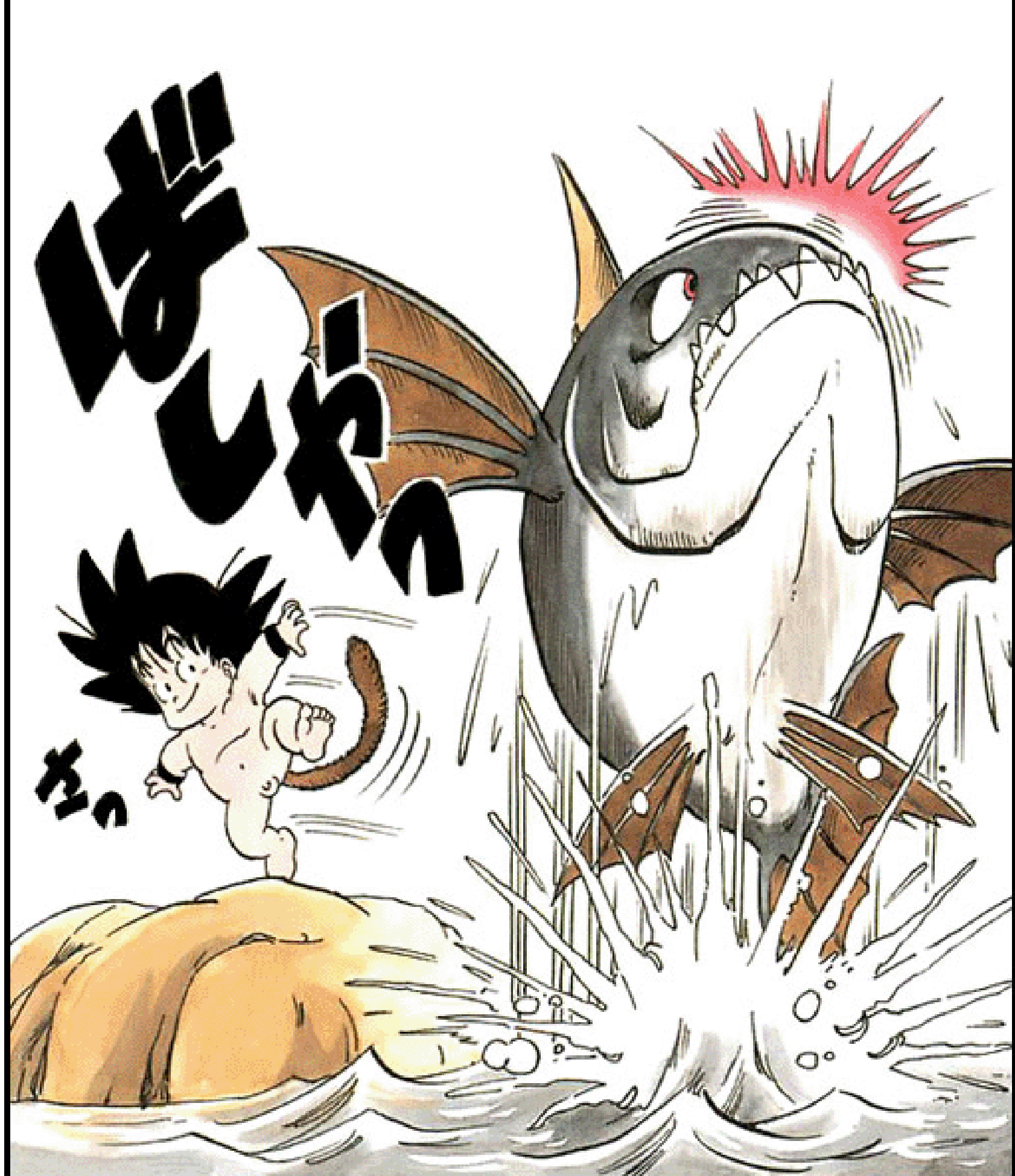
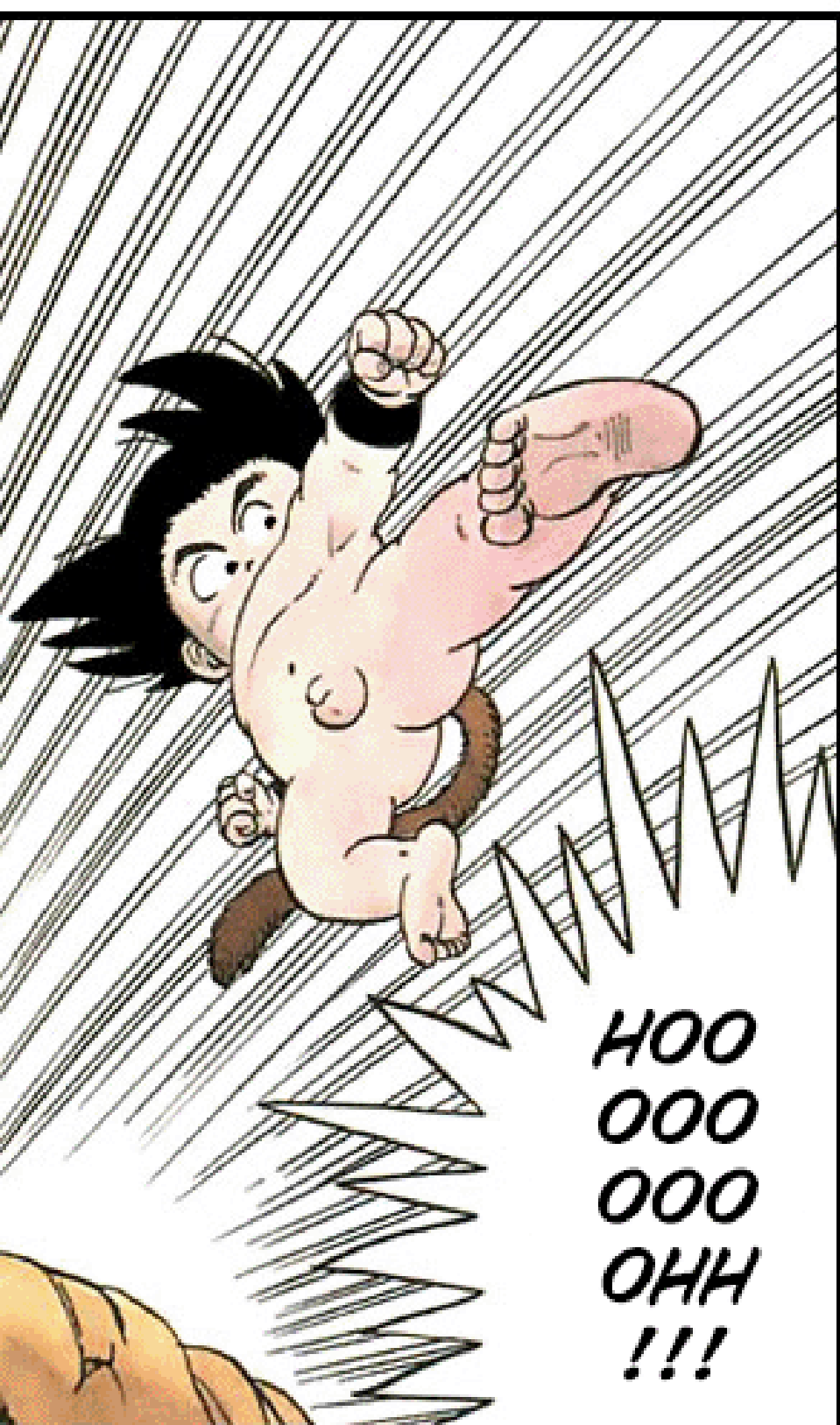


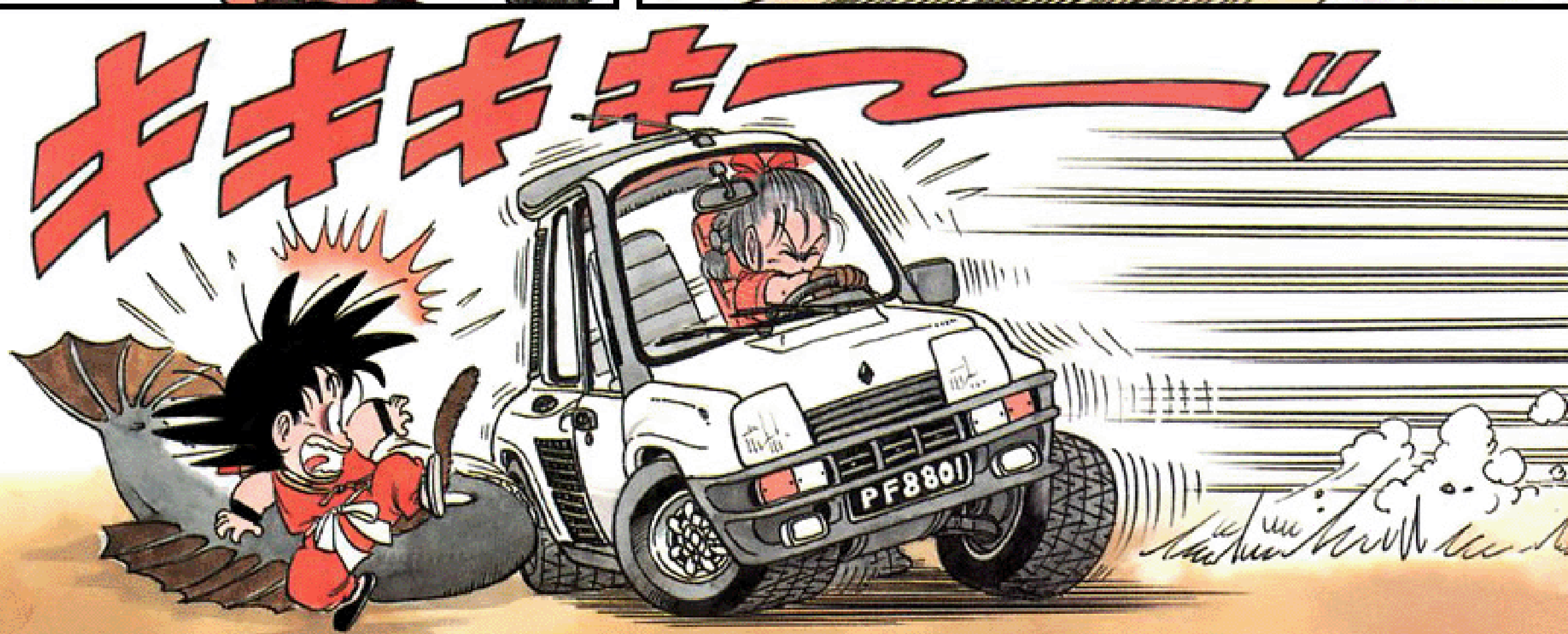
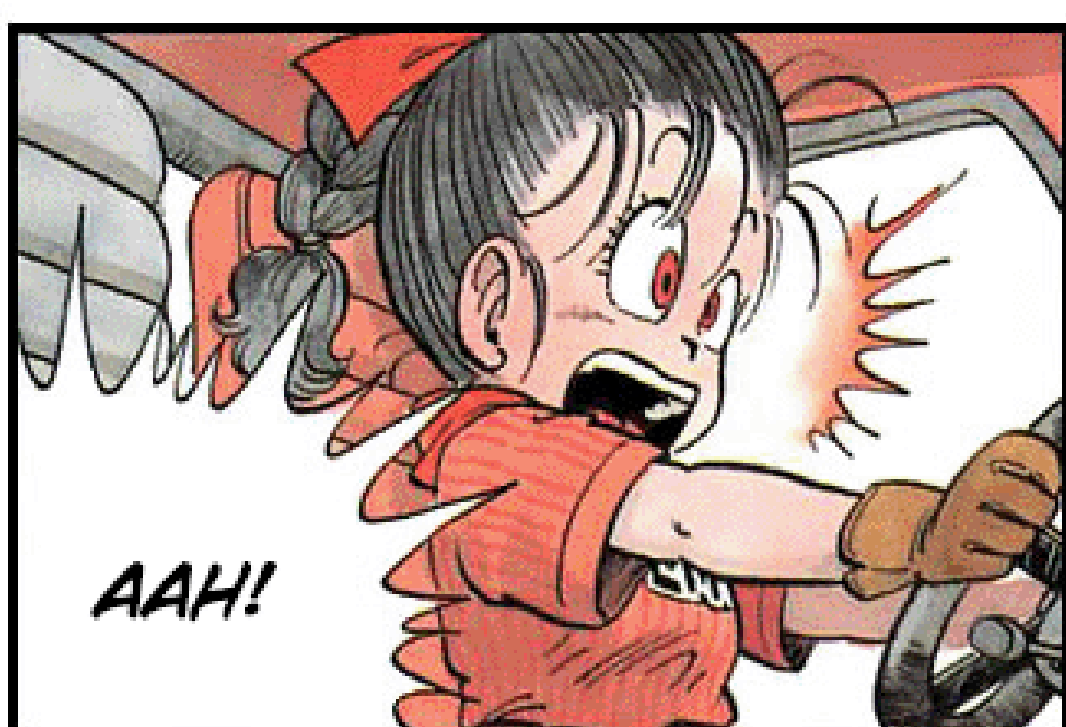
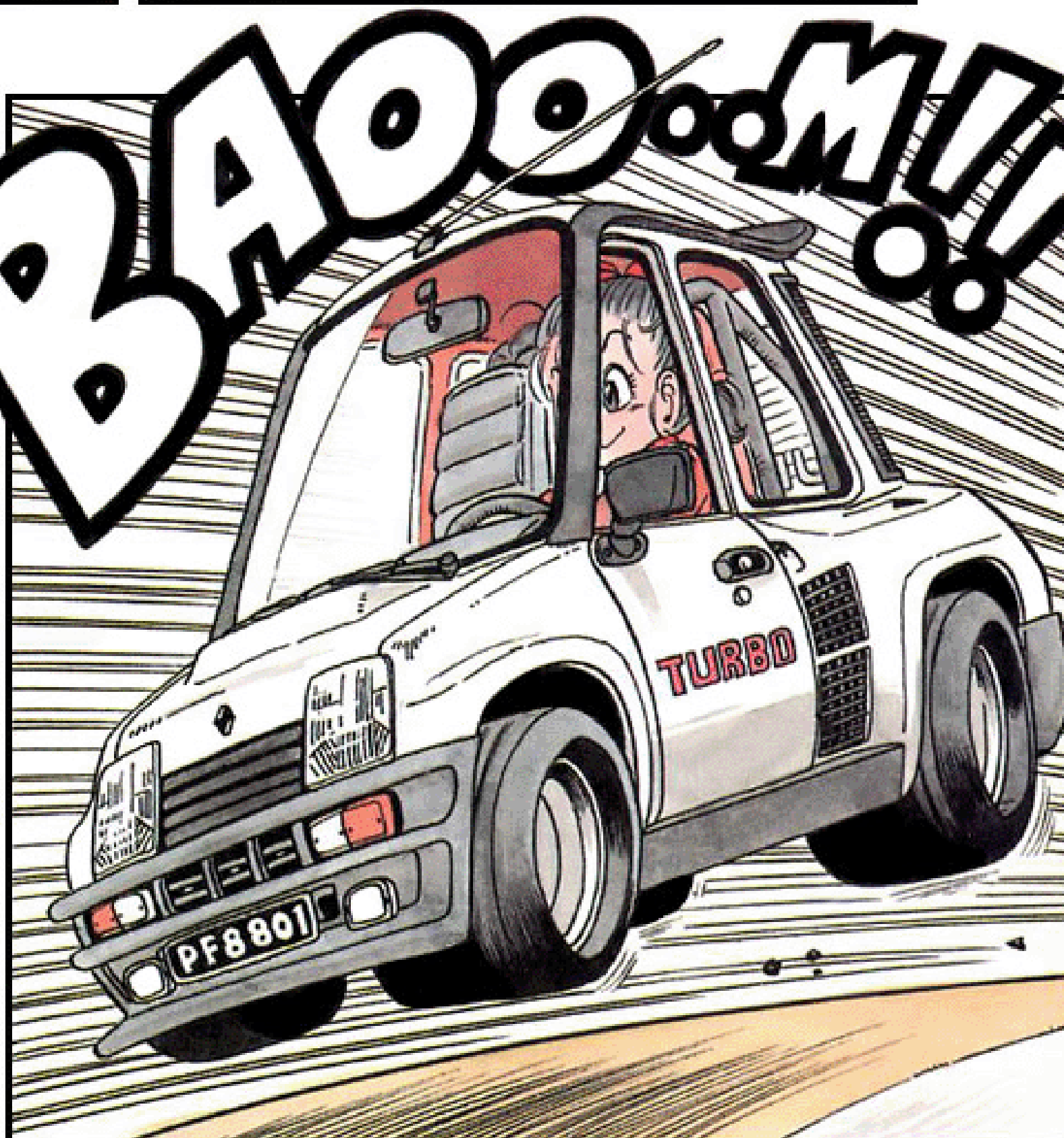
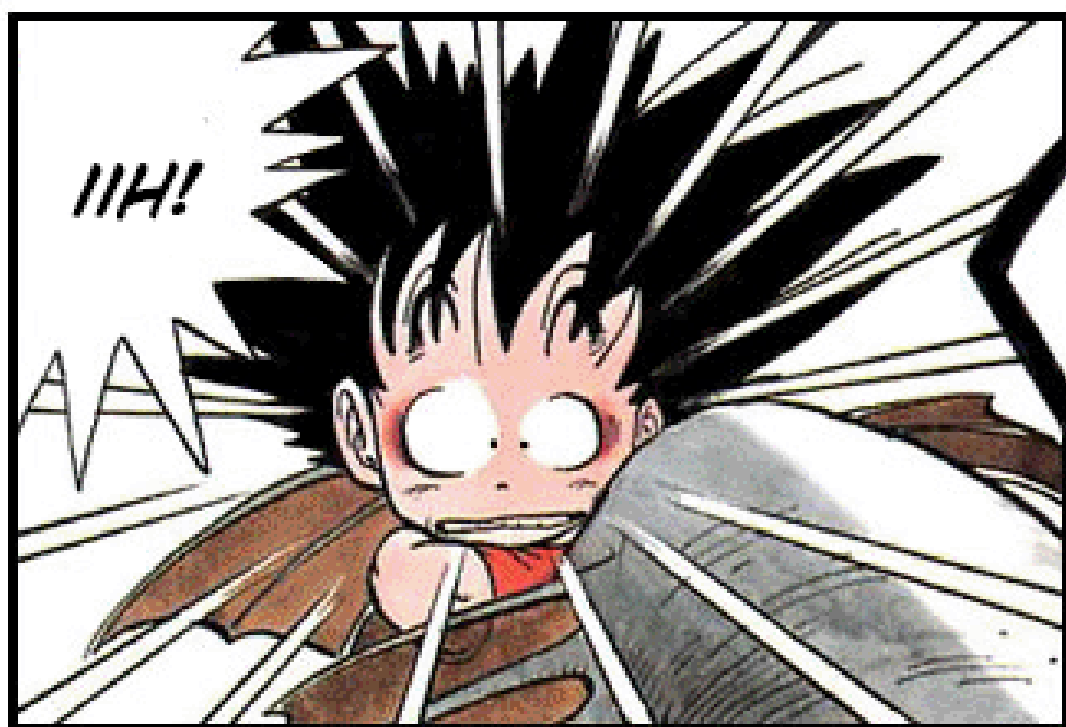
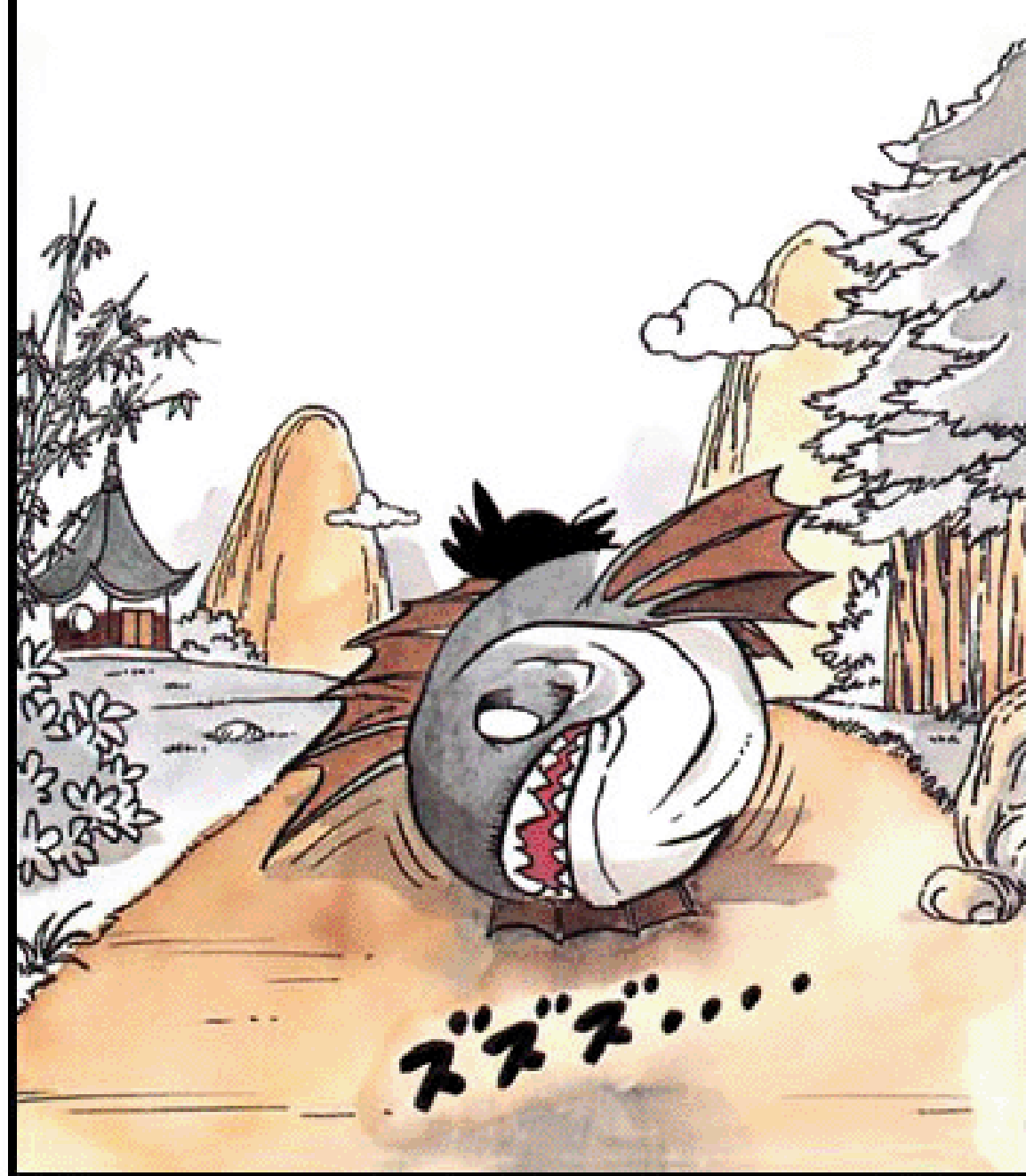
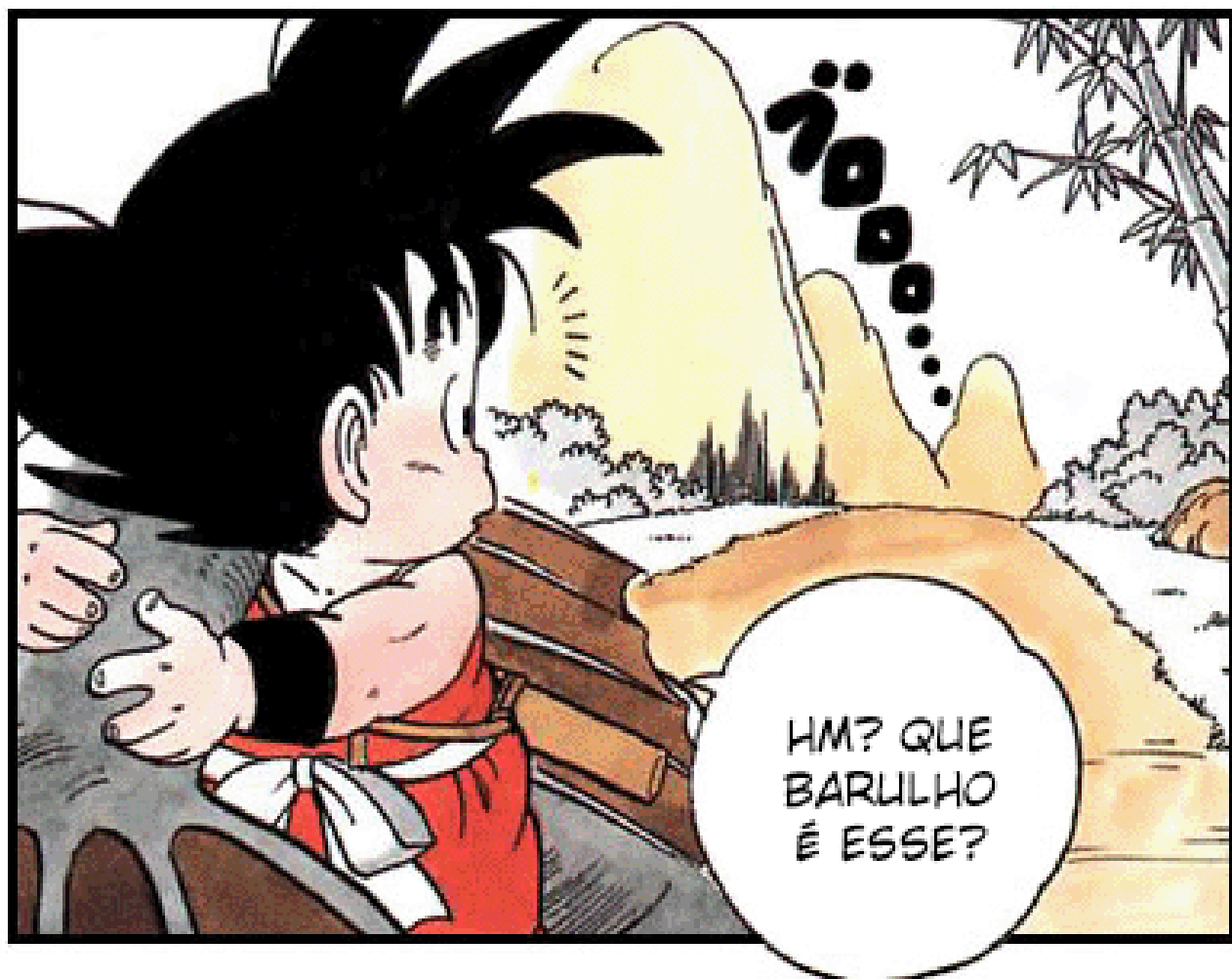


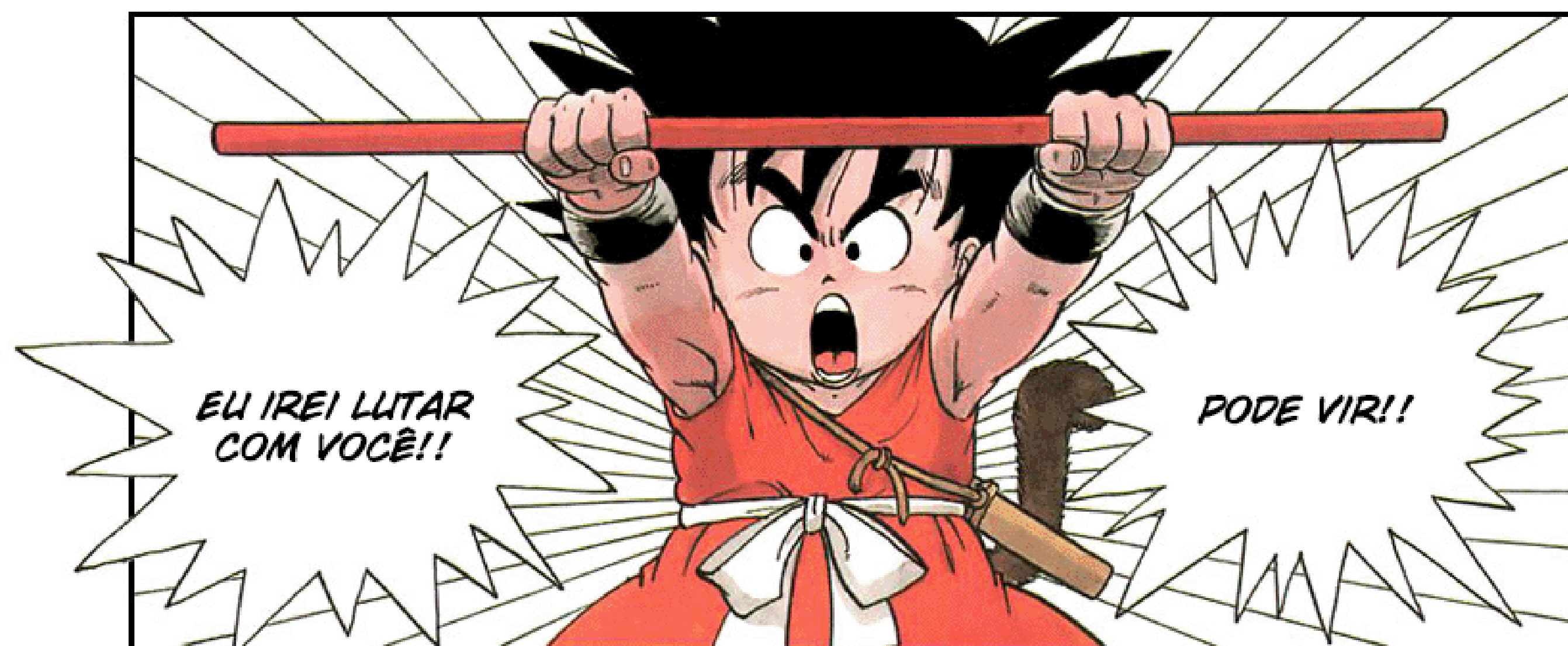
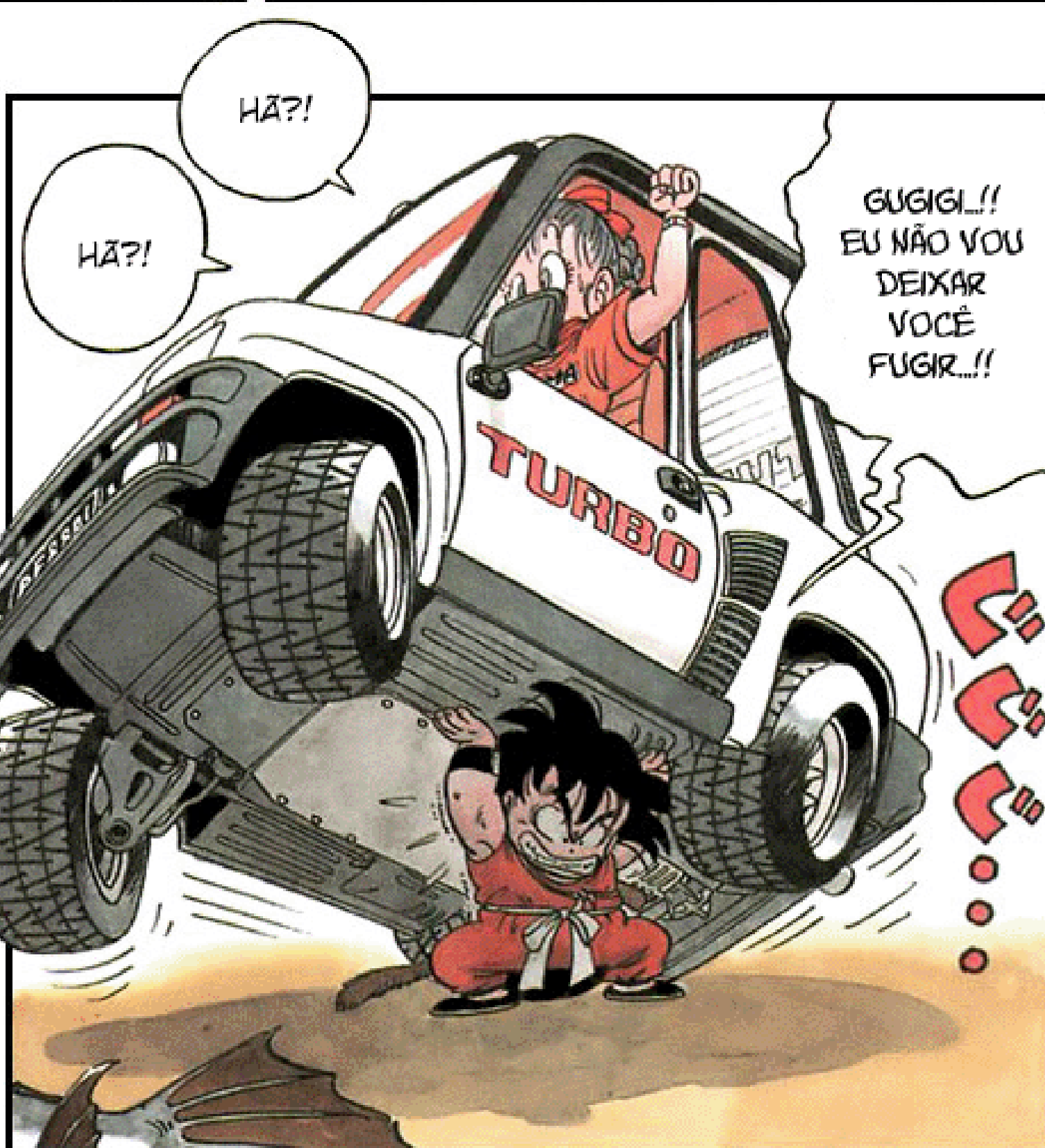
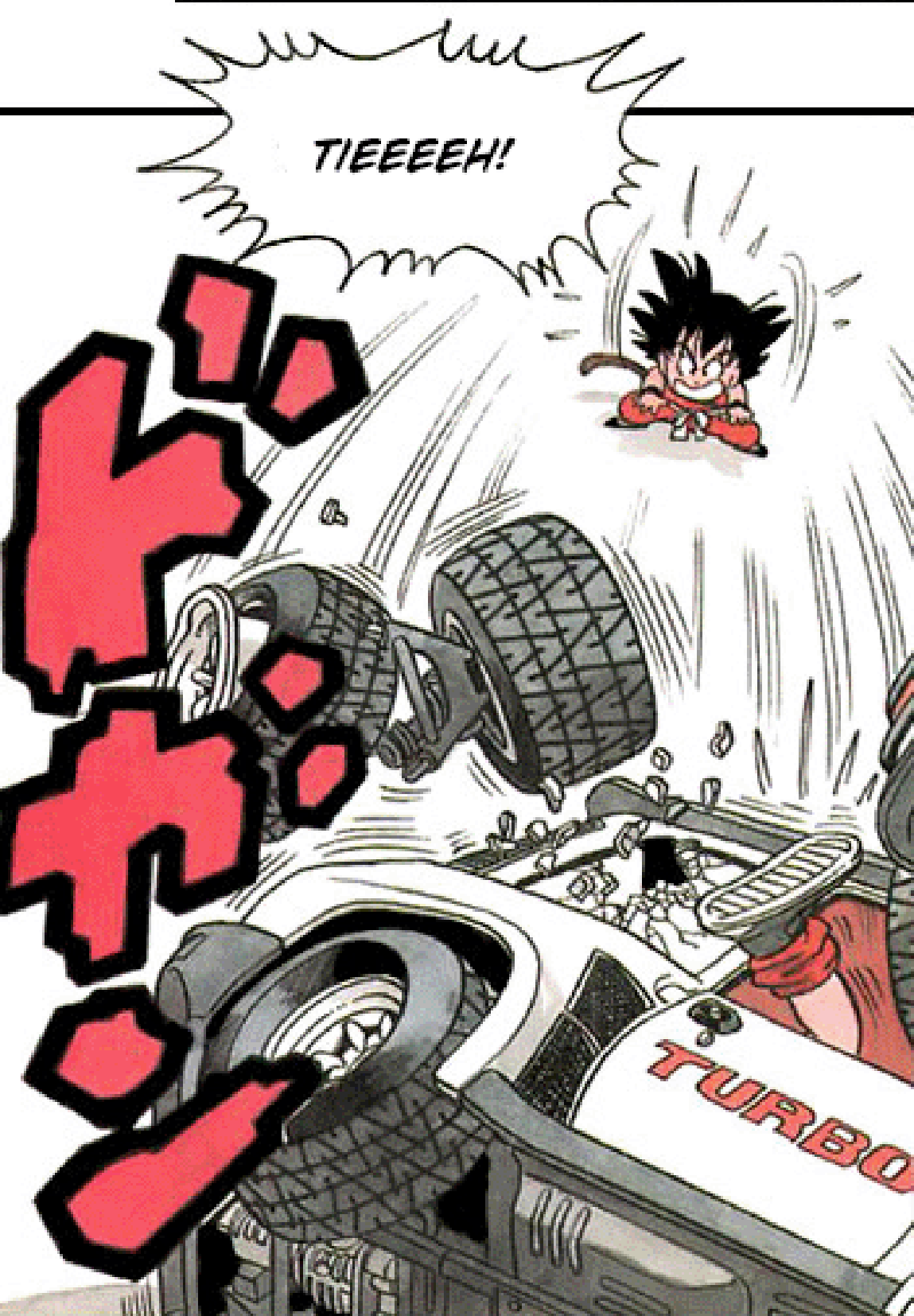
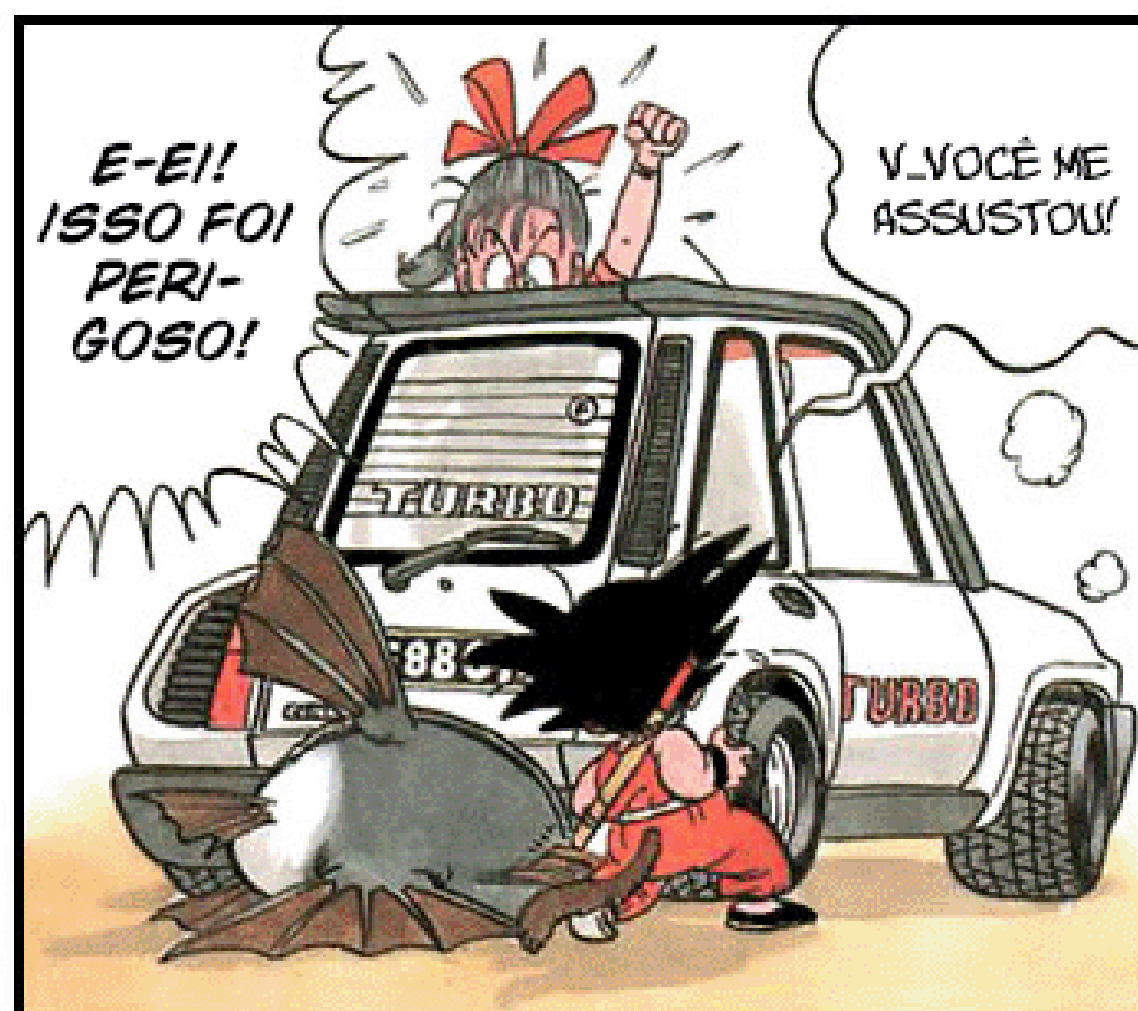


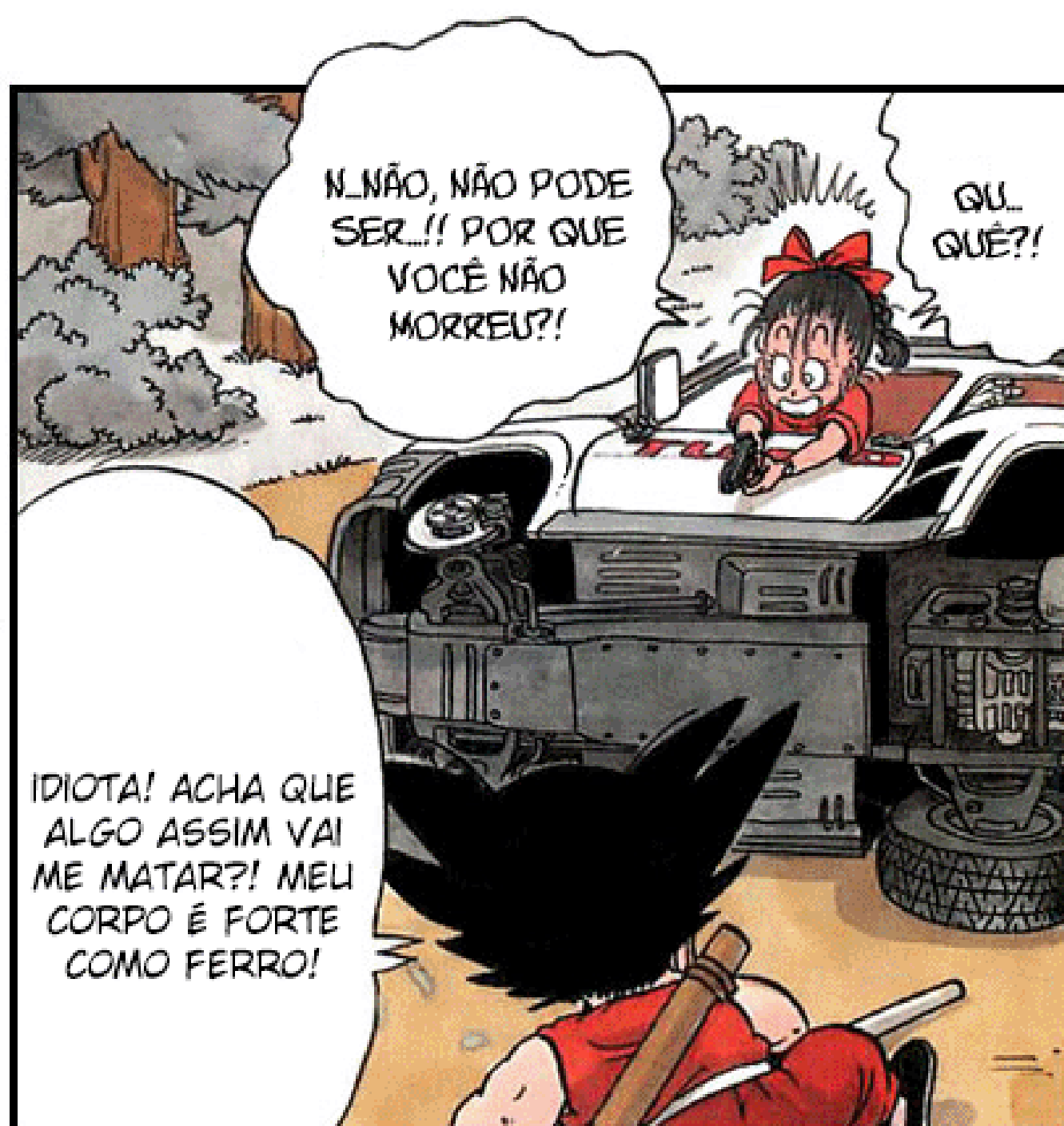
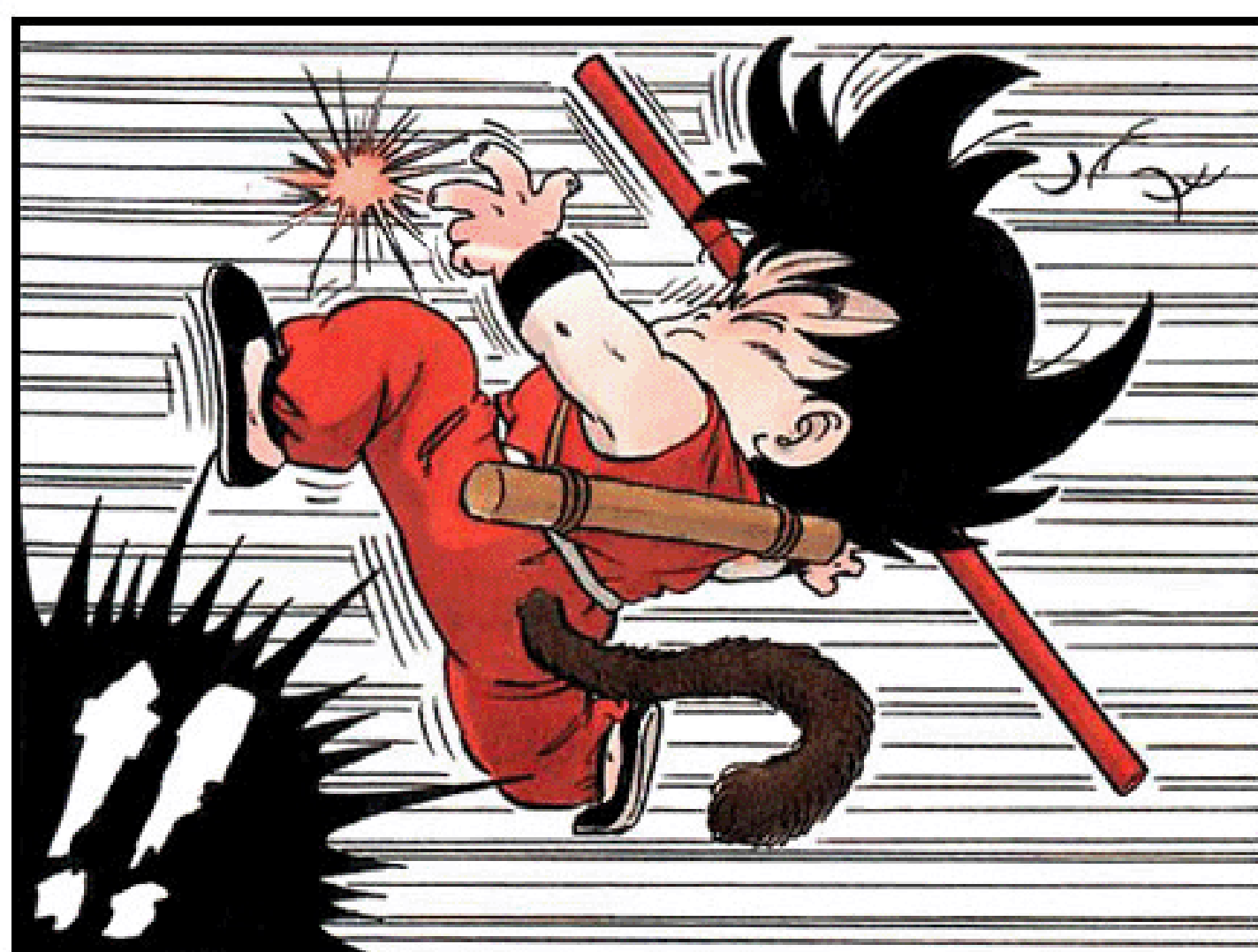
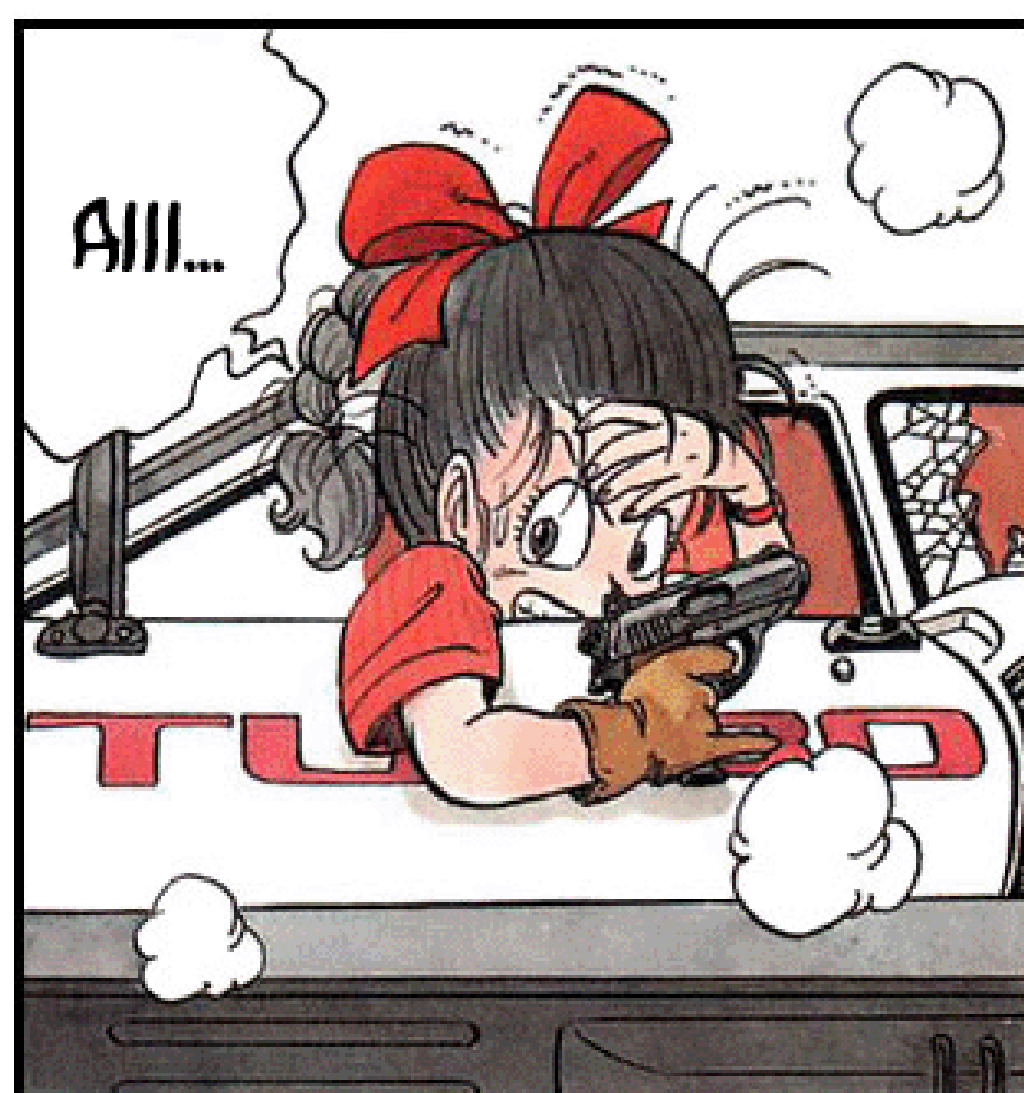
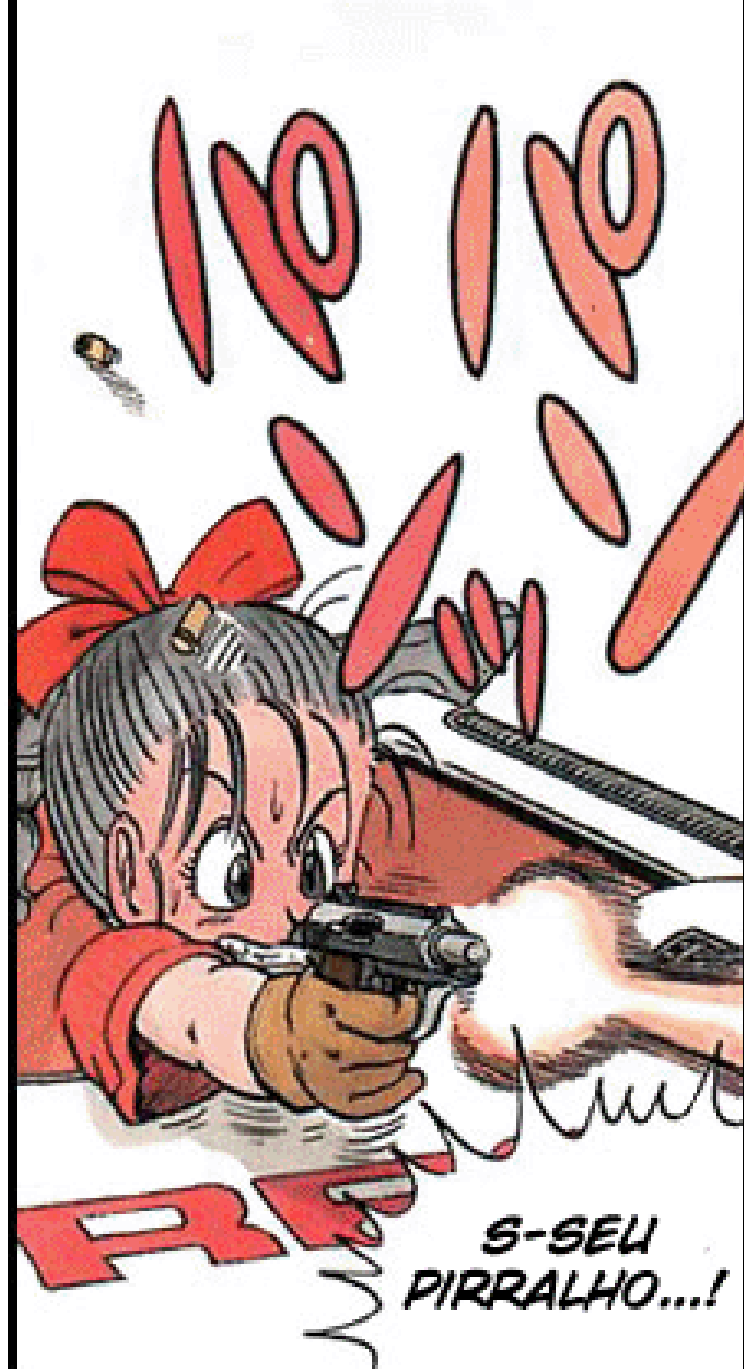


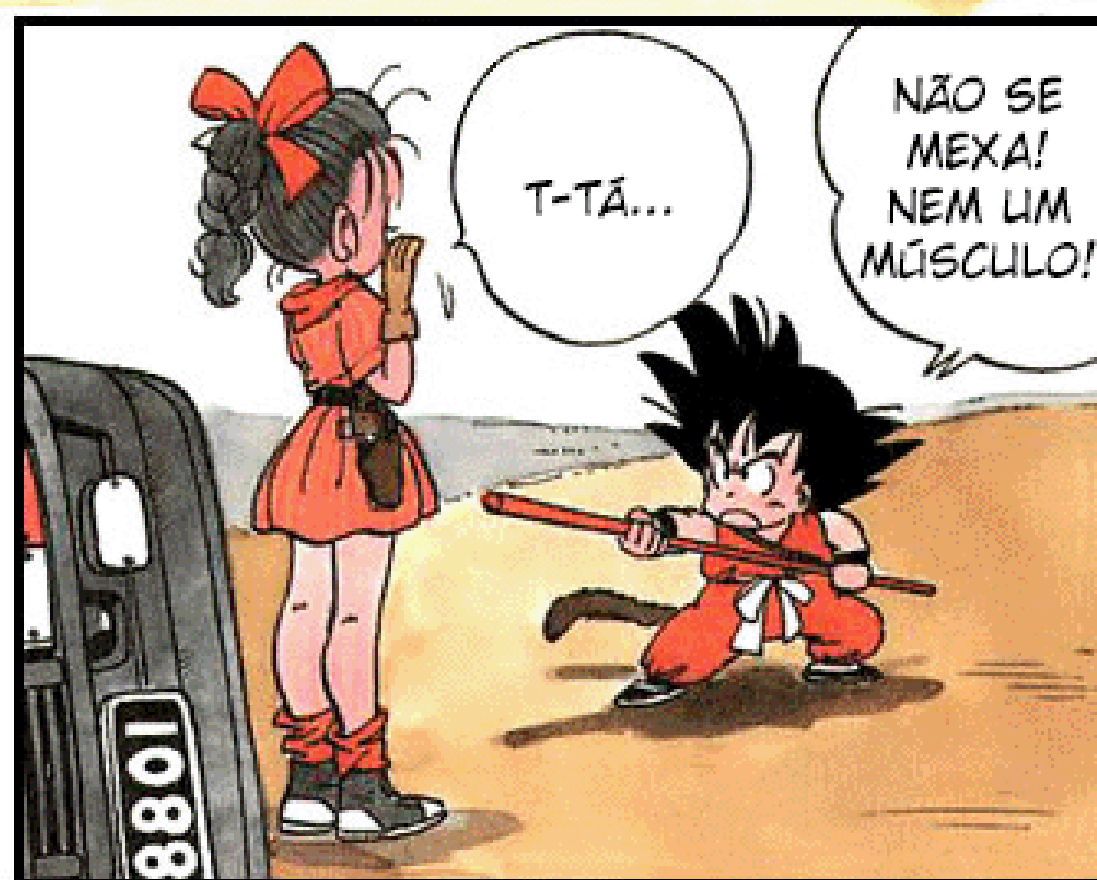
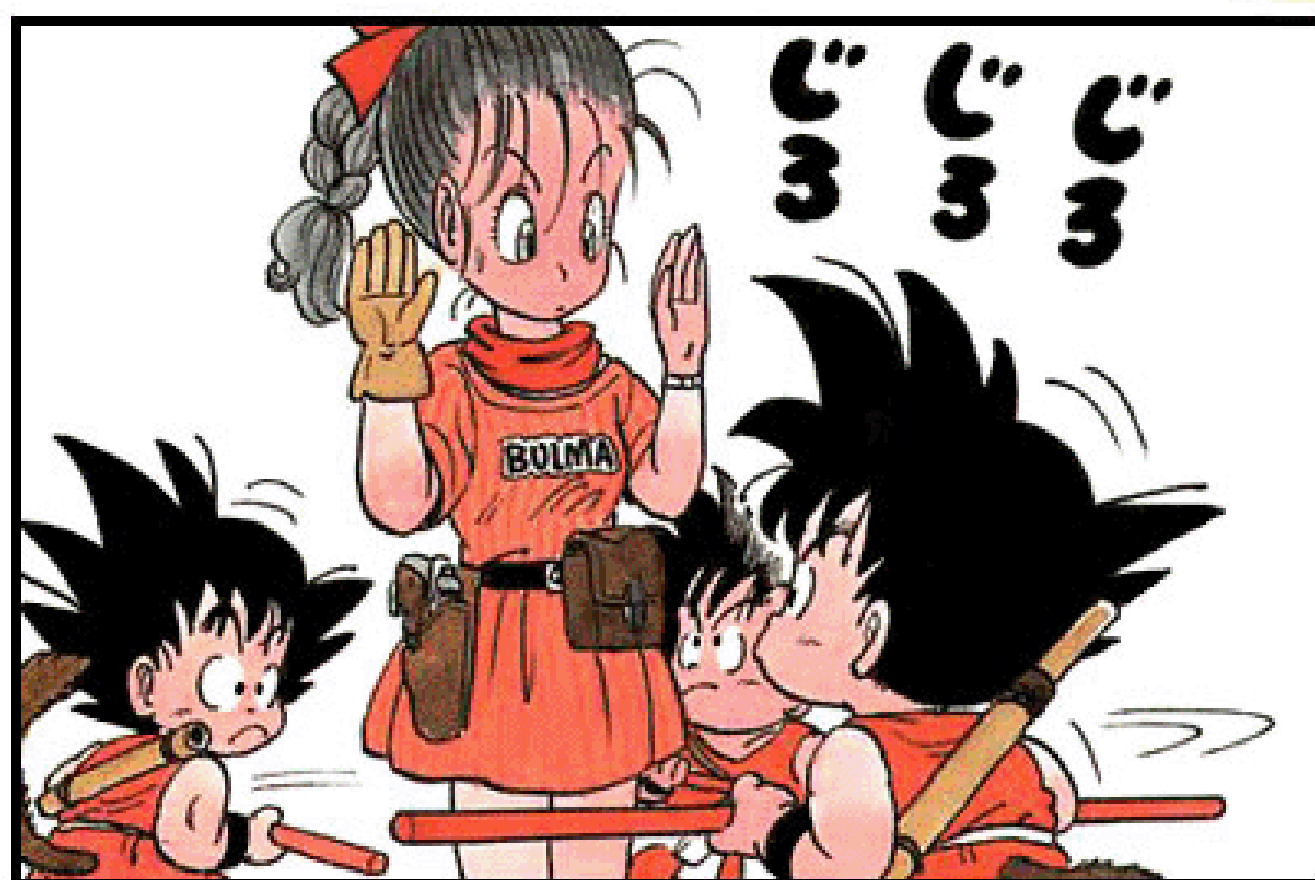
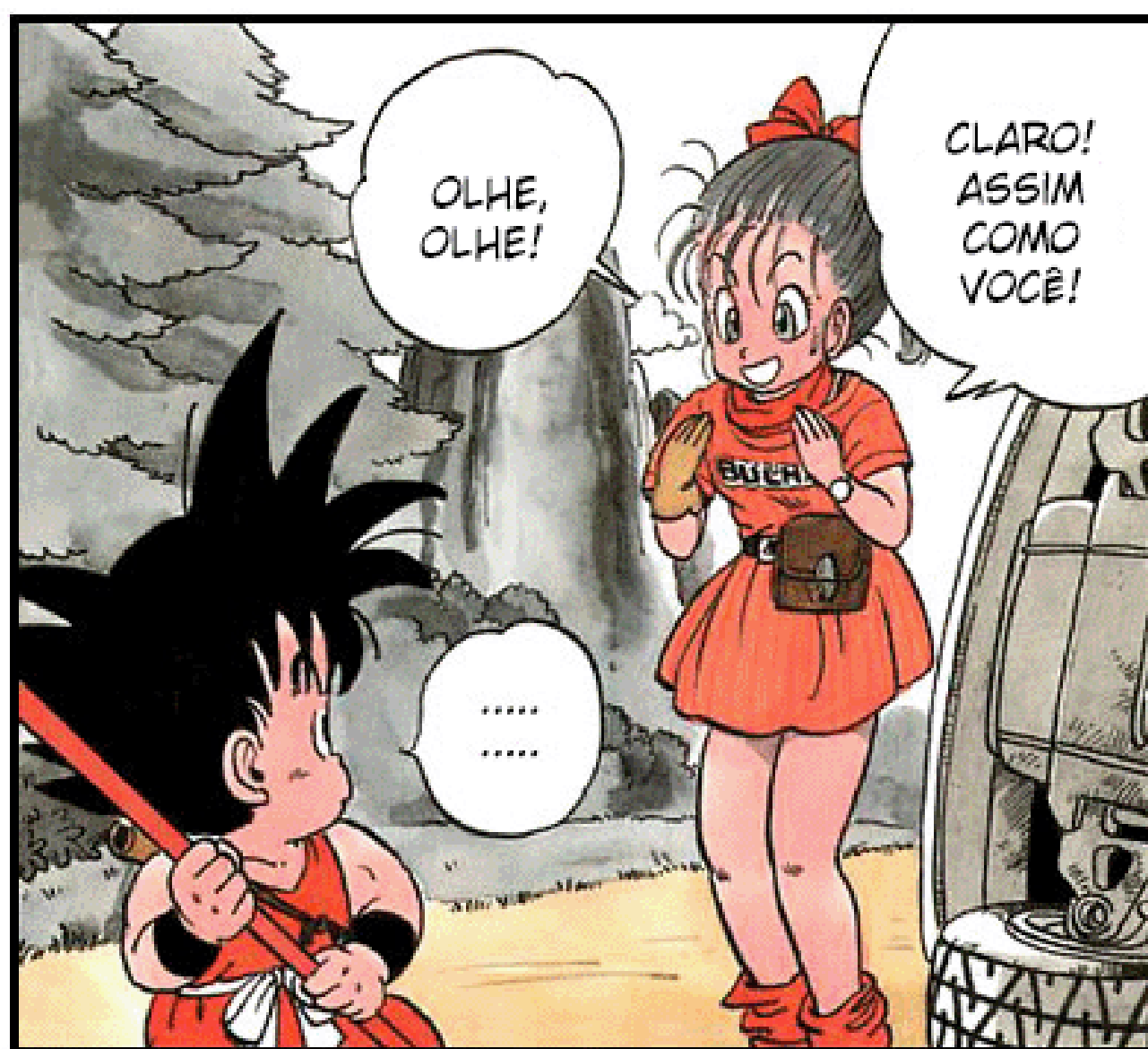


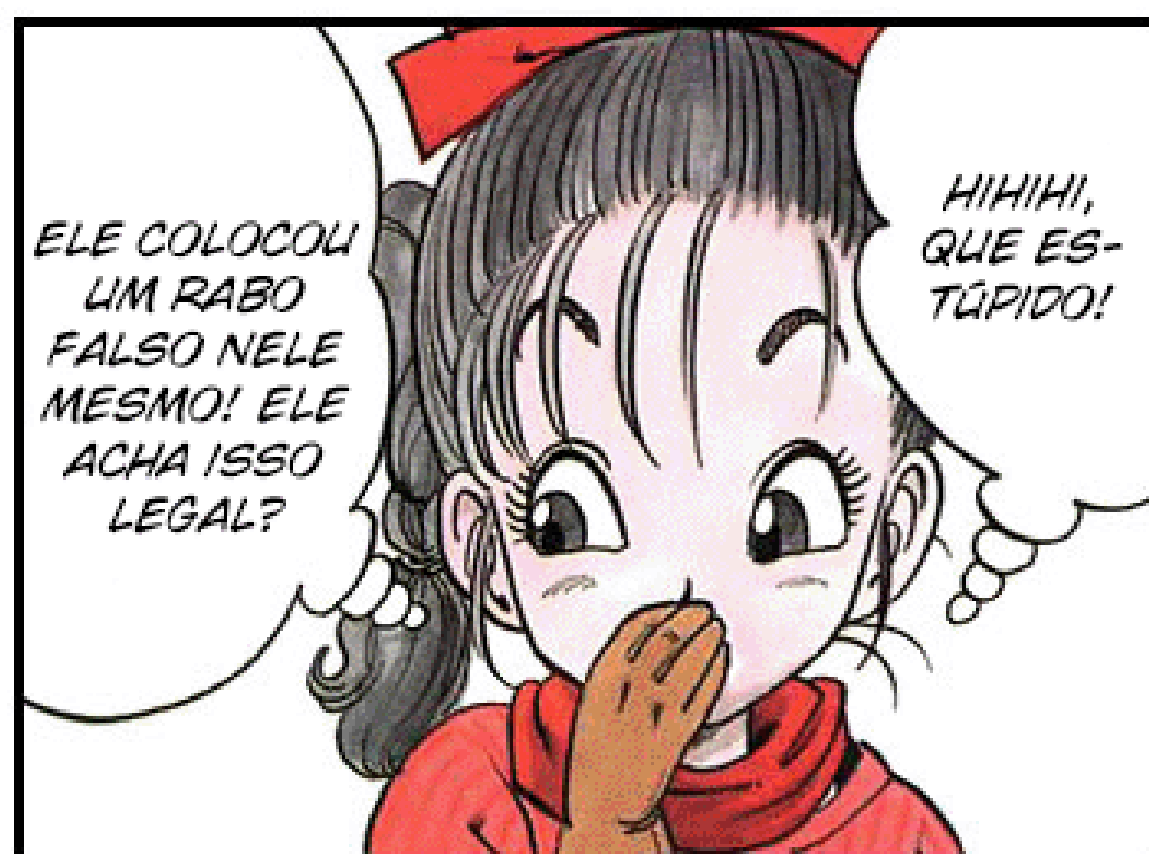
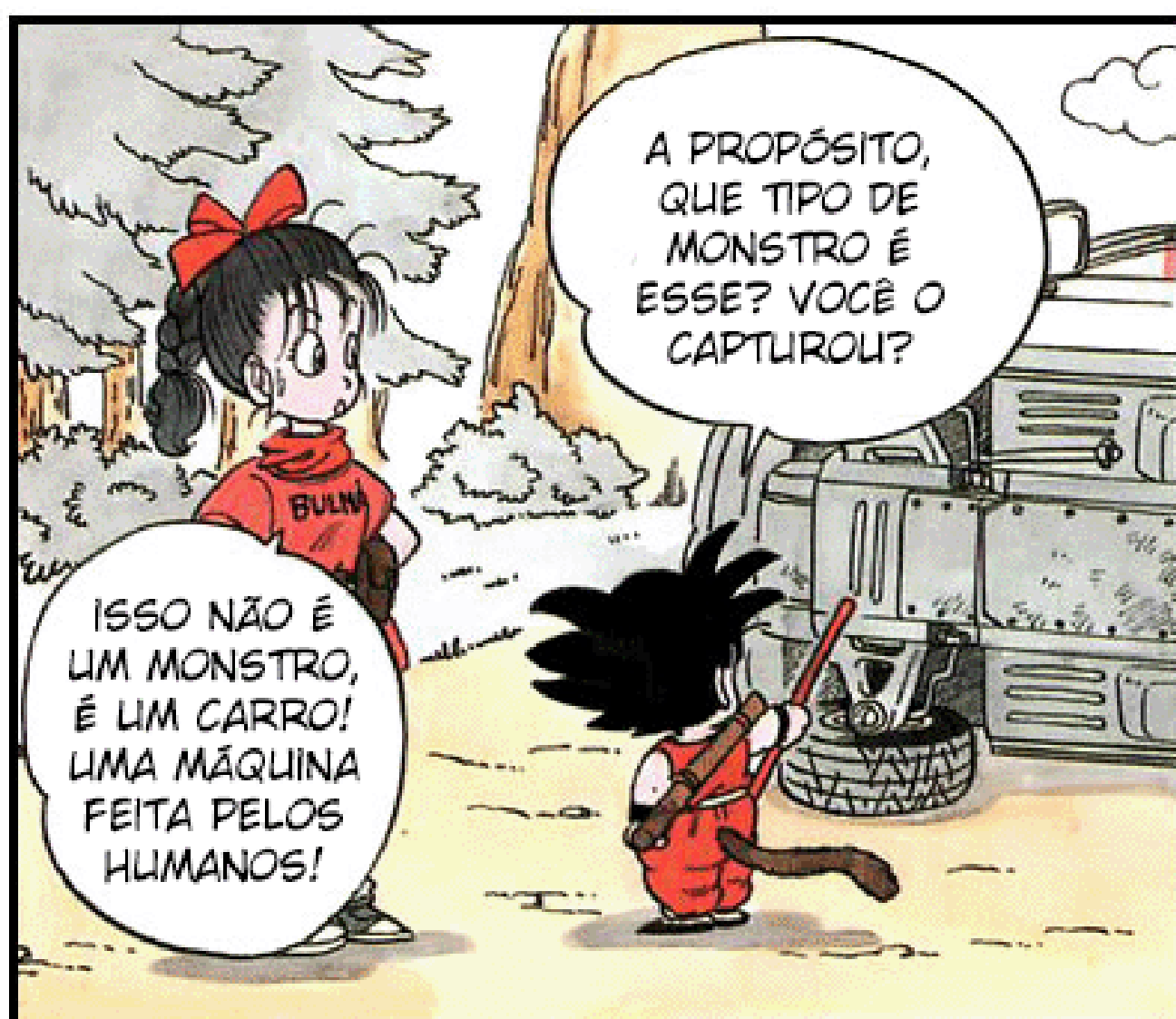
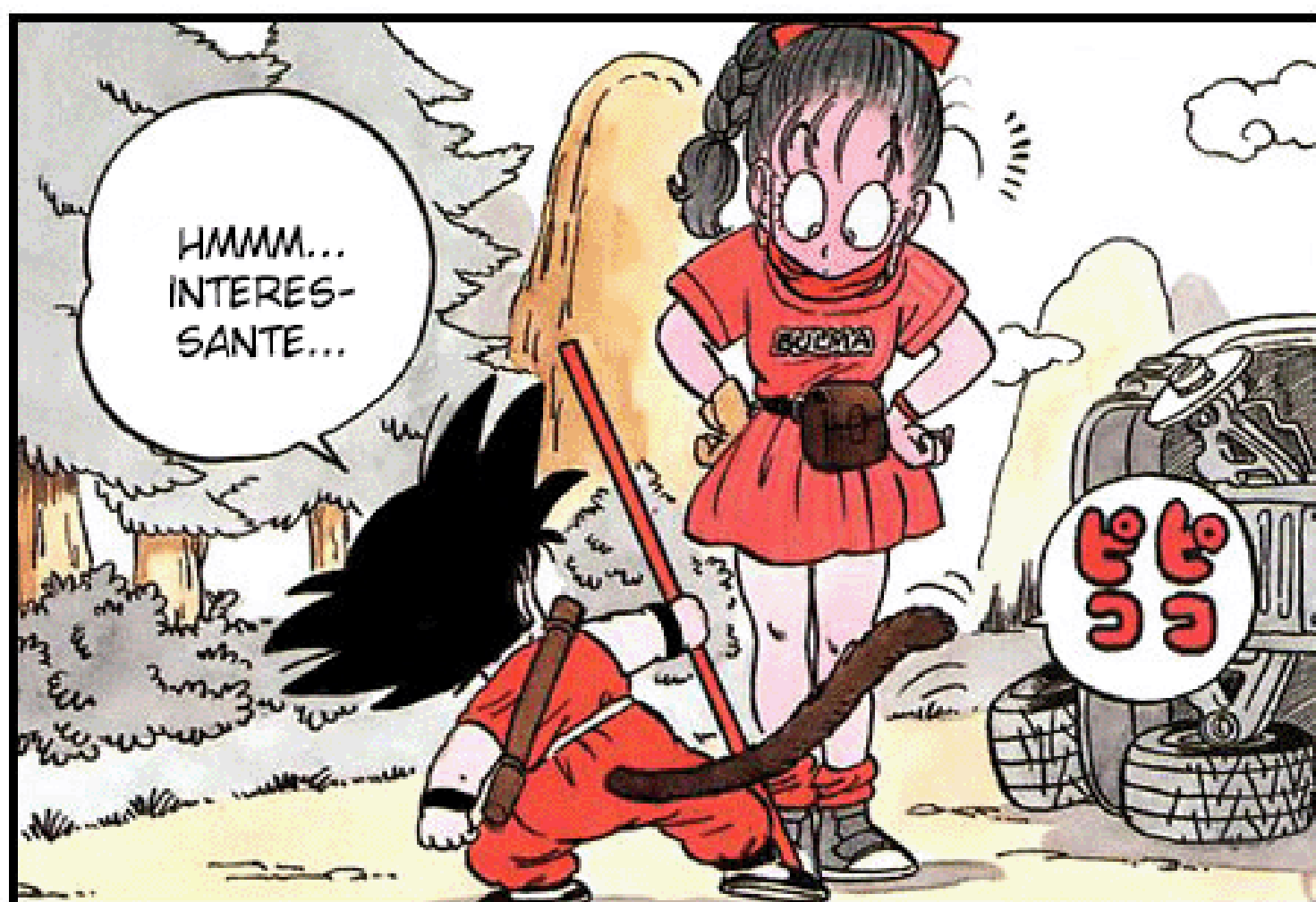
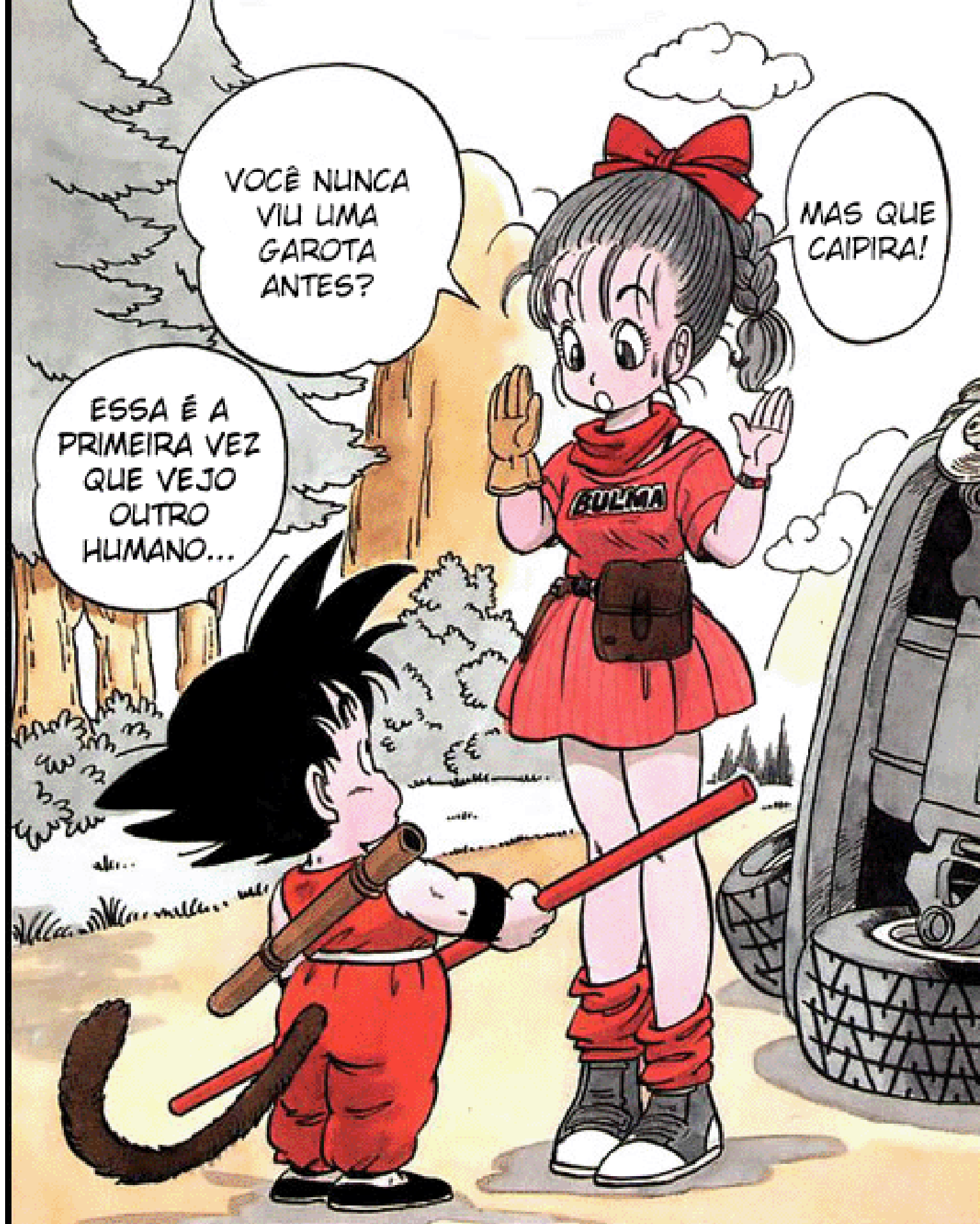


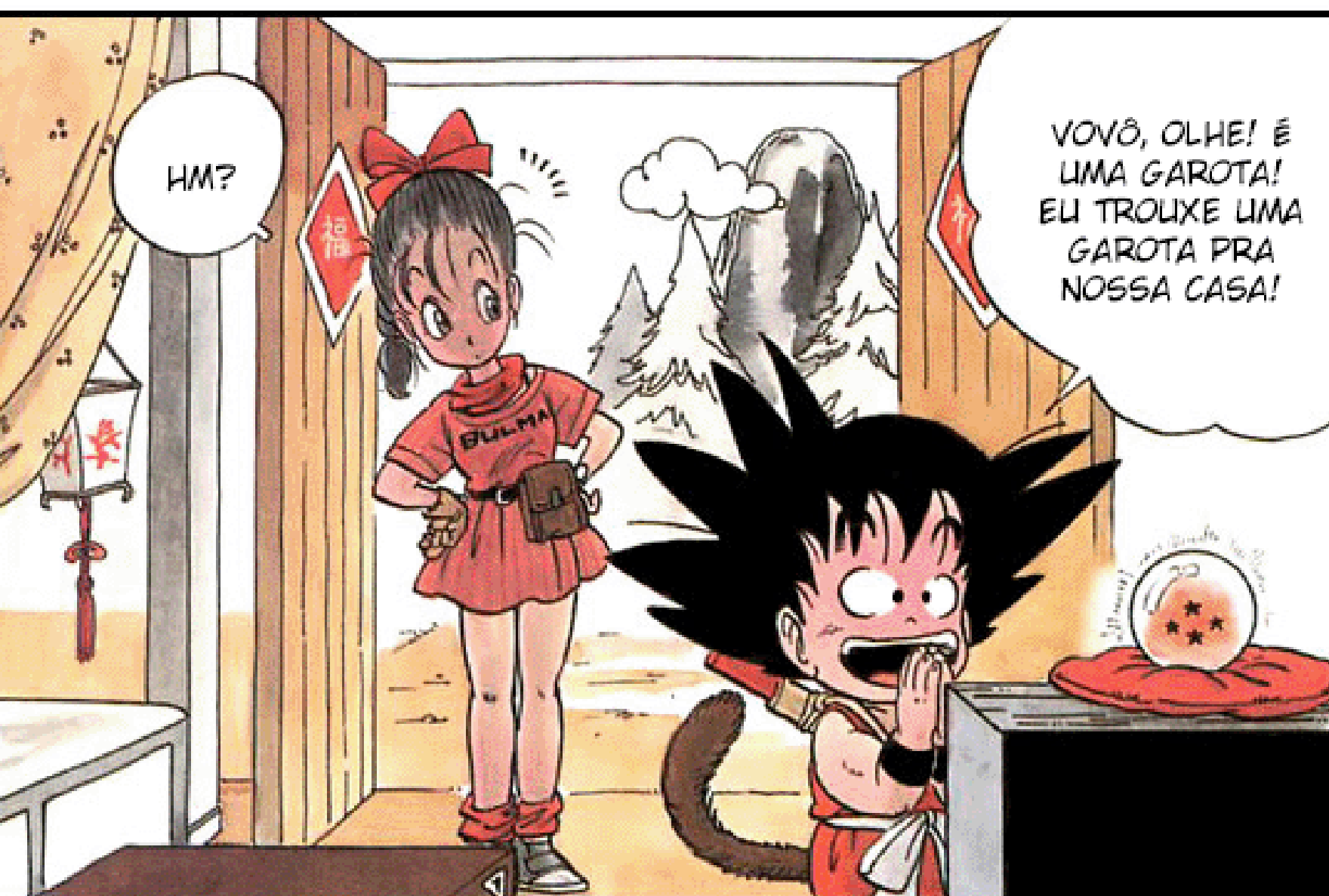
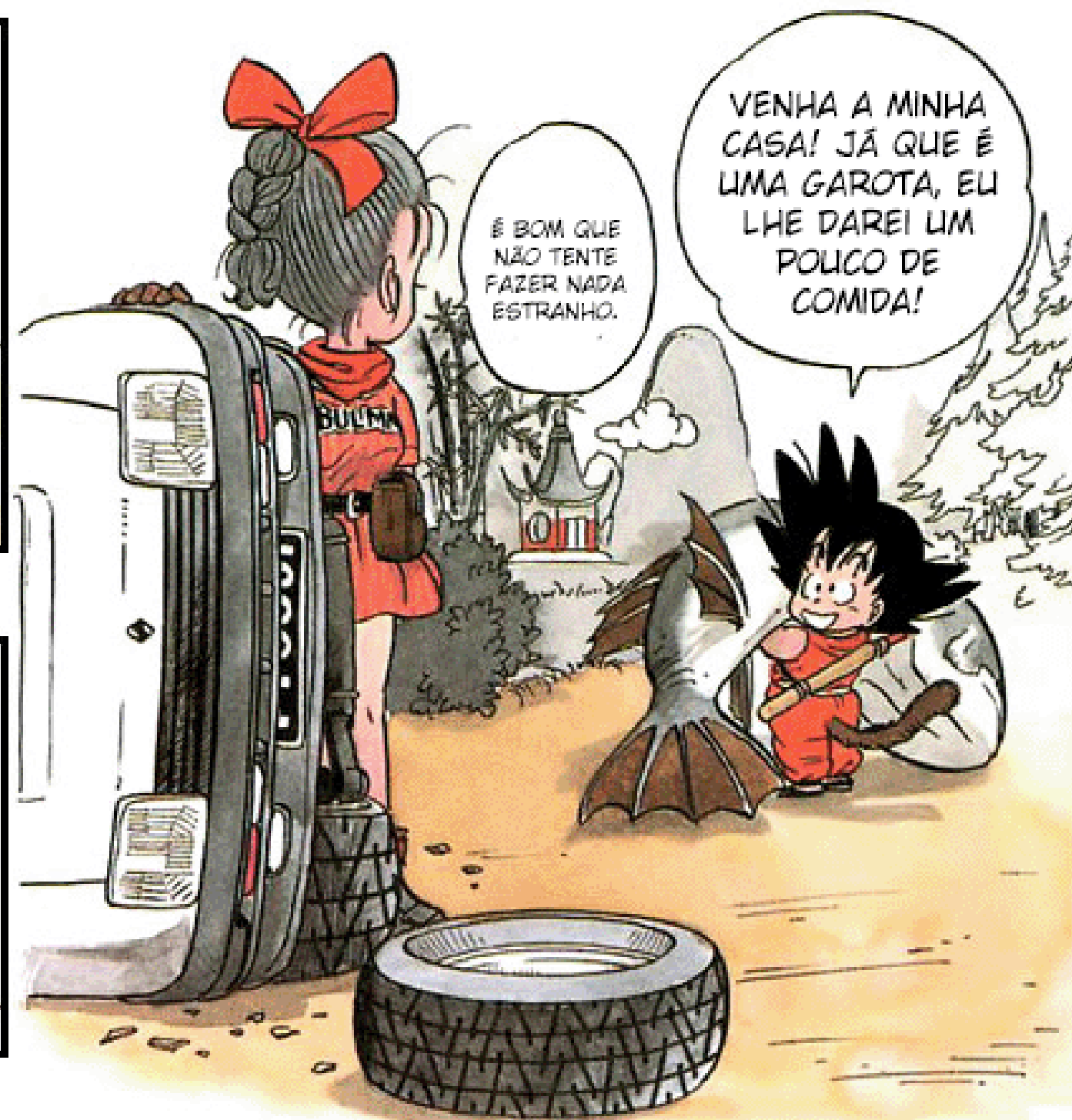
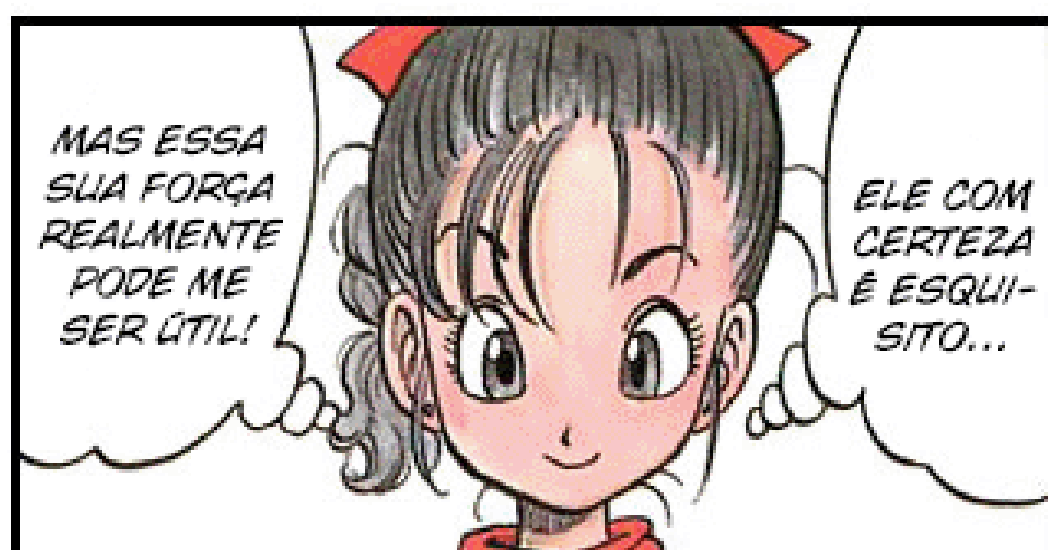
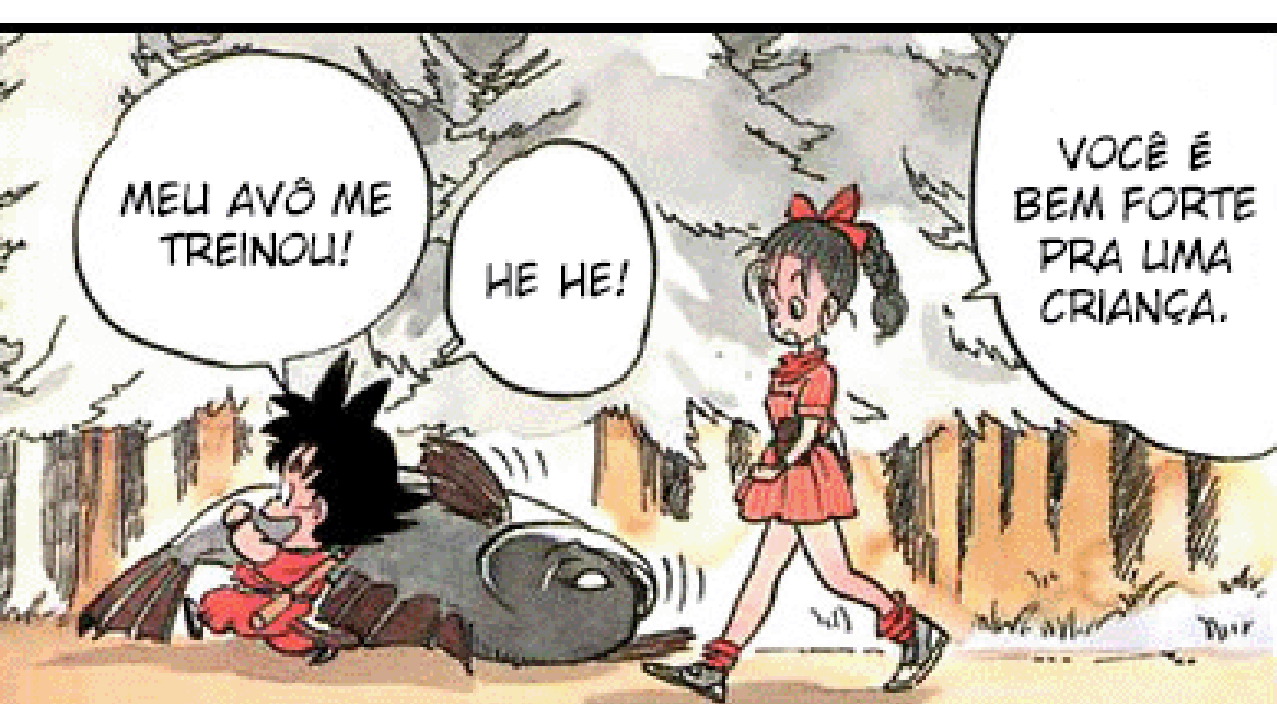
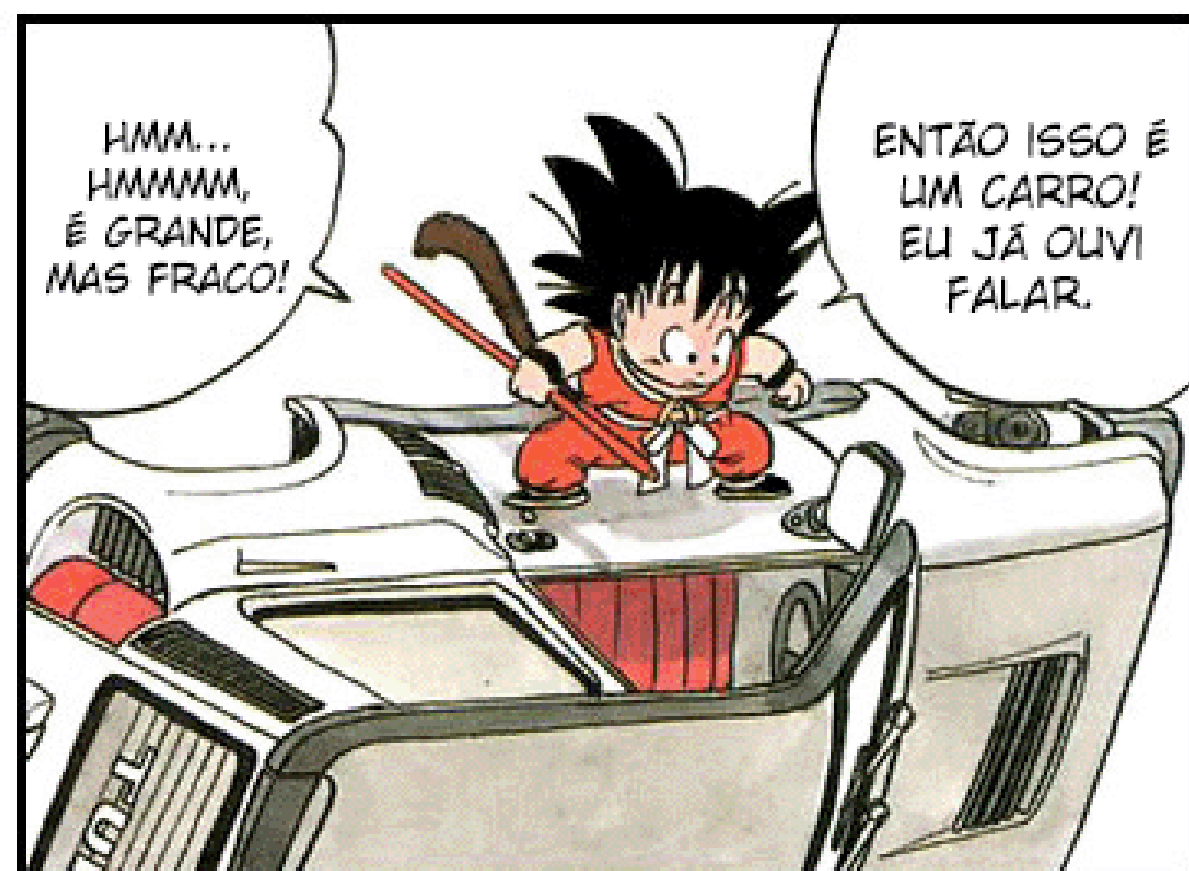


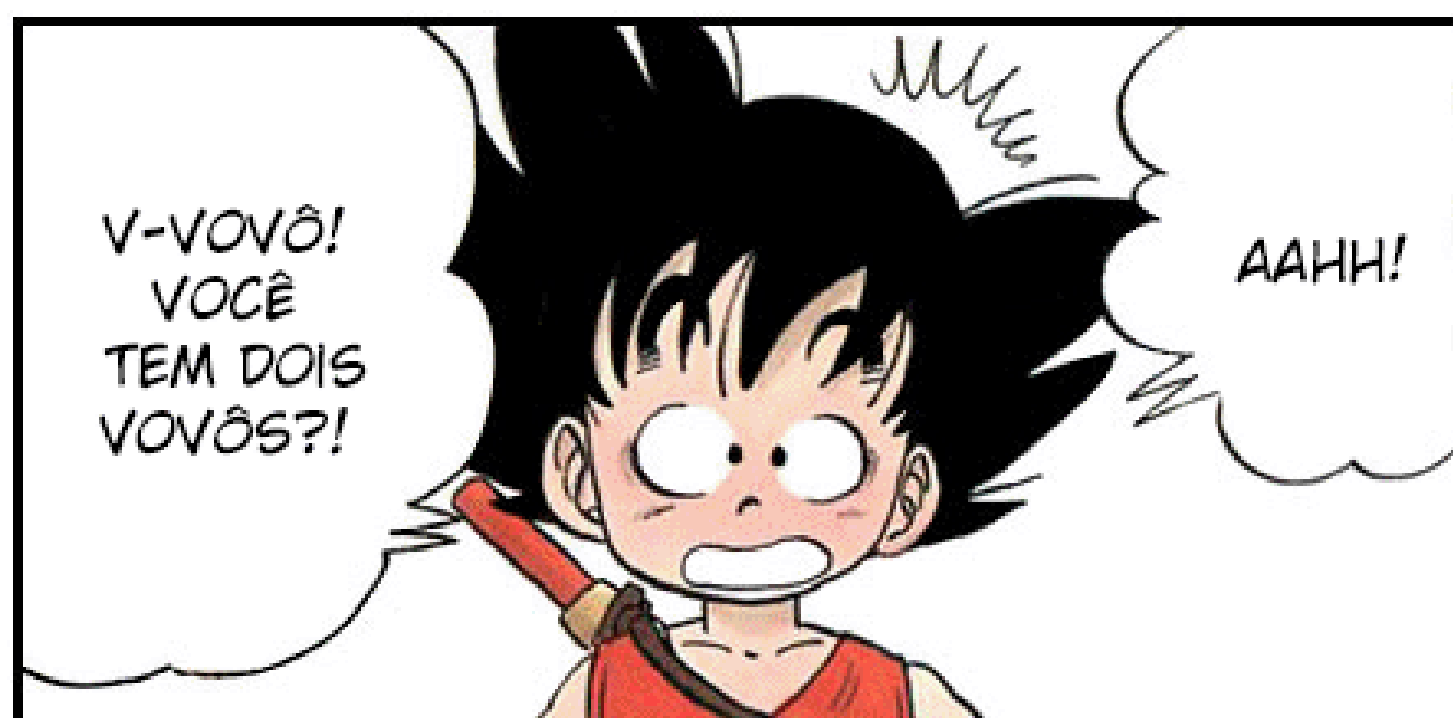
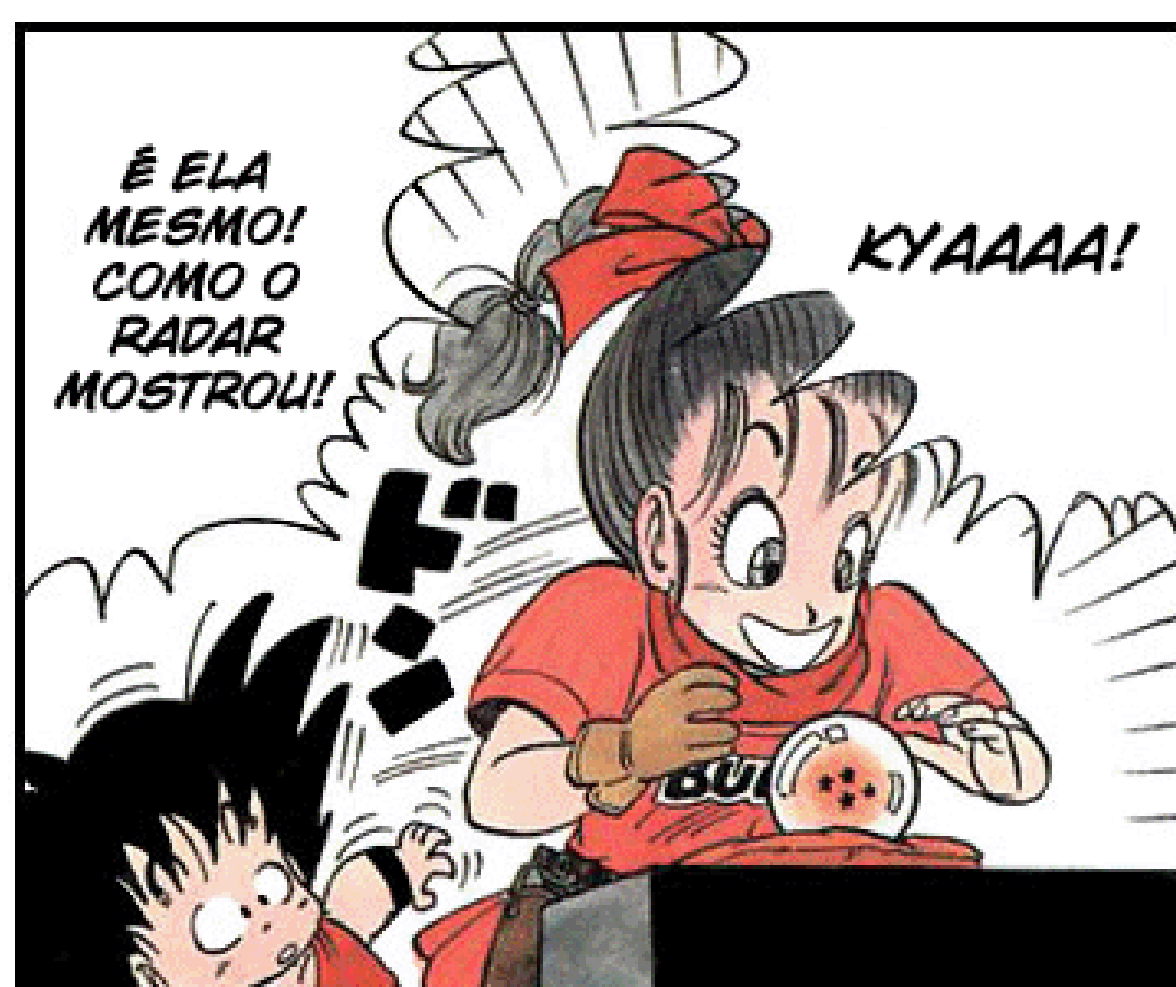
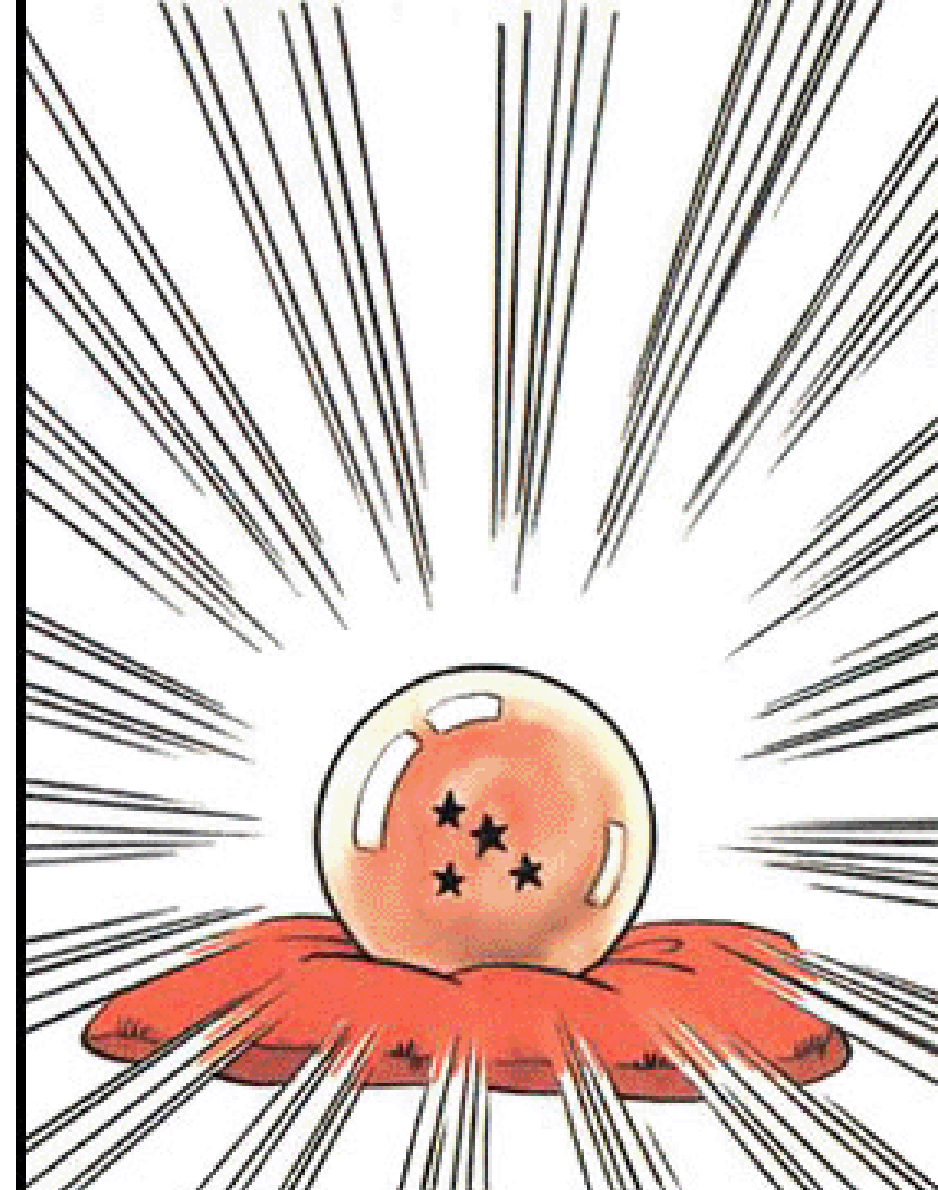
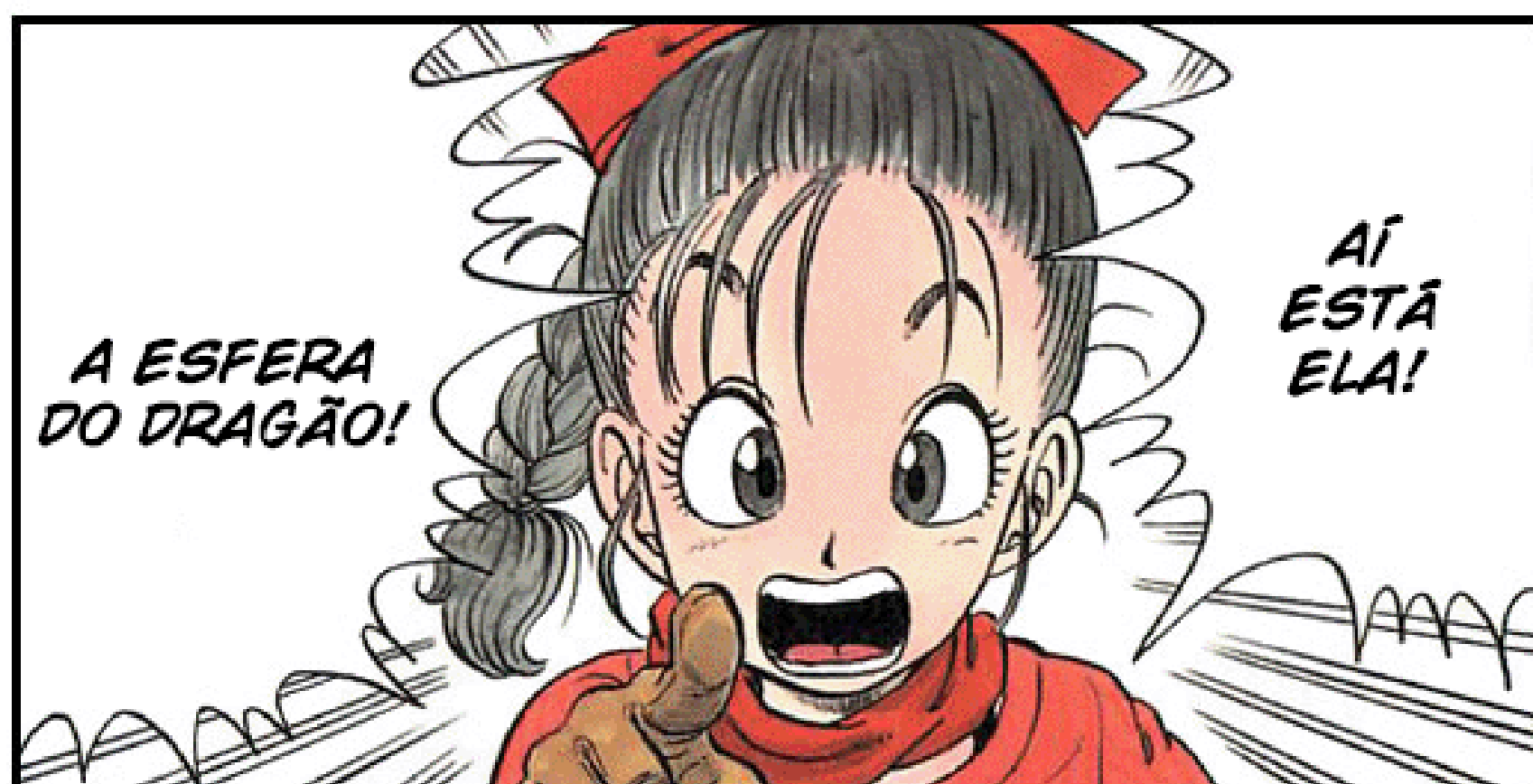








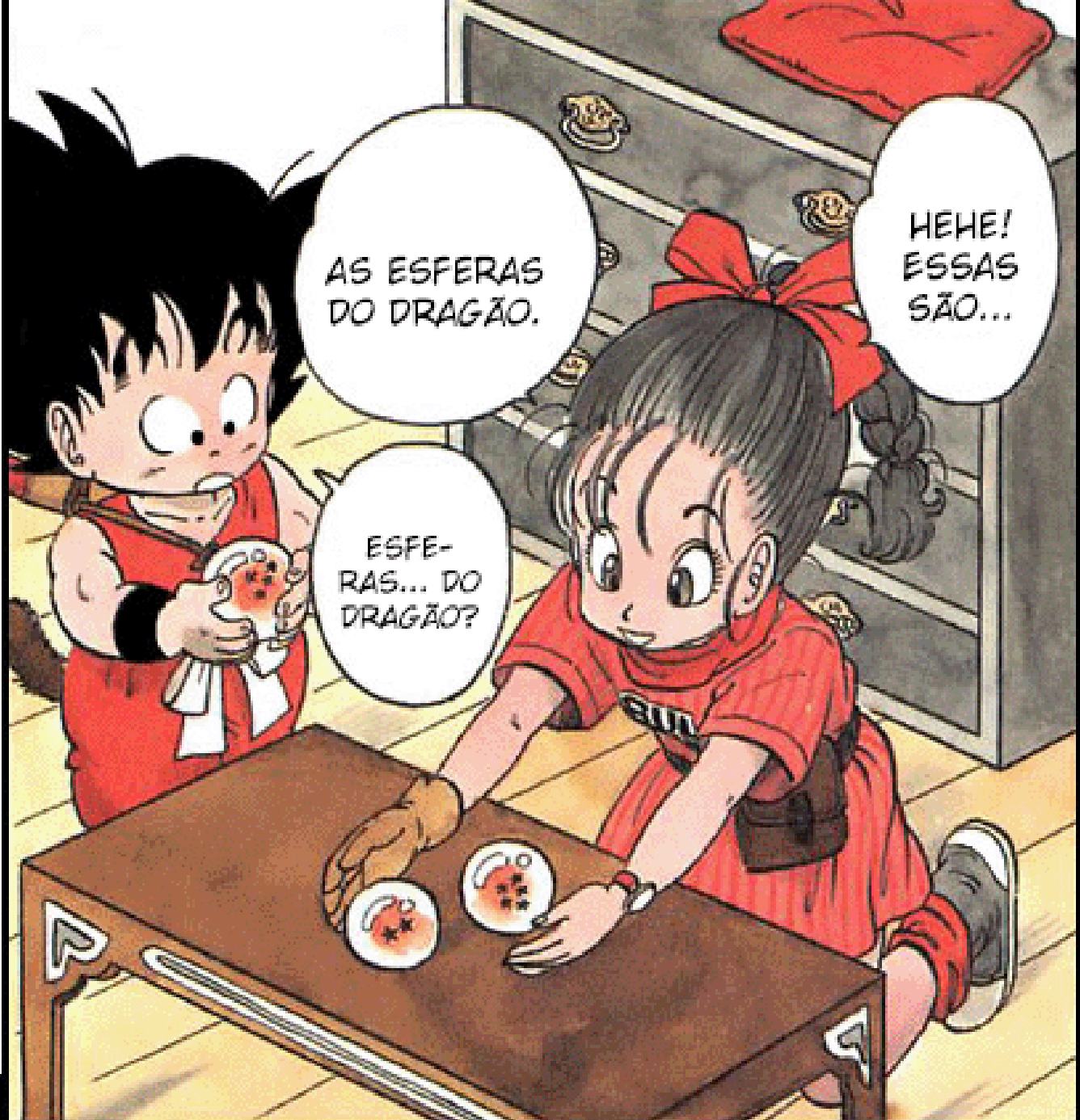






SAÍ PER-  
GUNTANDO A  
UM MONTE DE  
GENTE, MAS  
NINGUÉM  
SABIA  
TAMBÉM.

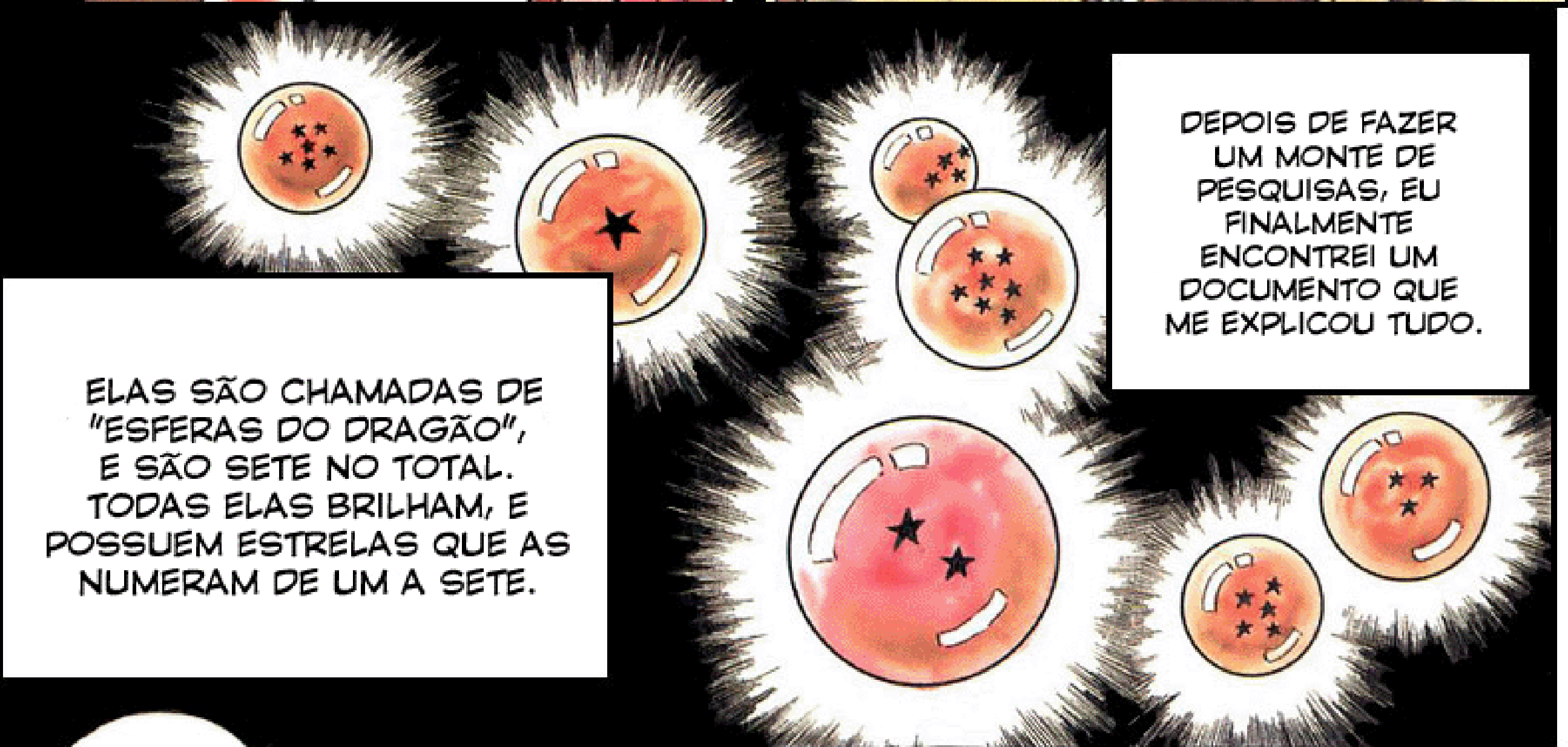
EU ENCONTREI  
UMA NO PORÃO  
DA MINHA CASA E  
ME PERGUNTEI O  
QUE ERA...



AS ESFERAS  
DO DRAGÃO.

ESFE-  
RAS... DO  
DRAGÃO?

HEHE!  
ESSAS  
SÃO...



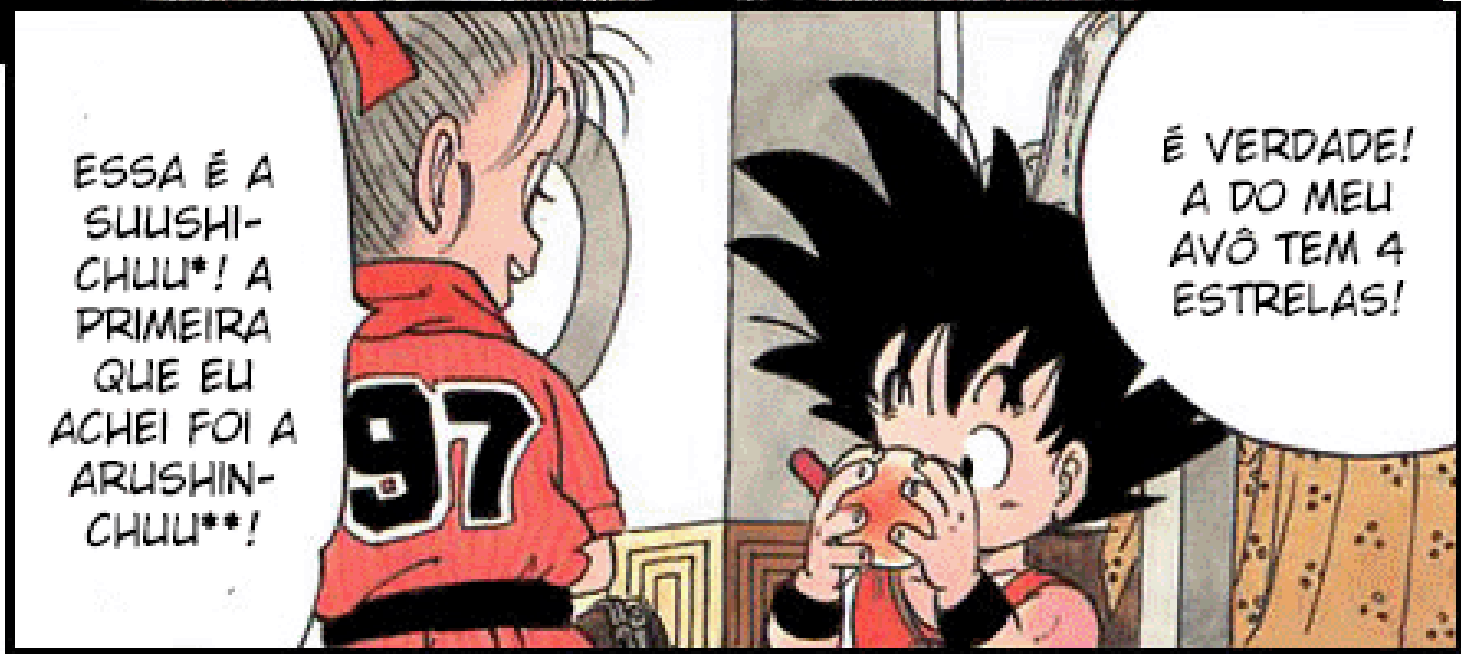
ELAS SÃO CHAMADAS DE  
"ESFERAS DO DRAGÃO",  
E SÃO SETE NO TOTAL.  
TODAS ELAS BRILHAM, E  
POSSUEM ESTRELAS QUE AS  
NUMERAM DE UM A SETE.

DEPOIS DE FAZER  
UM MONTE DE  
PESQUISAS, EU  
FINALMENTE  
ENCONTREI UM  
DOCUMENTO QUE  
ME EXPLICOU TUDO.

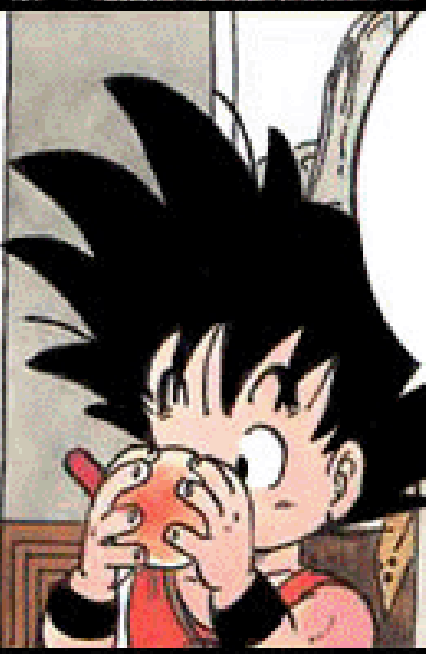


VOCÊ ESTÁ  
PROCURANDO?

SIM! ACHAR  
TODAS AS  
SETE SERÁ UM  
TRABALHO E  
TANTO!



ESSA É A  
SUUSHI-  
CHUU\*! A  
PRIMEIRA  
QUE EU  
ACHEI FOI A  
ARUSHIN-  
CHUU\*\*!



É VERDADE!  
A DO MEU  
AVÔ TEM 4  
ESTRELAS!

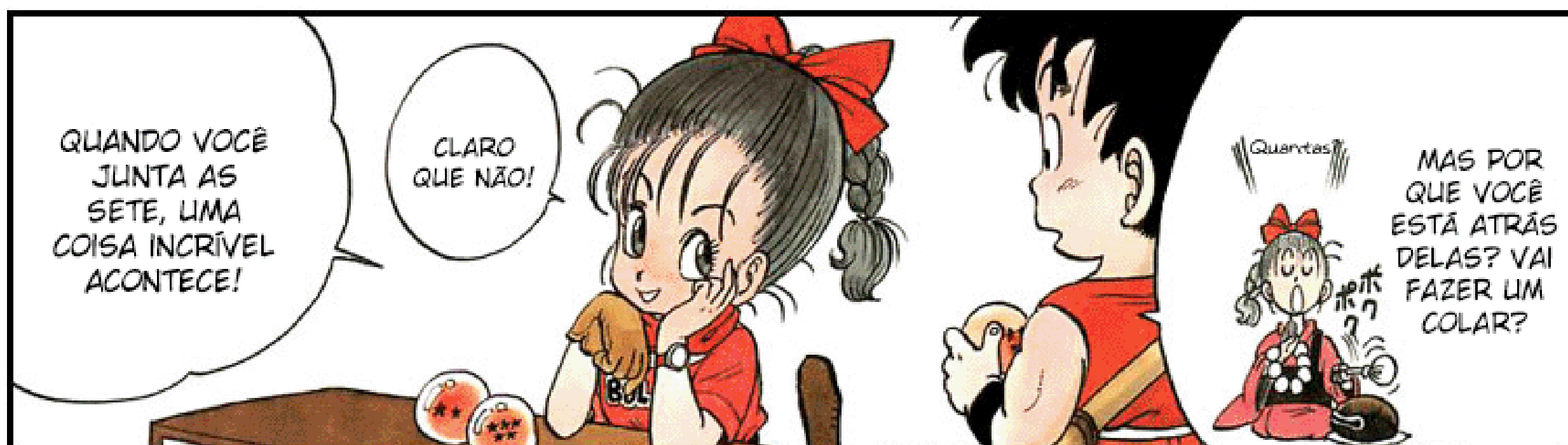


DEPOIS DE  
PROCURAR POR  
TODO O VALE  
DO NORTE, A  
LUUSHIN-  
CHUU\*\*\*!

EU ACHEI  
ESSA A DEZ  
DIAS ATRÁS,

NOTA\*\*\*: ESFERA DE CINCO ESTRELAS

NOTA\*: ESFERA DE QUATRO ESTRELAS  
NOTA\*\*: ESFERA DE DUAS ESTRELAS



QUANDO VOCÊ JUNTA AS SETE, UMA COISA INCRÍVEL ACONTECE!

CLARO QUE NÃO!

Quantas?

MAS POR QUE VOCÊ ESTÁ ATRÁS DELAS? VAI FAZER UM COLAR?



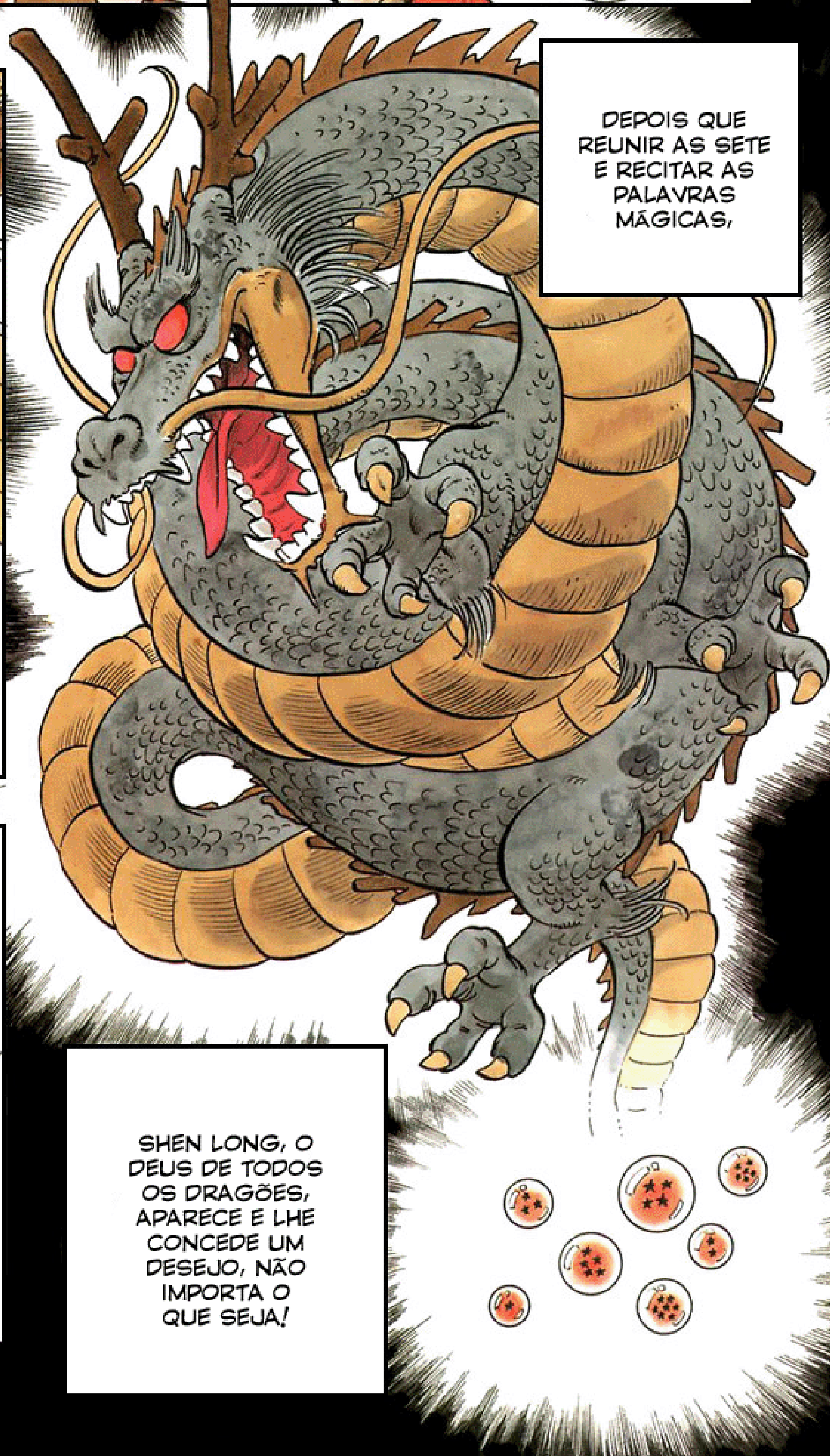
GAH! ISSO É INCRÍVEL!

APARENTEMENTE, A ÚLTIMA PESSOA QUE REUNIU AS ESFERAS VIROU REI!



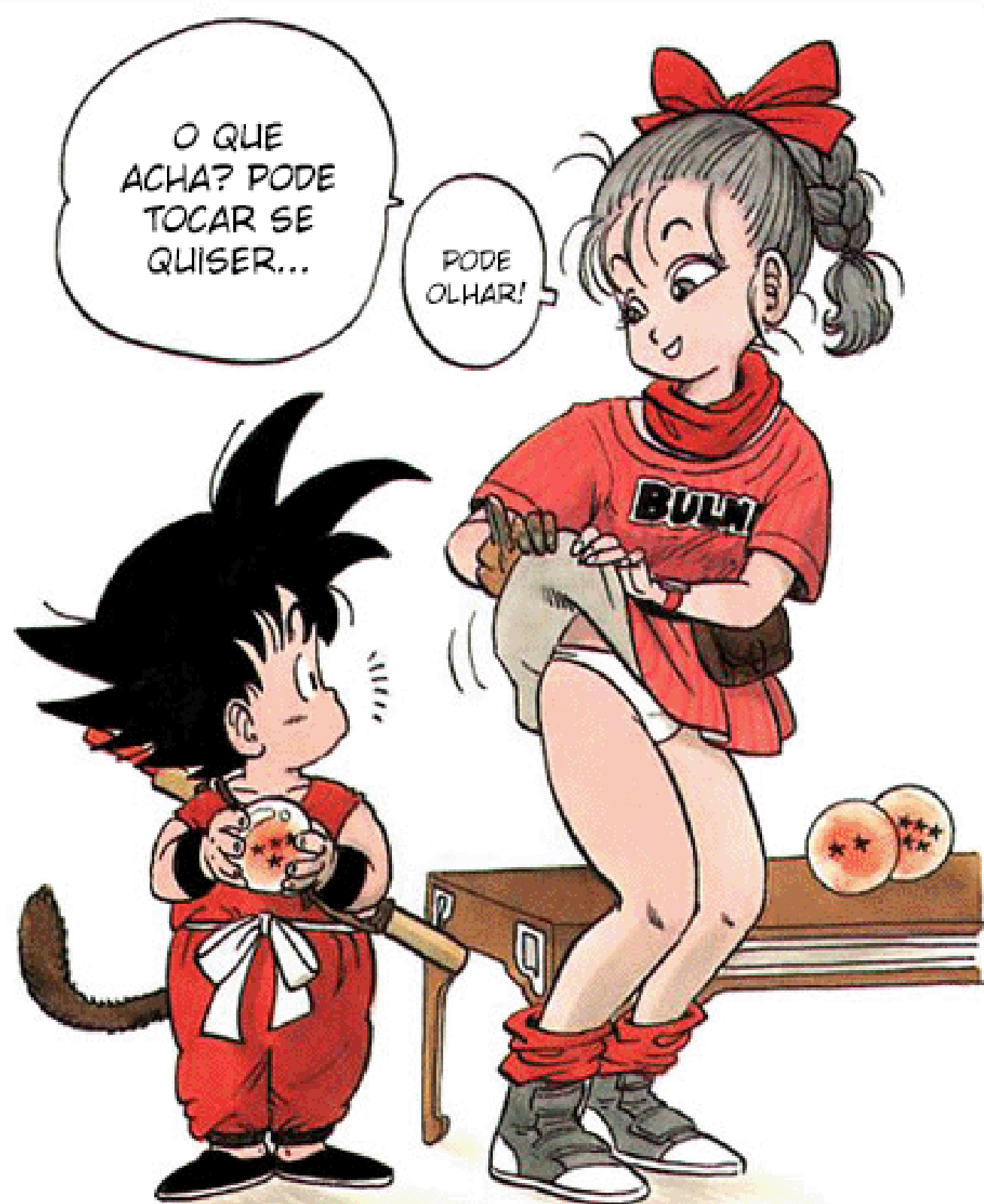
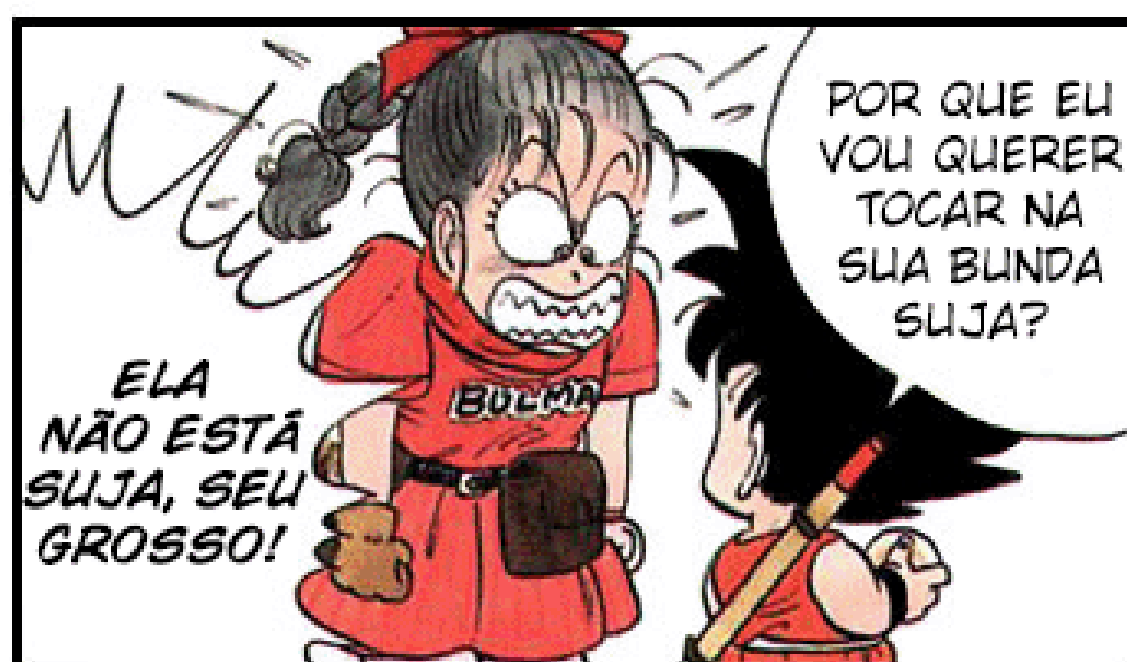
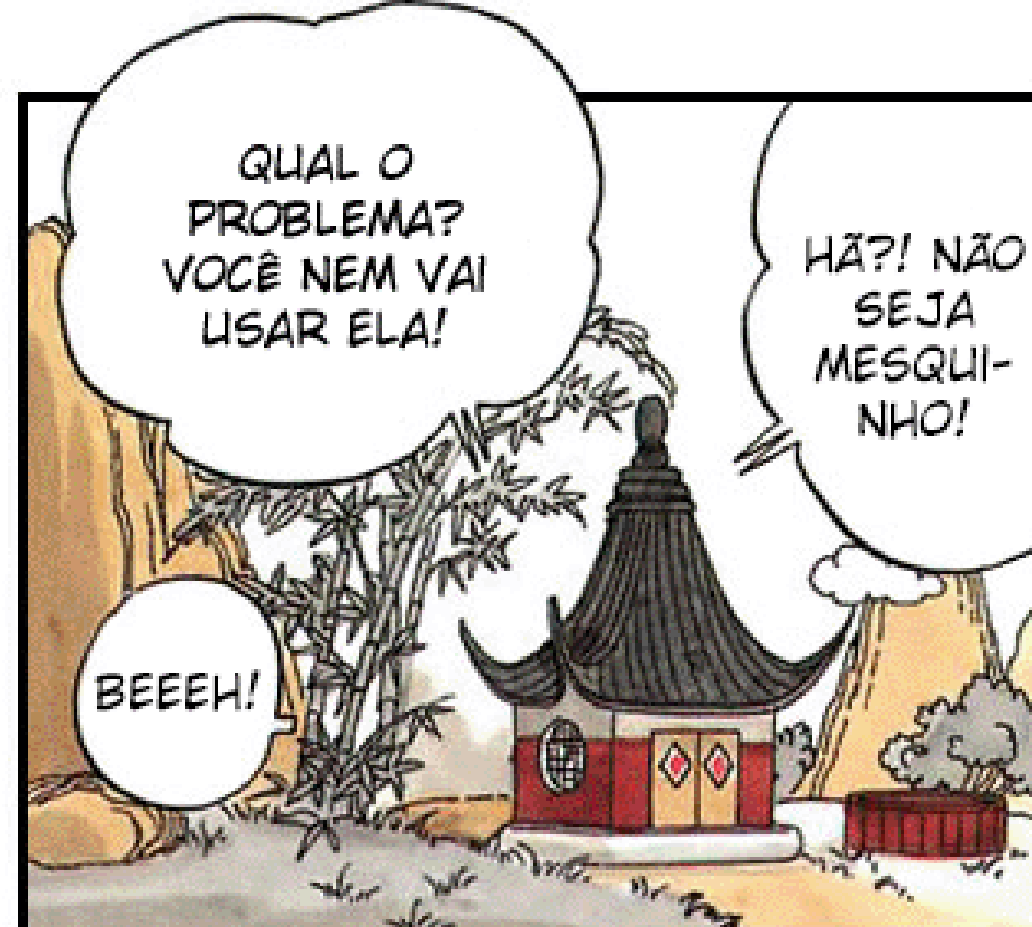
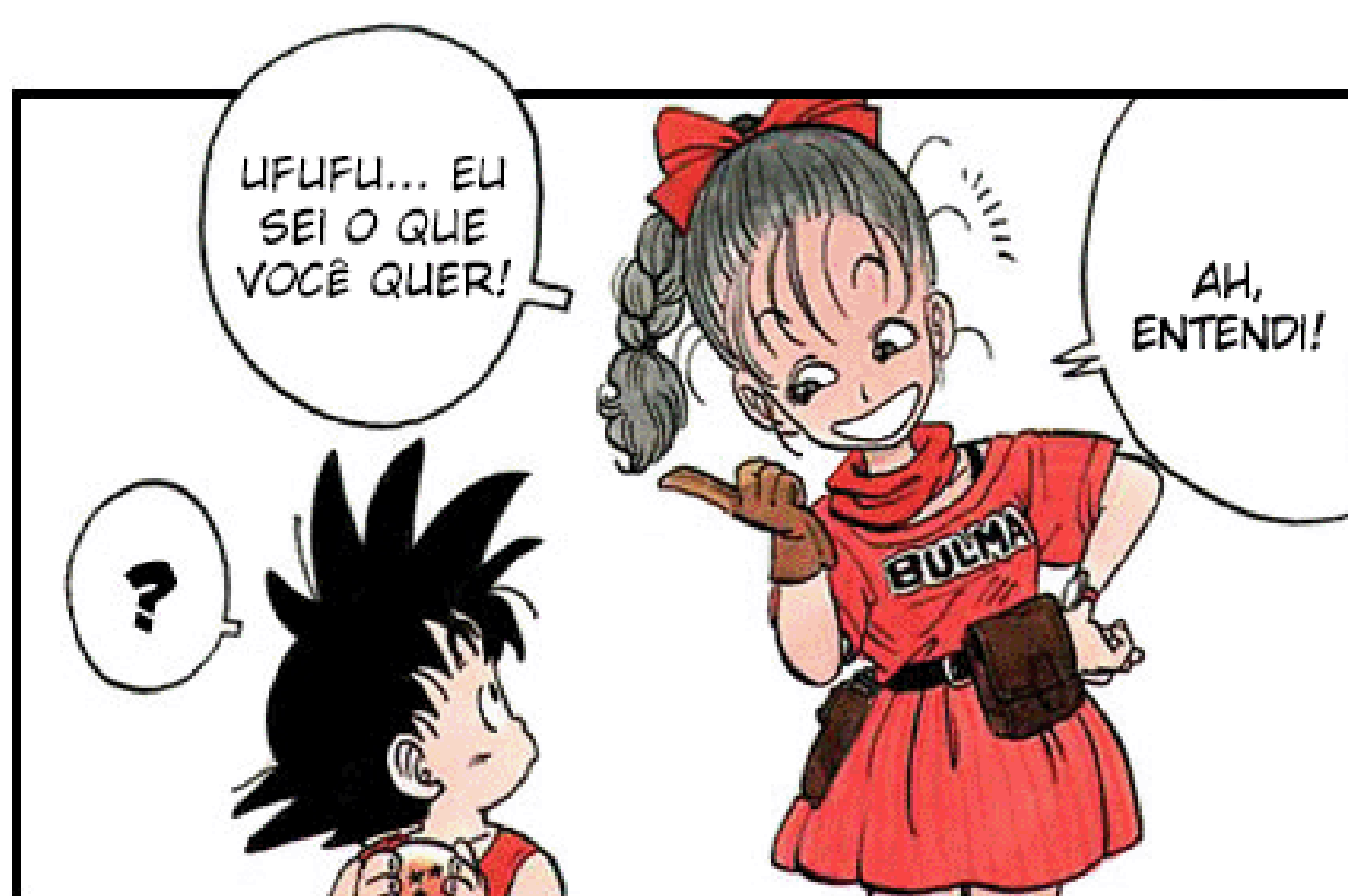
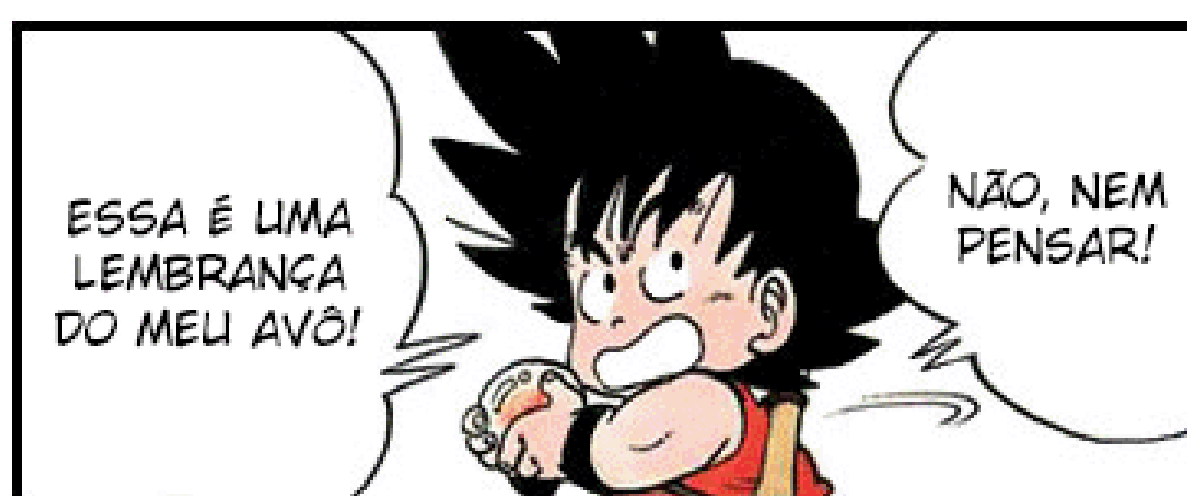
POR ISSO AGORA EU ESTOU PROCURANDO POR ELAS.

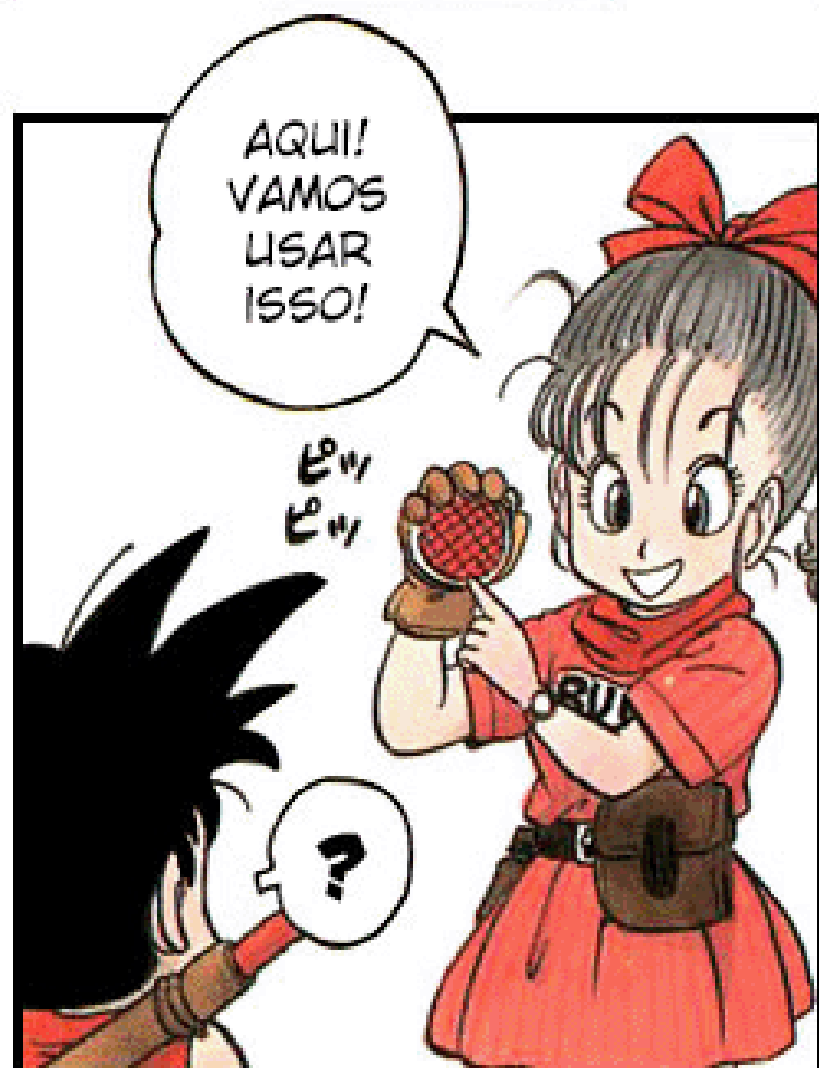
MAS DEPOIS QUE O DESEJO É REALIZADO, TODAS AS ESFERAS SE SEPARAM.

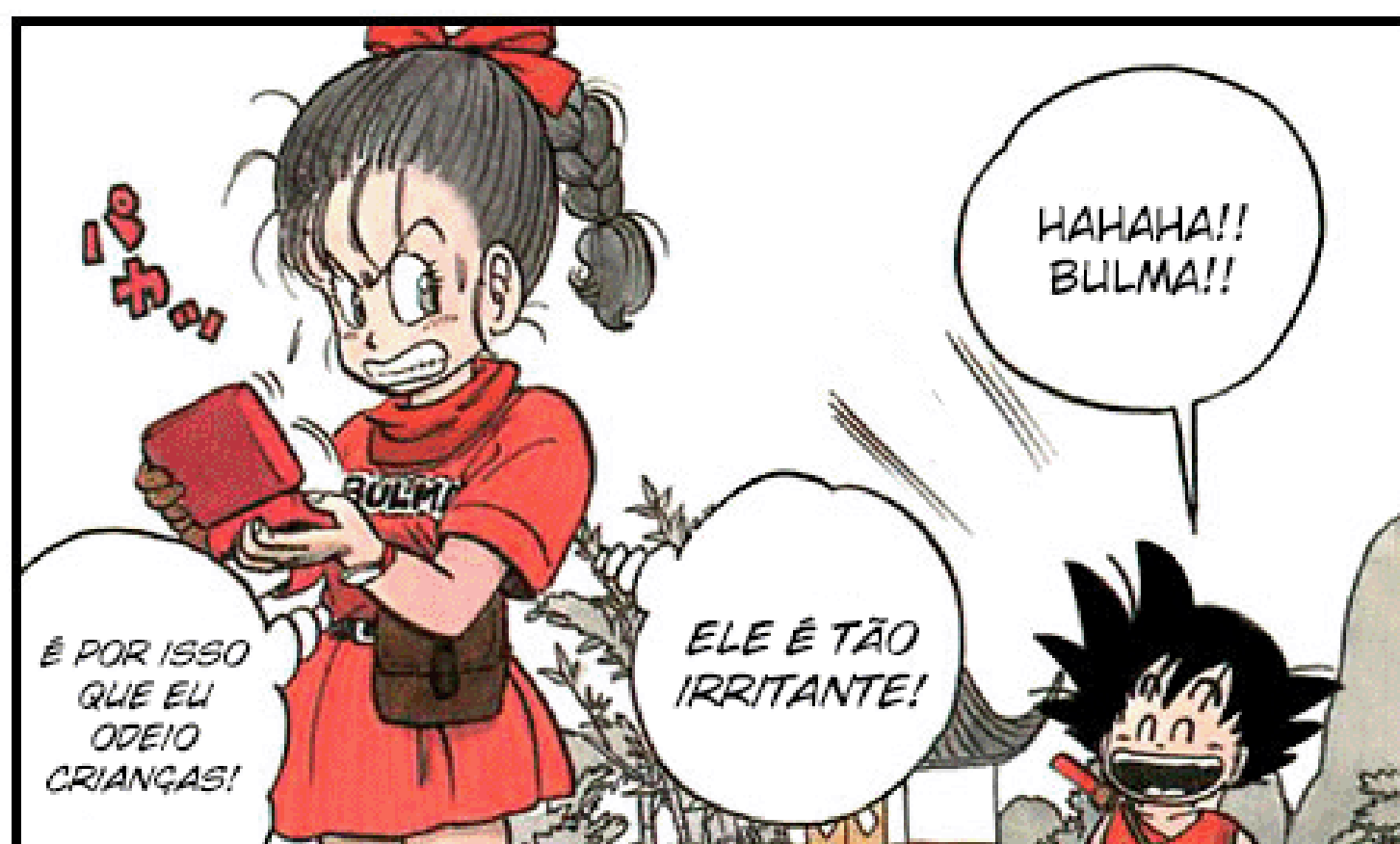
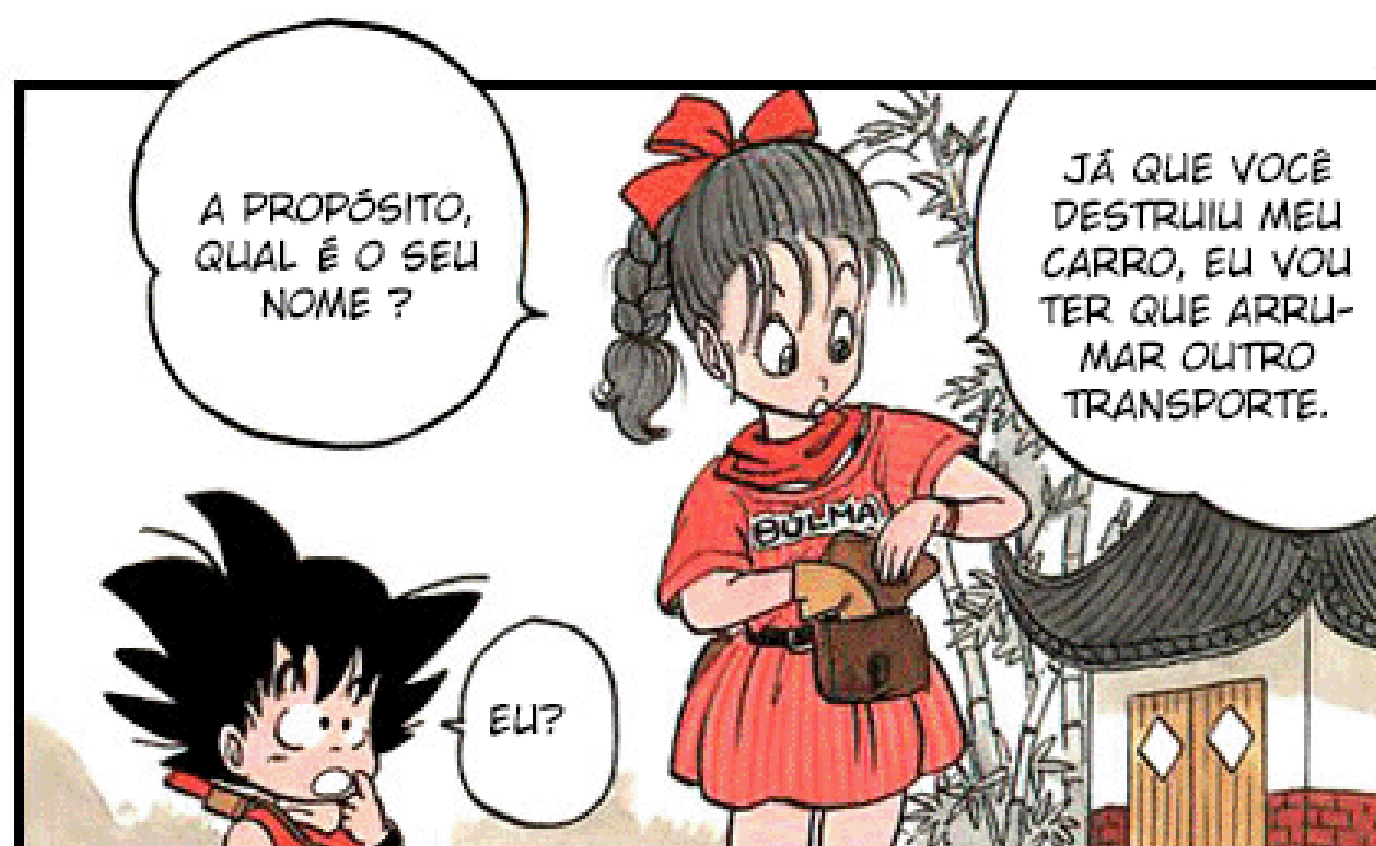


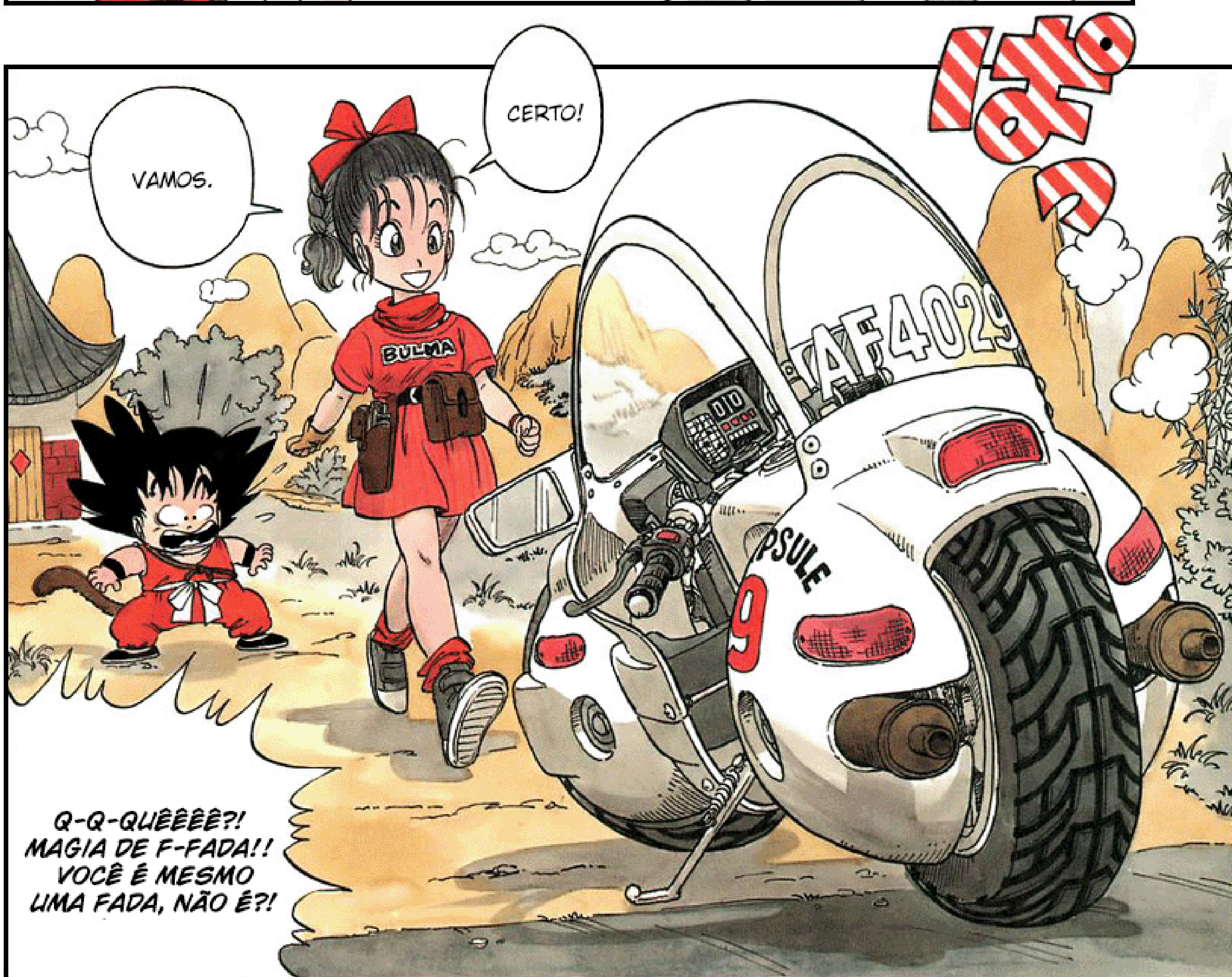
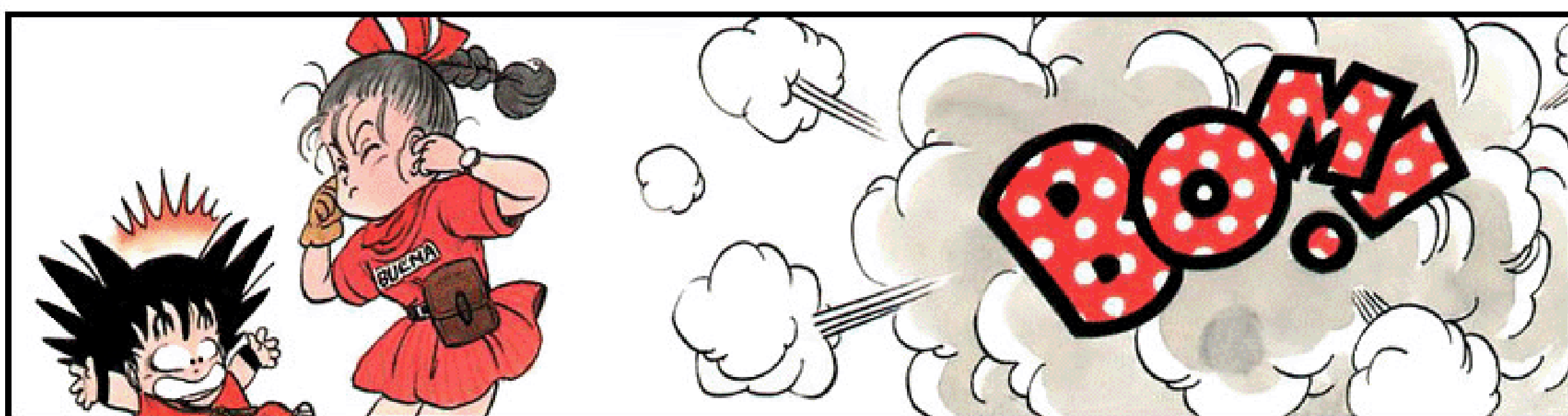
DEPOIS QUE REUNIR AS SETE E RECITAR AS PALAVRAS MÁGICAS,

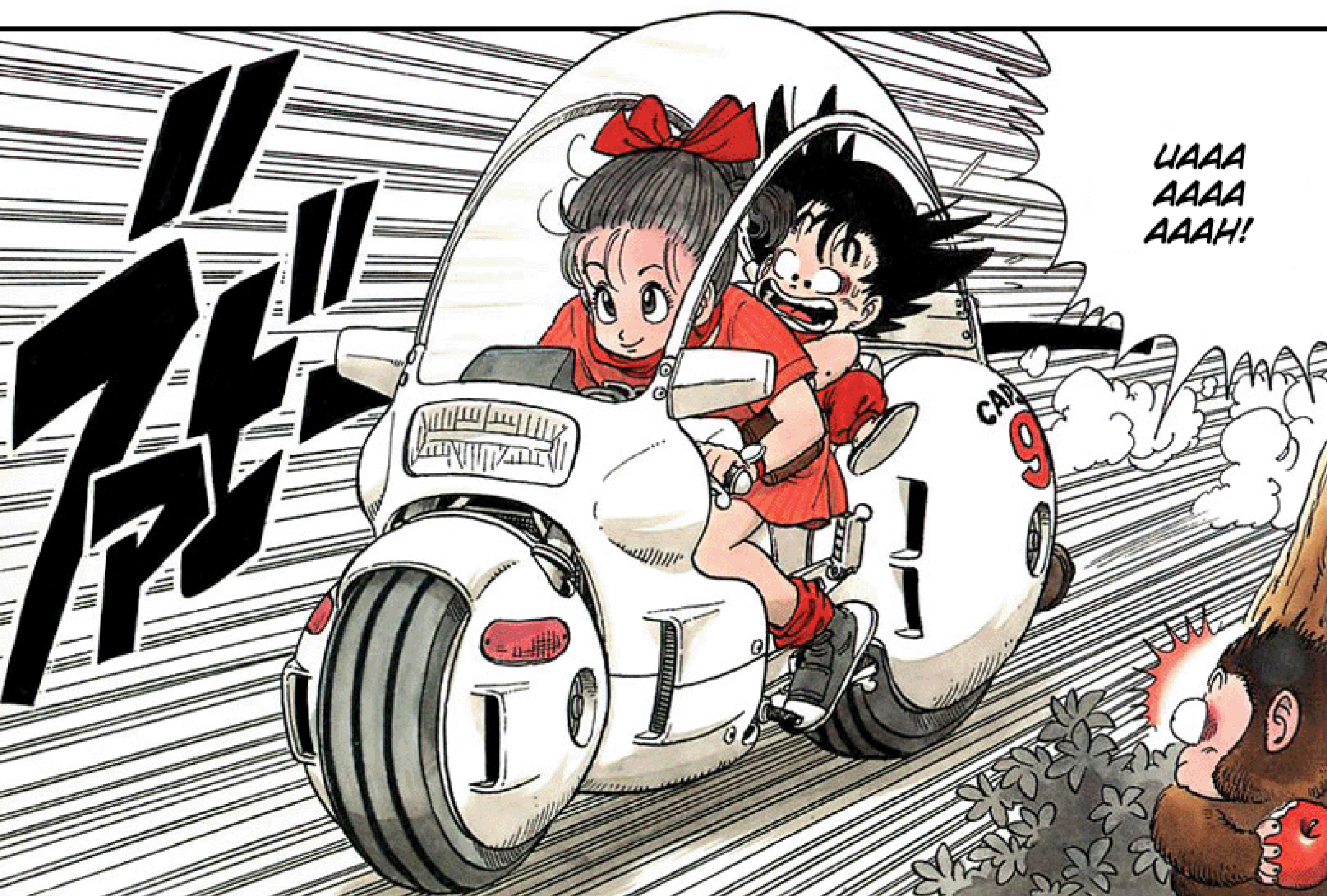
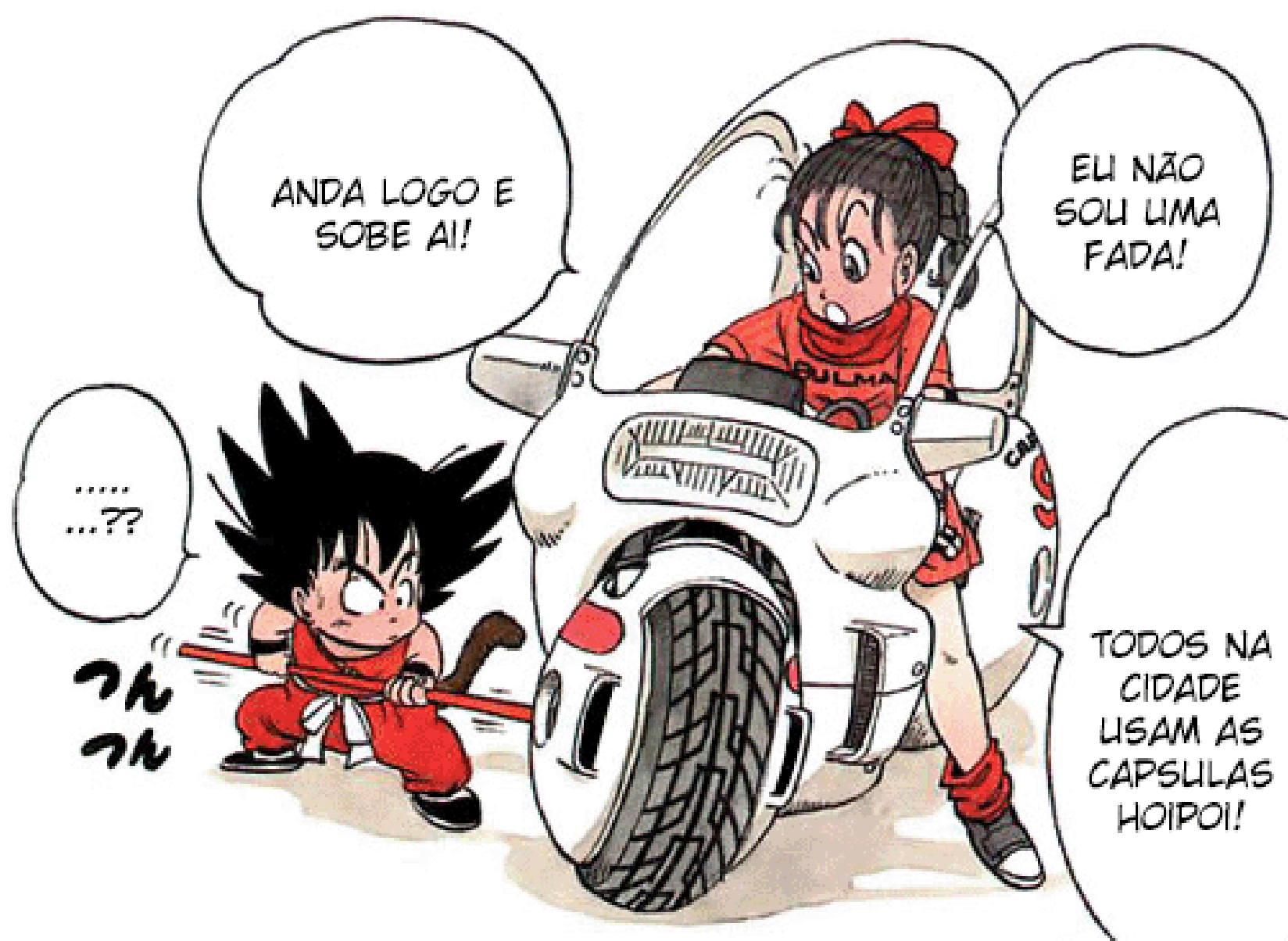
SHEN LONG, O DEUS DE TODOS OS DRAGÕES, APARECE E LHE CONCEDE UM DESEJO, NÃO IMPORTA O QUE SEJA!

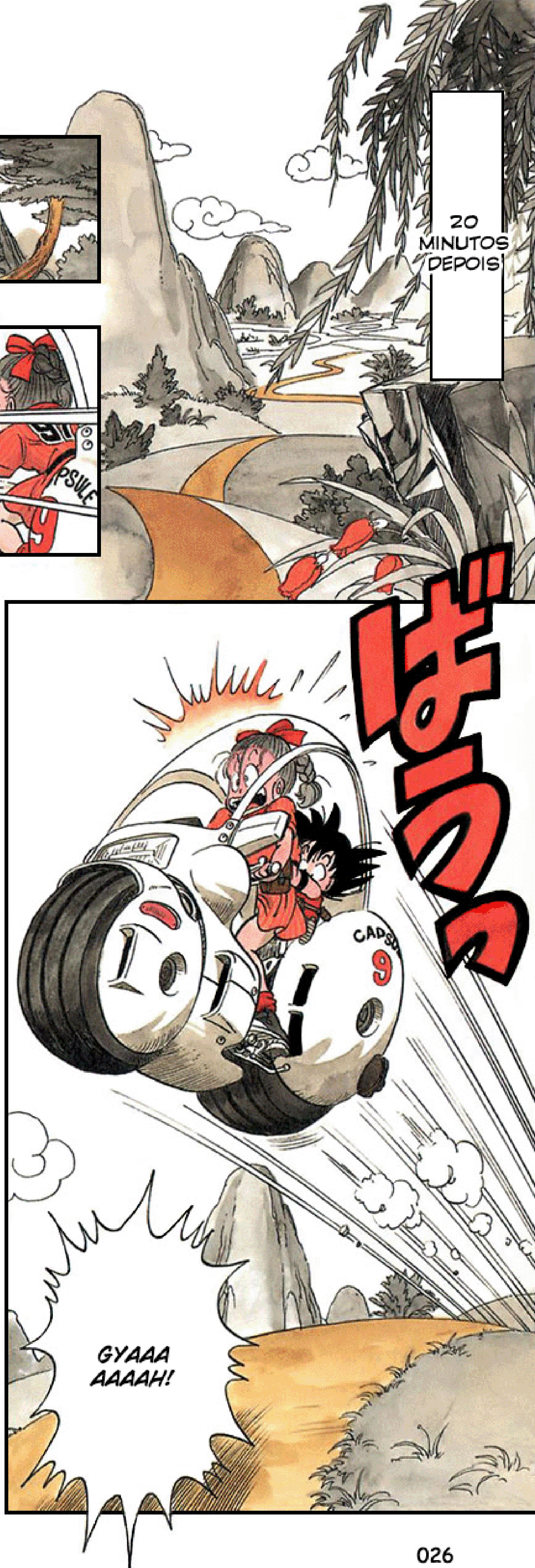
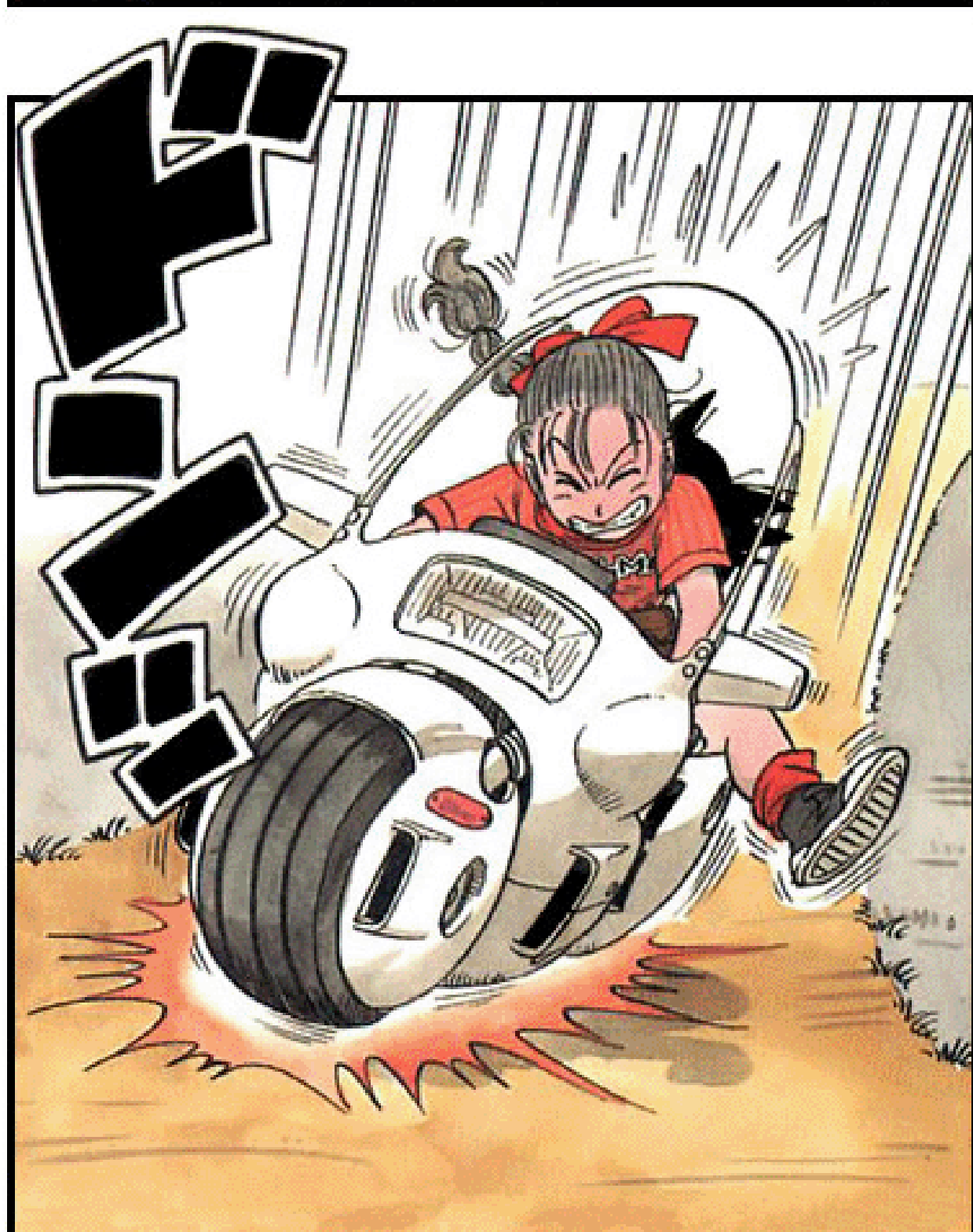
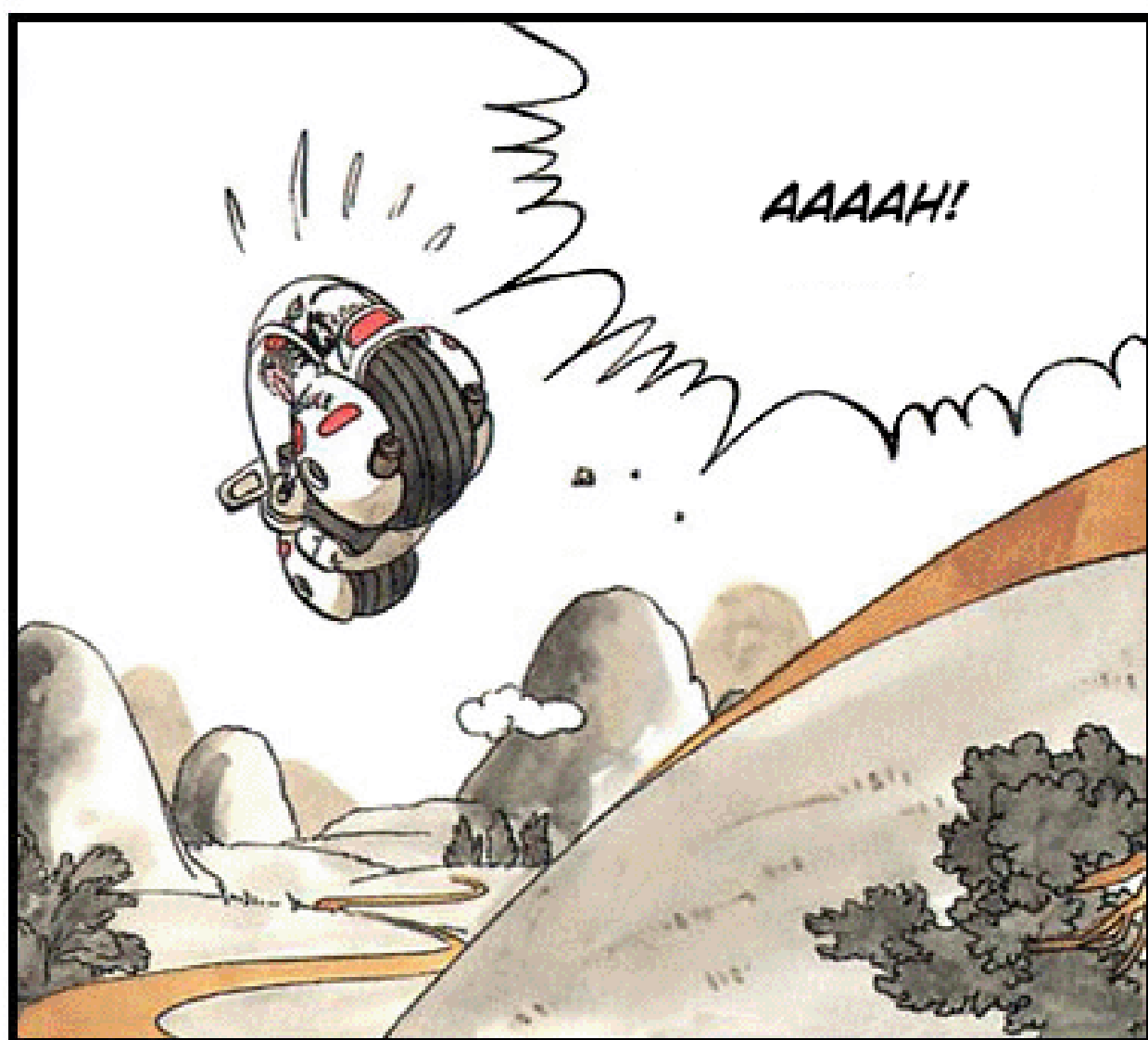
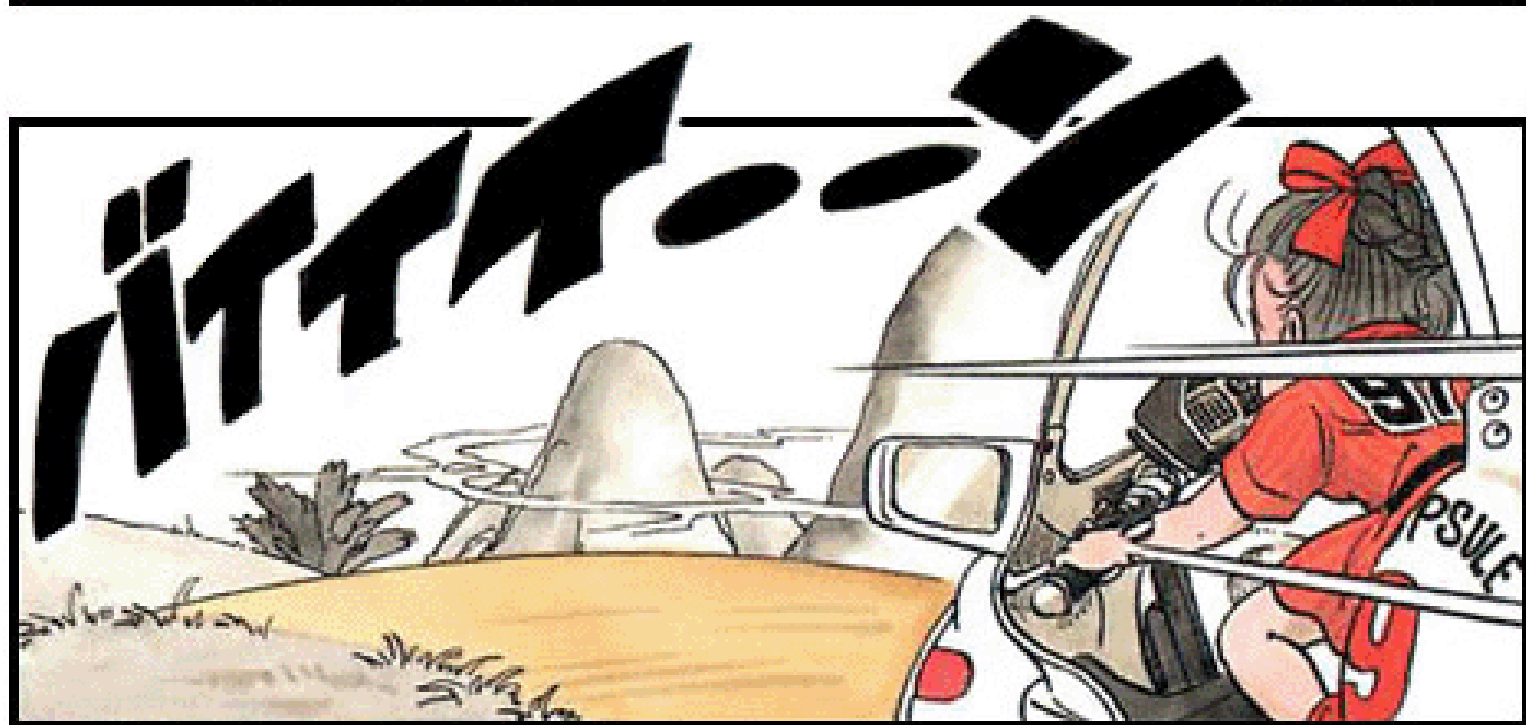












20  
MINUTOS  
DEPOIS

